

**OLYMPUS®**

# CAMEDIA

## APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE **C-60 ZOOM**

### MANUEL DE RÉFÉRENCE

**<Cliquez ici.>**

**MANUEL D'UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO**

Explication des fonctions de l'appareil photo numérique et instructions d'utilisation.

**APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE — CONNEXION  
À UN ORDINATEUR MANUEL D'UTILISATION**

Explication du transfert d'images entre l'appareil photo et l'ordinateur.

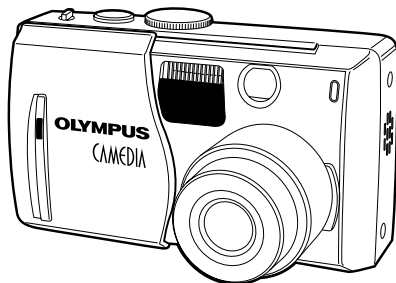
**OLYMPUS®**

**CAMEDIA**

**APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE**

**C-60 ZOOM**

**MANUEL DE RÉFÉRENCE**



- 
- Nous vous remercions d'avoir acheté un appareil photo numérique Olympus. Avant de commencer à utiliser votre nouvel appareil photo, veuillez lire attentivement ces instructions afin d'optimiser ses performances et sa durée de vie. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
  - Nous vous recommandons de prendre des photos-test pour vous habituer à votre appareil avant de commencer à prendre de vraies photos.
  - Les images et illustrations dans ce manuel peuvent différer de leurs versions réelles.

## Pour les consommateurs des Amériques du Nord et du Sud

### Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Numéro de modèle : C-60 ZOOM  
RM-2 (Télécommande)

Nom de marque : OLYMPUS

Partie responsable : Olympus America Inc.

Adresse : 2 Corporate Center Drive, Melville, New York  
11747-3157 U.S.A.

Numéro de téléphone: 1-631-844-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC  
POUR L'UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil satisfait aux termes de la partie 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

### Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

## Pour les utilisateurs en Europe



La marque "CE" indique que ce produit est conforme avec les exigences européennes en matière de sécurité, santé, environnement et protection du consommateur. Les appareils photo marqués "CE" sont prévus pour la vente en Europe.

### Marques commerciales

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques déposées et/ou des marques de fabrique des propriétaires respectifs.
- Le standard pour les systèmes de fichier d'appareil photo indiqué dans ce manuel est le standard "Design rule for Camera File system/DCF" stipulé par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Association).

## Contenu du manuel

	Table des matières	p. 4
	Nomenclature des pièces	p. 8
Introduction aux fonctions de l'appareil photo	<b>1</b> Préparatifs	p. 15
	<b>2</b> Utilisations des menus	p. 27
Photographie de base	<b>3</b> Bases de la prise de vue	p. 35
Trouver comment ajuster manuellement des réglages pour une commande plus créative	<b>4</b> Prise de vue élaborée	p. 58
	<b>5</b> Réglage de la qualité et de l'exposition de l'image	p. 79
Affichage et édition des photos	<b>6</b> Affichage	p. 89
Des paramètres qui facilitent l'utilisation de l'appareil photo	<b>7</b> Fonctions utiles	p. 103
Impression des photos	<b>8</b> Paramétrage de l'impression (DPOF)	p. 125
	<b>9</b> Impression directe (PictBridge)	p. 129
Dépannage et autres informations	<b>10</b> Divers	p. 143
	Caractéristiques	p. 163
	Lexique	p. 165
	Index	p. 168

# Table des matières

Contenu du manuel .....	3
Nomenclature des pièces .....	8
Indications sur l'écran ACL .....	10
Bloc mémoire .....	13
Contrôle de la batterie .....	13
Comment utiliser ce manuel .....	14

## 1 Préparatifs 15








Fixation de la courroie .....	15
Description de la batterie et de la carte .....	16
Description de la batterie .....	16
Description de la carte .....	17
Introduction/retrait de la batterie/carte .....	18
Utilisation d'un adaptateur secteur en option .....	20
Mise en marche/ coupure de l'alimentation .....	21
Mode de prise de vue .....	21
Mode d'affichage .....	21
Écran de démarrage/d'arrêt .....	22
Si la carte n'est pas reconnue (contrôle de la carte) .....	23
Réglage de la date et de l'heure ☹ .....	24
Sélection de langue 🗨 .....	26

## 2 Utilisation des menus 27

A quoi servent les menus? .....	27
Comment utiliser les menus .....	28
Menus raccourcis (prise de vue/affichage) .....	30
MENU MODE (MODE MENU) (prise de vue) .....	31
MENU MODE (MODE MENU) (affichage) .....	33

## 3 Bases de la prise de vue 35

Modes de prise de vue .....	35
Prise en main de l'appareil .....	39
Comment appuyer sur le déclencheur .....	40
Prise de vue fixe .....	41
Prise de vue fixe à l'aide de l'écran ACL .....	41
Prise de vue fixe à l'aide du viseur .....	42
Comparaison de l'écran ACL et du viseur .....	44
Comment éteindre l'écran ACL .....	45

<b>Si une mise au point satisfaisante est impossible</b> . . . . .	<b>46</b>
Détermination de la position du sujet après la mise au point (mémorisation de la mise au point) . . . . .	46
Lorsque la mise au point automatique ne fonctionne pas (Sujets sur lesquels la mise au point est difficile) . . . . .	48
<b>Enregistrement de films</b>  . . . . .	<b>49</b>
<b>Zoom</b> . . . . .	<b>51</b>
Utilisation du zoom optique . . . . .	51
ZOOM NUM (DIGITAL ZOOM) – Utilisation du zoom numérique . . . . .	52
<b>Prise de vue au flash</b> . . . . .	<b>53</b>
Utilisation du flash . . . . .	55
Commande d'intensité du flash  . . . . .	57
<b>4 Prise de vue élaborée</b> . . . . .	<b>58</b>
<b>Prise de vue priorité ouverture A</b> . . . . .	<b>58</b>
<b>Prise de vue priorité vitesse S</b> . . . . .	<b>59</b>
<b>Prise de vue manuelle M</b> . . . . .	<b>60</b>
<b>AF CONTINU (FULLTIME AF) – Une procédure de mise au point fiable qui permet de gagner du temps</b> . . . . .	<b>61</b>
<b>Sélection de la zone de mesure</b>  . . . . .	<b>62</b>
<b>Réglage du mode gros plan – Prise de vue gros plan</b>  . . . . .	<b>63</b>
<b>Prise de vue en mode super gros plan</b>  . . . . .	<b>64</b>
<b>Prise de vue avec le retardateur</b>  . . . . .	<b>65</b>
<b>Prise de vue avec une télécommande</b>  . . . . .	<b>66</b>
<b>Prise de vue en série</b>  AF  <b>BKT</b> . . . . .	<b>68</b>
Prise de vue en série et prise de vue en série AF  AF  . . . . .	68
Bracketing automatique (Prise de vue en série avec une exposition différente pour chaque vue) <b>BKT</b> . . . . .	69
<b>PANORAMIQUE (PANORAMA) – Prise de vue panoramique</b> . . . . .	<b>71</b>
<b>2 EN 1 (2 IN 1) – Prise de deux vues en une 2 IN 1</b> . . . . .	<b>73</b>
<b>FONCTION (FUNCTION) – Ajout d'effets spéciaux aux images</b> . . . . .	<b>74</b>
<b>Enregistrement du son avec des images fixes</b>  . . . . .	<b>75</b>
<b>Enregistrement du son avec des films</b>  . . . . .	<b>77</b>
<b>Utilisation des accessoires en option</b>  . . . . .	<b>78</b>


## 5 Réglage de la qualité et de l'exposition de l'image 79





<b>Mode d'enregistrement</b> .....	79
Sélection des modes d'enregistrement d'image fixe .....	81
Sélection des modes d'enregistrement de film .....	82
<b>Sensibilité ISO</b> .....	83
<b>Exposition</b> .....	84
<b>Balance des blancs WB</b> .....	85
<b>NETTETE (SHARPNESS)</b> .....	86
<b>CONTRASTE (CONTRAST)</b> .....	87
<b>REDUC BRUIT (NOISE REDUCTION)</b> .....	88

## 6 Affichage 89

<b>Affichage de vues fixes</b> .....	89
Affichage en gros plan  .....	90
Affichage d'index  .....	91
Sélection du nombre de vues  .....	91
Diaporama  .....	92
Rotation de vue  .....	93
<b>LECT MOVIE (MOVIE PLAYBACK) – Visualisation de films</b> .....	94
INDEX – Création d'un index .....	96
<b>Affichage sur un téléviseur</b> .....	97
<b>Enregistrement du son</b>  .....	98
<b>Édition de vues fixes</b>  .....	99
<b>Protection des vues</b>  .....	100
<b>Effacement de vues</b>   .....	101
Effacement d'une seule vue  .....	101
Effacement de toutes les vues  .....	102

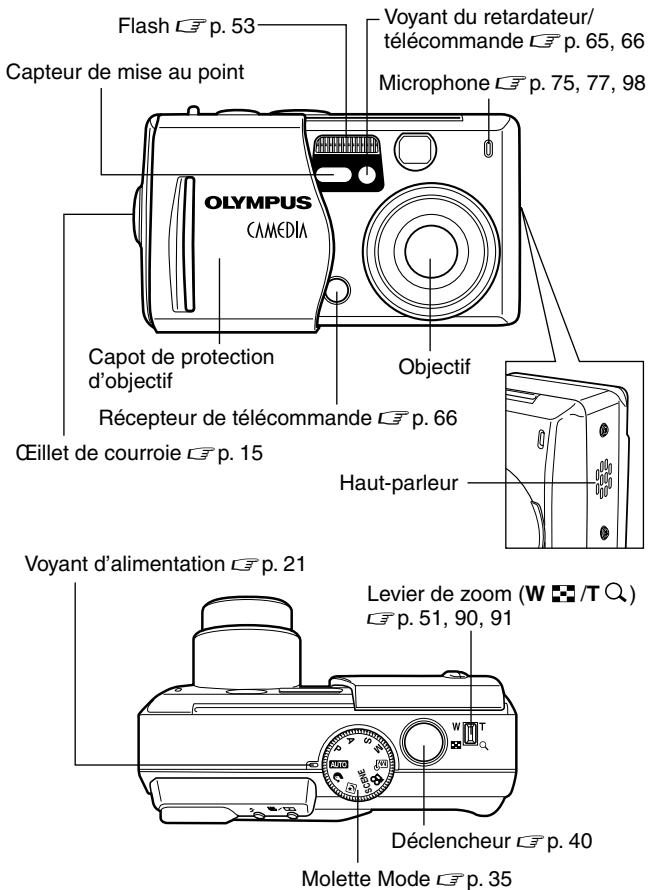
## 7 Fonctions utiles 103

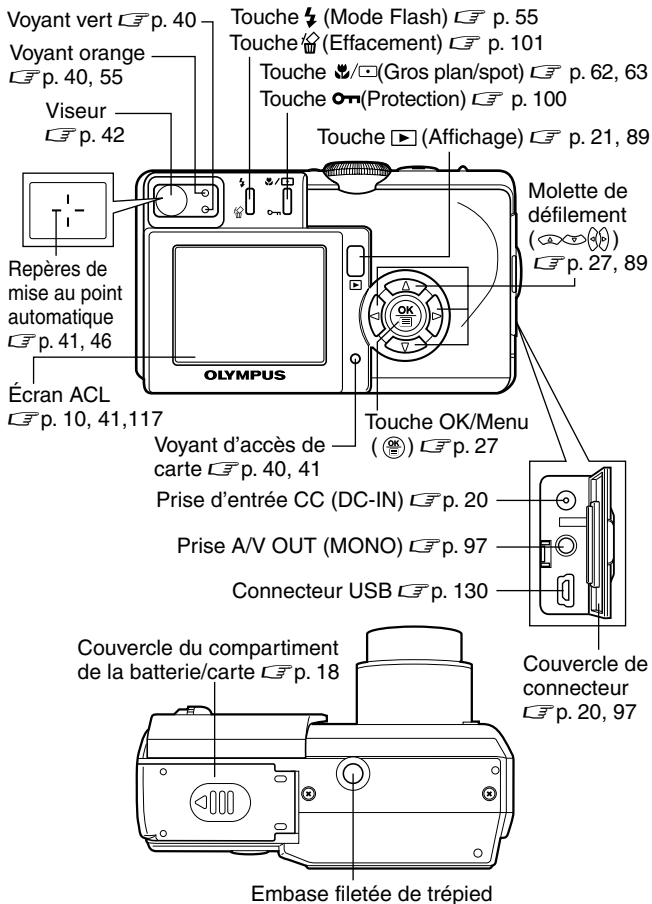
<b>TOUT REINIT (ALL RESET) – Sauvegarde des réglages de l'appareil photo</b> .....	103
<b>RACCOURCI (SHORT CUT)</b> .....	105
Affectation de fonctions aux menus raccourcis .....	106
Utilisation du menu raccourci .....	107
<b>MY MODE (MY MODE SETUP) – Sauvegarde de réglages personnalisés en mode</b>  .....	108
<b>INFO – Affichage d'informations de prise de vue sur l'écran</b>	
<b>ACL INFO</b> .....	111

<b>Affichage de l'histogramme – Histogramme indiquant la répartition de la lumière sur les images fixes</b> 	113
<b>CONFIG CARTE (CARD SETUP) – Formatage des cartes</b> 	115
<b>Réglage de la luminosité de l'écran ACL</b> 	117
<b>Réglage du signal sonore</b> 	117
<b>SON DECLENCH (SHUTTER SOUND) – Réglage du son de déclencheur.</b>	118
<b>VOLUME – Réglage du volume</b>	119
<b>CONFIG ON/OFF (PW ON/OFF SETUP) – Réglage de l'affichage/du volume sonore à la mise en marche/arrêt.</b>	120
<b>VISUAL IMAGE (REC VIEW) – Vérification de la vue immédiatement après la prise de vue.</b>	121
<b>VEILLE (SLEEP) – Minuterie de mise en veille.</b>	122
<b>SORTIE VIDÉO (VIDEO OUT) – Sélection du type de signal vidéo.</b>	122
<b>NOM FICHER (FILE NAME) – Nom de fichier.</b>	123
<b>PIXEL MAPPING – Contrôle des fonctions de traitement d'image.</b>	124
<b>8 Paramétrage de l'impression (DPOF)</b>	<b>125</b>
<b>Comment imprimer des photos.</b>	125
<b>Application de la réservation d'impression sur une carte</b> 	127
<b>9 Impression directe (PictBridge)</b>	<b>129</b>
<b>Utilisation de la fonction d'impression directe</b>	129
<b>Connexion de l'appareil photo à une imprimante</b>	130
<b>Impression des photos.</b>	131
Impression de base.	132
Mode IMPRESSION (PRINT)/Mode IMPR MULT (MULTI PRINT).	133
Mode IMPR TOUT (ALL PRINT).	137
Mode INDEX TOUT (ALL INDEX)/Mode DEMANDE D'IMPRESSION (PRINT ORDER).	139
<b>Fin de l'impression directe.</b>	141
<b>Si un code d'erreur est affiché.</b>	142
<b>10 Divers</b>	<b>143</b>
<b>Codes d'erreur.</b>	143
<b>Dépannage.</b>	145
<b>Liste des menus</b>	154
<b>Entretien de l'appareil photo</b>	161
Comment changer la pile de la télécommande (CR2025)	162
<b>Caractéristiques</b>	163
<b>Lexique.</b>	165
<b>Index.</b>	168



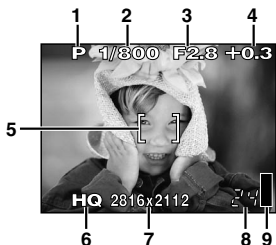
# Nomenclature des pièces



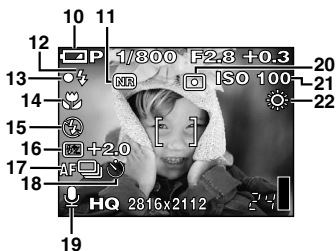


# Indications sur l'écran ACL

## ● Indications pendant la prise de vue

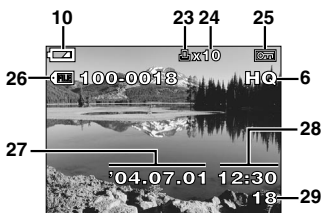


Lorsque INFO est réglé sur OFF



Lorsque INFO est réglé sur ON

## ● Indications pendant l'affichage de vues fixes

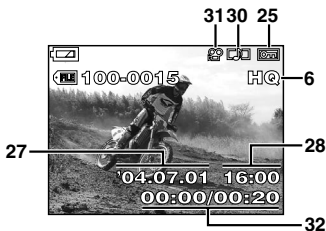


Lorsque INFO est réglé sur OFF



Lorsque INFO est réglé sur ON

## ● Indications pendant l'affichage de films



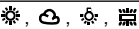





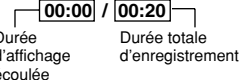


Lorsque INFO est réglé sur OFF




Lorsque INFO est réglé sur ON

	Postes	Indications	Page de référence
1	Mode de prise de vue	<b>AUTO</b> , P, A, S, M,   ,  ,  ,  ,  ,  , 	p. 35
2	Vitesse d'obturation	8 à 1/1000	p. 59
3	Valeur de l'ouverture	F2.8 à F8.0	p. 58
4	Compensation d'exposition Variance d'exposition	2.0 à +2.0 -3.0 à +3.0	p. 84 p. 60
5	Repères de mise au point automatique	[ ]	p. 41
6	Mode d'enregistrement	TIFF, SHQ, HQ, SQ1, SQ2	p. 79
7	Résolution	2816 x 2112, 2560 x 1920 1600 x 1200, etc.	p. 79
8	Nombre de vues fixes enregistrables/ Durée d'enregistrement restante	24 (vues fixes) 00:24 (mn : s) (films)	p. 80 p. 49
7	Bloc mémoire		p. 13
10	Contrôle de la batterie		p. 13
11	Réduction des parasites	<b>NR</b>	p. 88
12	Symbole de flash en attente		p. 55
13	Voyant vert	○	p. 40
14	Mode gros plan/ mode super gros plan	 	p. 63 p. 64
15	Mode Flash	 ,  ,  ,   <b>SLOW</b>	p. 53
16	Commande d'intensité du flash	 -2.0 à +2.0	p. 57
17	Mode Drive	 ,  , AF  , BKT	p. 68
18	Retardateur/ télécommande	 	p. 65 p. 66

	Postes	Indications	Page de référence
19	Enregistrement du son		p. 75, 77
20	Mesure ponctuelle		p. 62
21	ISO	ISO64, ISO100, ISO200, ISO400	p. 83
22	Balance des blancs		p. 85
23	Réservation d'impression		p. 127
24	Nombre de tirages	x2 à x10	p. 128
25	Protection		p. 100
26	Numéro de fichier	 100-0018	—
27	Date	'04.07.01	p. 24
28	Heure	07:15, 12:30, 17:45	p. 24
29	Numéro de vue	18	—
30	Enregistrement du son		p. 98
31	Film		p. 94
32	Durée d'affichage de film	00:00/00:20 	—



Remarque

- Les indications de l'écran ACL diffèrent selon les réglages de l'appareil photo.
- Vous pouvez sélectionner la quantité d'informations affichées sur l'écran ACL.  
 "INFO – Affichage d'informations de prise de vue sur l'écran ACL" (p. 111)

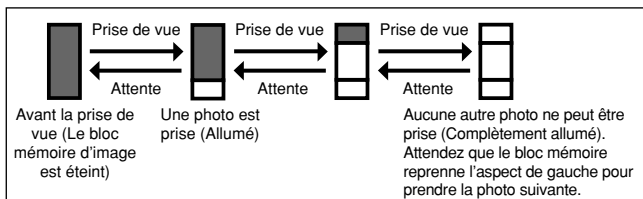
## Bloc mémoire

Le bloc mémoire d'image s'allume lorsque l'appareil photo range une vue que vous venez de prendre sur la carte. L'indication du bloc mémoire change comme montré ci-dessous en fonction de la situation de prise de vue. Le bloc mémoire n'apparaît pas pendant l'enregistrement de films.



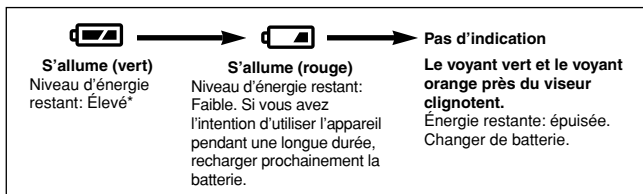
Bloc mémoire

### En prenant des vues fixes



## Contrôle de la batterie

Si l'énergie restant dans la batterie est faible, l'indication de contrôle de la batterie change comme suit lorsque l'alimentation de l'appareil est mise en marche ou alors que l'appareil est utilisé.



\* La consommation d'énergie de l'appareil photo numérique varie beaucoup selon les conditions d'utilisation et de fonctionnement. Sous certaines conditions de fonctionnement, l'alimentation de l'appareil peut être coupée sans avertir que l'énergie de la batterie est faible. Si ceci se produit, recharger la batterie.


# Comment utiliser ce manuel



Régler l'appareil sur l'un des modes montrés.

## PANORAMIQUE (PANORAMA) – Prise de vue panoramique

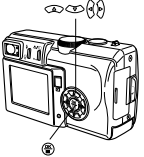
Vous pouvez profiter de la prise de vue panoramique avec une carte xD-Picture Card Olympus. La prise de vue panoramique vous permet de raccorder des vues en faisant se chevaucher les bords en une seule image panoramique, en utilisant le logiciel CAMEDIA Master (contenu sur le CD-ROM fourni).

Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU → CAMERA → PANORAMA**.  
Appuyez sur .  
 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

**2** Définissez le sens du raccord des photos sur l'écran ACL à l'aide de






**4** Prise de vue é

Avancer dans les menus en suivant l'ordre des flèches (p. 27).

Ceci représente la molette de défilement. Seules les flèches qui concernent l'opération sont illustrées.

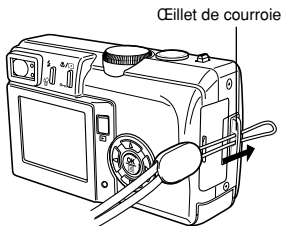
## Indications utilisées dans ce manuel

 Remarque	Informations importantes concernant des facteurs susceptibles de provoquer un dysfonctionnement. Signale également les actions qui doivent être absolument évitées.
	Astuces et informations utiles qui vous aideront à tirer le meilleur résultat de votre appareil photo.
	Pages de références décrivant les détails ou les informations associées.

# 1 Préparatifs

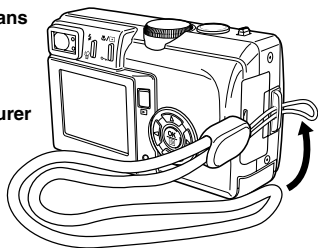
## Fixation de la courroie

- 1** Passer l'extrémité (petite boucle) de la courroie par l'œillet de courroie.



- 2** Passer le reste de la courroie dans la petite boucle que vous avez passée par l'œillet.

- 3** Tirer sur la courroie pour s'assurer qu'elle est bien serrée.



Remarque

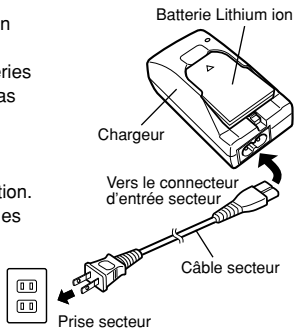
- Faire attention avec la courroie en portant l'appareil, elle peut facilement s'accrocher à des objets qui traînent, causant des dommages sérieux.
- Fixer correctement la courroie de la manière indiquée pour empêcher l'appareil de tomber. Si la courroie n'est pas correctement fixée entraînant la chute de l'appareil, Olympus décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés.



# Description de la batterie et de la carte

## Description de la batterie

Cet appareil utilise une batterie Lithium ion Olympus (LI-10B/12B). Cette batterie est conçue pour cet appareil et d'autres batteries ne fonctionneront pas. La batterie n'est pas complètement rechargée au moment de l'achat de l'appareil. Recharger complètement la batterie sur le chargeur spécifié (LI-10C) avant la première utilisation. Ne pas utiliser d'autres chargeurs. Pour des détails, lire les instructions du chargeur (fournies).



### 1 Préparatifs



Remarque

- La charge de la batterie prend habituellement 2 heures. La charge peut être terminée rapidement en fonction de l'énergie restant dans la batterie.
- Si l'indicateur de charge clignote en rouge, ceci peut indiquer que la batterie n'est pas correctement placée ou qu'elle fonctionne mal.
- La charge de la batterie peut perturber une télévision ou une radio partageant la même prise de courant, mais ce n'est pas un défaut de fonctionnement. Si ceci se produit, brancher le chargeur de batterie sur une autre prise de courant.
- La batterie peut devenir chaude pendant la charge, mais ceci n'indique pas un défaut de fonctionnement.
- Ce chargeur de batterie est garanti pour fonctionner dans une plage de température ambiante de 0°C à 40°C. Pour garantir les meilleures performances du chargeur de batterie, il est cependant recommandé de l'utiliser entre 10°C et 30°C.
- Lors de l'utilisation du chargeur de batterie dans un pays étranger, utiliser obligatoirement un convertisseur de voyage qui correspond à la prise de courant de la région d'utilisation de l'appareil photo. Veuillez consulter une agence de voyage pour plus d'information sur les convertisseurs de voyage.

## Description de la carte

Le terme "carte" dans ce manuel désigne une carte xD-Picture Card.

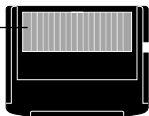
L'appareil utilise la carte pour enregistrer les images.

La carte correspond à la pellicule d'un appareil photo normal et stocke ainsi les photos que vous prenez. Les photos enregistrées et mémorisées sur la carte peuvent facilement être effacées, remplacées et/ou retouchées sur un ordinateur. Vous pouvez utiliser les cartes suivantes: Lisez attentivement les instructions de la carte avant de l'utiliser.



### Zone index

Vous pouvez y écrire le contenu de la carte.




### Zone de contact

L'appareil lit les données de la carte à ce niveau. Ne pas toucher.

**Carte xD-Picture Card compatible:** xD-Picture Card (16 à 512 Mo)



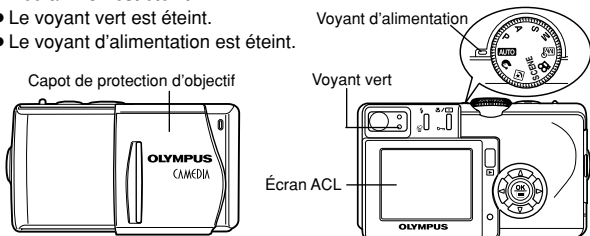
Remarque

- Cet appareil photo peut ne pas reconnaître une carte de marque autre que "Olympus" ou une carte qui a été formatée sur un autre matériel (tel un ordinateur, etc.). Avant utilisation, bien s'assurer de formater la carte sur cet appareil.  
 Formatage des cartes (p. 115)
- Ne placez ni autocollant, ni étiquette sur la carte car ceci pourrait empêcher son éjection.

## Introduction/retrait de la batterie/carte

### 1 S'assurer que l'alimentation de l'appareil est coupée:

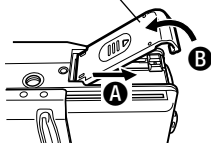
- Le capot de protection d'objectif est fermé.
- L'écran ACL est éteint.
- Le voyant vert est éteint.
- Le voyant d'alimentation est éteint.



### 2 Faire coulisser le couvercle du compartiment de la batterie/carte dans le sens de la flèche A.

- Le couvercle du compartiment de la batterie/carte est déverrouillé et s'ouvre dans le sens de la flèche B.
- Faites coulisser le couvercle avec le bout du doigt. N'utilisez pas votre ongle, vous risqueriez de vous blesser.

Couvercle du compartiment de la batterie/carte



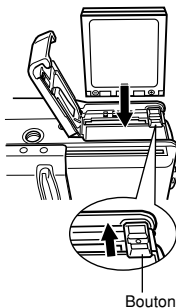
### 3 Mise en place de la batterie

Introduire la batterie dans le bon sens dans le compartiment de la batterie/carte.

- S'assurer que le bouton est bien verrouillé. Si le bouton n'est pas verrouillé; la batterie risque de sortir en ouvrant le couvercle du compartiment de la batterie/carte.

#### Retrait de la batterie

Faire coulisser le bouton dans le sens de la flèche. La batterie sort. Retirez la.





Remarque

- Si la batterie est retirée dans les 3 secondes après la coupure de l'alimentation, les réglages sauvegardés dans le mode **MM** risquent d'être annulés.
- L'énergie est consommée continuellement pendant les conditions indiquées ci-dessous. Ce qui pourrait affecter le nombre de vues enregistrables ou la durée d'enregistrement restante.
  - Lorsque l'écran ACL est allumé.
  - En répétant la mise au point automatique en appuyant sur le déclencheur jusqu'à mi-course.
  - En répétant le zoom.
  - Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur ou à une imprimante.

**Mise en place de la carte**

**Présenter la carte dans le bon sens et l'introduire dans le compartiment de la batterie/carte.**

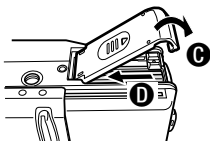
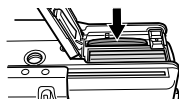
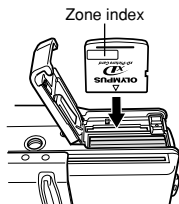
- Introduire la carte en la maintenant droite.
- Introduire la carte dans le mauvais sens ou de travers pourrait endommager la zone de contact ou coincer la carte.
- Si la carte n'est pas introduite complètement, les données risquent de ne pas être lues sur la carte.

**Retrait de la carte**

**Poussez la carte à fond pour la déverrouiller puis laissez-la sortir lentement.**

- La carte est éjectée sur une courte distance puis s'arrête. Tenez la carte droite et sortez-la.

- 4 Fermer le couvercle du compartiment de la batterie/carte dans le sens de la flèche **C**, puis le faire coulisser dans le sens de la flèche **D**.**



Remarque

- N'appuyez pas sur la carte avec des objets durs ou pointus tels que les stylos à bille.
- Ne jamais ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie/carte ni débrancher l'adaptateur secteur en option alors que l'appareil est en marche, au risque de détruire toutes les données sur la carte. Des données détruites ne peuvent pas être restituées.
- La carte risque d'être éjectée de force si vous retirez votre doigt de la carte immédiatement après l'avoir poussée.

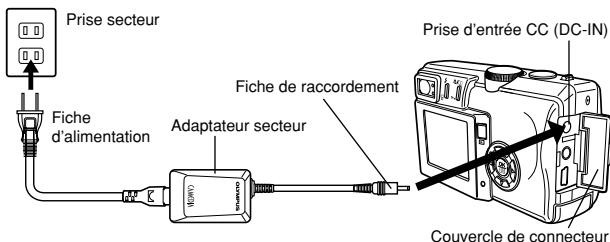
## Utilisation d'un adaptateur secteur en option

En plus de la batterie fournie, un adaptateur secteur de marque CAMEDIA Olympus peut être utilisé.

1

Préparatifs

Un adaptateur secteur est utile pour effectuer des tâches qui durent longtemps comme le téléchargement d'images vers un ordinateur. Utiliser un adaptateur secteur conçu pour fonctionner sur la tension du secteur de la région où l'appareil photo est utilisé. Consulter le revendeur Olympus le plus proche ou un centre de service pour des détails.



Remarque

- Avant d'utiliser l'adaptateur secteur, retirer la batterie de l'appareil photo.
- Si l'énergie de la batterie est épuisée alors que l'appareil photo est raccordé à un ordinateur, les données d'image risquent d'être perdues. Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur secteur en option pour transférer des images vers un ordinateur. Ne pas débrancher ni brancher l'adaptateur secteur pendant que l'appareil photo est en communication avec l'ordinateur.
- Ne pas retirer ni installer la batterie et/ou ne pas débrancher ni brancher l'adaptateur secteur alors que l'alimentation de l'appareil est en marche. Faire ainsi pourrait modifier des réglages ou fonctions de l'appareil.
- Lire attentivement les "Précautions de sécurité" incluses dans l'emballage avant utilisation.

# Mise en marche/coupure de l'alimentation

## Mode de prise de vue

**Mise en marche:** Ouvrir le capot de protection d'objectif. L'écran ACL s'allume. L'appareil passe en mode de prise de vue (le voyant d'alimentation s'allume).

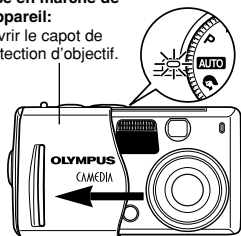
**Coupure de l'alimentation:** Fermer partiellement le capot de protection d'objectif pour couper l'alimentation de l'appareil photo (jusqu'à mi-course environ vers l'objectif). Attendre que l'écran ACL s'éteigne et que l'objectif soit complètement rentré. Fermer complètement le capot de protection d'objectif. L'alimentation de l'appareil est coupée (le voyant d'alimentation s'éteint).

1

Préparatifs

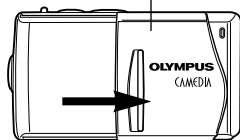
**Mise en marche de l'appareil:**

Ouvrir le capot de protection d'objectif.





**Coupure de l'alimentation de l'appareil:**


Fermer le capot de protection d'objectif.




## Mode d'affichage

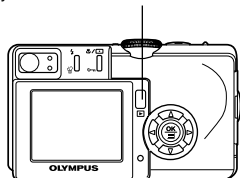
**Mise en marche:** Appuyer sur la touche  (affichage) avec le capot de protection d'objectif fermé. L'appareil passe en mode d'affichage (l'écran ACL s'allume).

**Coupure de l'alimentation:** Appuyer sur . L'alimentation de l'appareil est coupée (l'écran ACL s'éteint).

**Mise en marche de l'appareil:**  
Appuyer sur la touche .



**Coupure de l'alimentation de l'appareil:**  
Appuyer sur la touche .







Remarque

1

Préparatifs

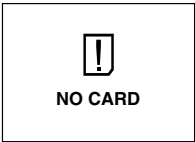

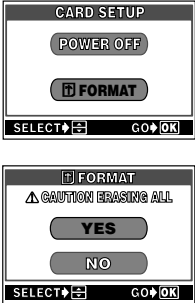








- L'appareil passe automatiquement en mode de veille\* pour économiser l'énergie lorsque l'alimentation est restée en marche et qu'aucune opération n'est effectuée. L'appareil est activé de nouveau dès que vous touchez une commande. La durée avant de passer en mode de veille peut être réglée  p. 122
  - \* En mode d'affichage, l'alimentation de l'appareil est toujours coupée au bout de 3 minutes d'inactivité quel que soit le réglage du mode de veille.
- Le voyant d'alimentation reste allumé dans les cas suivants:
  - Lorsque l'appareil photo est raccordé à un ordinateur.
  - Lorsque l'appareil photo est en mode de veille.
- En fermant le capot de protection d'objectif, ne pas pousser le capot de protection contre l'objectif. Forcer sur le capot de protection d'objectif pourrait endommager le boîtier de l'appareil ou causer un mauvais fonctionnement.

## Écran de démarrage/d'arrêt

Vous pouvez sélectionner le fait d'afficher l'écran de démarrage/d'arrêt ou ajuster le volume sonore lorsque l'alimentation est mise en marche ou coupée.  "CONFIG ON/OFF (PW ON/OFF SETUP) — Réglage de l'affichage/du signal sonore à la mise en marche/arrêt" (p. 120)

## Si la carte n'est pas reconnue (contrôle de la carte)

Lorsque vous allumez l'appareil photo, il contrôle automatiquement la carte. L'écran suivant apparaît en l'absence de carte ou si la carte insérée n'est pas prise en charge par cet appareil photo.

Indications	CONSEILS
	<p><b>[PAS DE CARTE]</b>  <b>Il n'y a pas de carte dans l'appareil ou la carte n'est pas verrouillée.</b>          → Introduire une carte. Si une carte est déjà introduite, la retirer et l'introduire de nouveau.</p>
	<p><b>[ERR CARTE]</b>  <b>Il y a un problème avec la carte.</b>          → Formater la carte, si le problème n'est pas résolu, utiliser une autre carte.</p>
	<p><b>La carte ne peut pas être reconnue avec ce système d'appareil.</b>          → Appuyez sur  pour sélectionner POWER OFF, puis appuyez sur . Remplacez la carte par une neuve.          → Formatez la carte.</p> <p>① Appuyez sur  pour sélectionner  FORMAT, puis appuyez sur .          L'écran  FORMAT apparaît.</p> <p>② Appuyez sur  pour sélectionner YES, puis appuyez sur  pour commencer le formatage.          Lorsque le formatage est terminé, l'appareil est prêt pour la prise de vue.</p>

1

Préparatifs



Remarque

- Toutes les données figurant sur la carte sont effacées lors du formatage.





Régler la date et l'heure. Comme la date et l'heure sont sauvegardées avec les vues enregistrées, bien s'assurer de les régler correctement.

Modes disponibles



1

Préparatifs

Exemples de réglages disponibles dans le mode **AUTO**.

Dans les autres modes, faire les réglages en MODE MENU. ➔ p. 28, 31

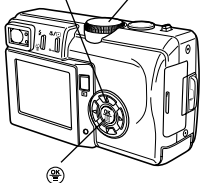
## 1 Régler la molette Mode sur **AUTO**, et ouvrir le capot de protection d'objectif.

- Le voyant d'alimentation s'allume et l'objectif sort.
- Si l'objectif ne sort pas, le capot de protection d'objectif n'est pas complètement ouvert.
- L'écran ACL s'allume automatiquement.

Voyant d'alimentation



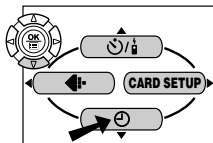
Molette de défilement  
Molette Mode



## 2 Appuyer sur .

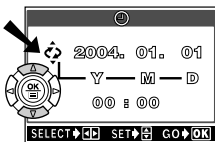
- Le menu principal apparaît.

## 3 Appuyer sur de la molette de défilement pour choisir .






## 4 Lorsque est sélectionné sur l'écran, appuyer sur pour choisir le format de la date.


- Vous pouvez choisir l'un des formats suivants:  
D-M-Y (Jour/Mois/Année)  
M-D-Y (Mois/Jour/Année)  
Y-M-D (Année/Mois/Jour)
- Les instructions suivantes montrent la procédure utilisée lorsque les réglages de la date et de l'heure sont réglés sur Y-M-D.

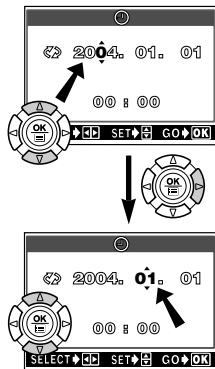


**5** Appuyer sur  pour passer au réglage de l'année.




**6** Appuyer sur   pour régler l'année. Lorsque l'année est réglée, appuyer sur  pour passer au réglage du mois.

- Répéter la procédure jusqu'à ce que la date et l'heure soient réglées complètement.
- Pour revenir au réglage précédent, appuyer sur .
- L'appareil ne peut afficher l'heure qu'en "nombre d'heures", ce qui est connu communément comme l'heure militaire. Par conséquent, 2 p.m sera 14:00 heures, ou 12:00 heures + 2:00 heures = 14:00 heures.
- Les deux premiers chiffres de l'année ne peuvent pas être changés.



**7** Appuyer sur .

- Pour un réglage plus précis, appuyer sur  lors d'un passage par 00 seconde. L'horloge démarre lorsque vous appuyez sur la touche.



**8** Pour couper l'alimentation de l'appareil, fermer le capot de protection d'objectif.

- Ce manuel de référence montre l'affichage sur écran en anglais dans les illustrations et les explications.



Remarque

- Les réglages courants restent même lorsque l'alimentation est coupée, jusqu'à ce qu'ils soient de nouveau ajustés.
- Le réglage de la date reviendra au réglage par défaut effectué en usine si l'appareil photo est laissé sans batterie pendant un jour environ. Vous aurez besoin de régler de nouveau la date si cela arrive. Les réglages seront perdus plus rapidement si la batterie a été introduite dans l'appareil peu de temps avant d'être retirée.

1

Préparatifs



Vous pouvez choisir une langue pour l'affichage sur écran. Les langues disponibles dépendent de la région dans laquelle vous avez acheté cet appareil photo.

Ce manuel de référence montre l'affichage sur écran en anglais dans les illustrations et les explications.

**1**

Préparatifs


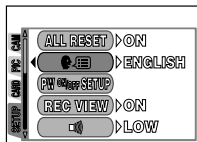
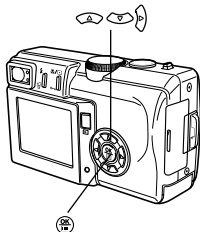
Modes disponibles

**1** Ouvrez le capot de protection d'objectif.

- Réglez la molette Mode sur n'importe quel mode sauf **AUTO**.


**2** Appuyez sur .

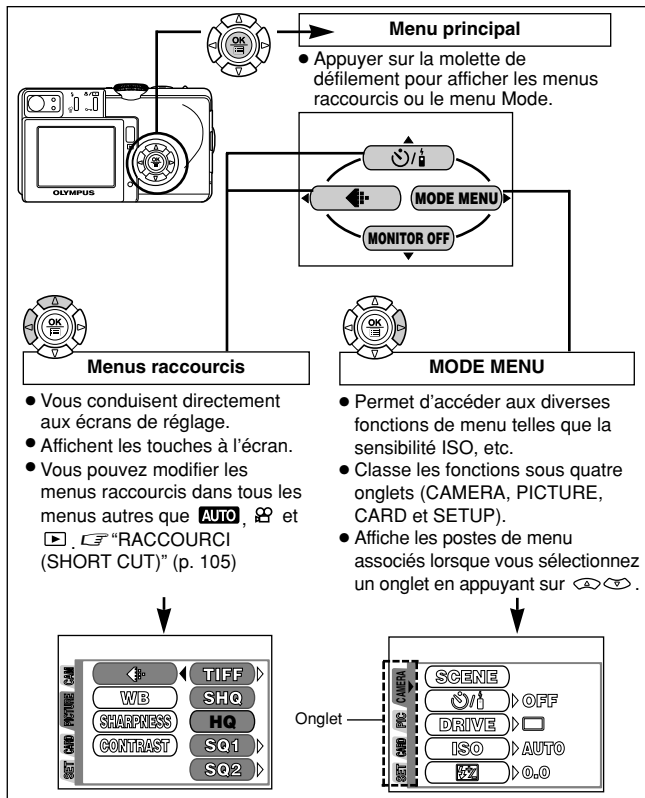
- Le menu principal s'affiche.

**3** Appuyez sur  pour sélectionner **MODE MENU**.**4** Appuyez sur  pour sélectionner l'onglet **SETUP** et appuyez sur .**5** Appuyez sur  pour sélectionner , puis appuyez sur .**6** Appuyez sur  pour sélectionner une langue, puis appuyez sur .**7** Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.**8** Pour éteindre l'appareil, fermez le capot de protection d'objectif.

## 2 Utilisation des menus

### A quoi servent les menus?

Lorsque vous mettez l'appareil sous tension et que vous appuyez sur , le menu principal s'affiche à l'écran. Vous pouvez faire une variété de réglages de fonction sur cet appareil photo en utilisant les menus. Ce chapitre explique le fonctionnement des menus à partir des écrans du mode **P**.

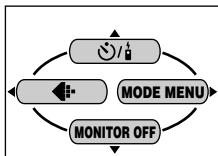




# Comment utiliser les menus

Les instructions ci-dessous indiquent comment utiliser les menus en utilisant l'écran du mode **P**.

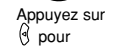
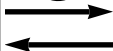
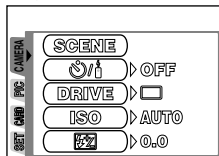
- 1** Appuyez sur  pour afficher le menu principal. Appuyez sur .


Menu principal



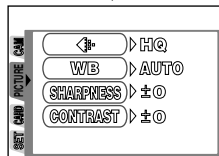
- 2** Appuyez sur  pour sélectionner un onglet, puis appuyez sur .

Onglet CAMERA

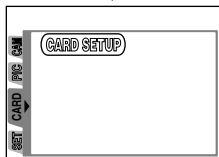


Appuyez sur  pour revenir à l'écran de sélection des onglets.

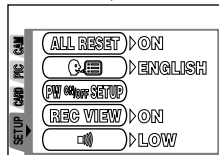
Onglet PICTURE  
[PHOTO]



Onglet CARD  
[CARTE]





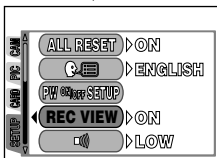
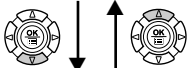
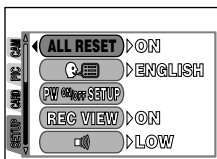
Onglet SETUP  
[CONFIG]



2



Utilisation des menus

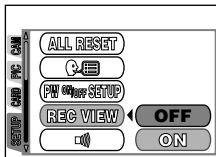
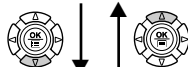
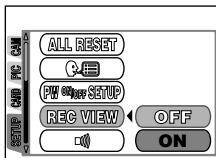
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner le poste que vous voulez régler, puis appuyez sur .






Le cadre vert se déplace sur le poste sélectionné.



Appuyez sur  ou  pour revenir à la sélection d'un poste.




- 4 Appuyez sur  pour sélectionner l'option pour le poste sélectionné. Appuyez sur  pour terminer le réglage.

- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu et revenir à la prise de vue.

[ ]: Lorsque le français est sélectionné.  "Sélection de la langue" (p. 26)



Remarque

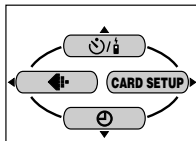
- Selon l'état de l'appareil et les réglages actuels, certains postes ne sont pas disponibles.
- Vous pouvez prendre des photos en appuyant sur le déclencheur en mode de prise de vue lorsque le menu est ouvert.
- Si vous voulez conserver les réglages après avoir éteint l'appareil, mettez ALL RESET sur OFF.  "TOUT REINIT (ALL RESET) – Sauvegarde des réglages de l'appareil photo" (p. 103)

# Menus raccourcis (prise de vue/affichage)

2

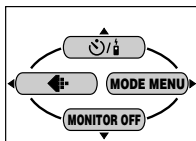
Utilisation des menus

Menu principal **AUTO**

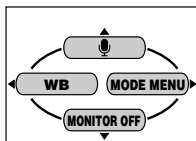


Menu principal **P, A, S, M, [M],**

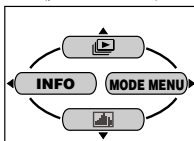
**SCENE, [M] ou [M]**



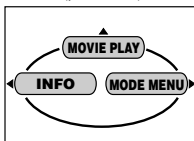
Menu principal **[M]**



Menu principal **[M]**  
(pour vues fixes)





Menu principal **[M]**  
(pour films)

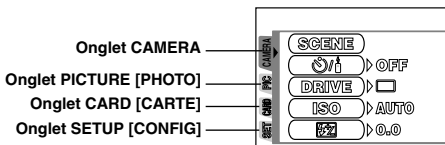













Mode de prise de vue		Sélectionne la prise de vue avec retardateur ou avec une télécommande.	p. 65, 66
		Règle la date et l'heure.	p. 24
		Règle le mode d'enregistrement.	p. 79
	<b>CARD SETUP</b> [CONFIG CARTE]	Formate la carte.	p. 115
	<b>MONITOR OFF</b> (MONITOR ON) [ACL ÉTEINT] (ACL ALLUMÉ)	Sélectionne l'allumage ou l'extinction de l'écran ACL. • MONITOR OFF est affiché lorsque l'écran est allumé et MONITOR ON est affiché lorsqu'il est éteint.	p. 45
Mode d'affichage		Fait défiler toutes les vues sauvegardées l'une après l'autre.	p. 92
	<b>MOVIE PLAY</b> [LECT MOVIE]	Affiche les films. Vous pouvez également faire des index de vues fixes à partir des films.	p. 94
	<b>INFO</b>	Change la quantité d'information affichée sur l'écran ACL.	p. 111
		Affiche un histogramme indiquant la répartition de la lumière sur les images fixes.	p. 113

[ ] : Lorsque le français est sélectionné. [M] "Sélection de la langue" (p. 26)


# MENU MODE (MODE MENU) (prise de vue)

Les fonctions du menu Mode sont réparties en onglets. Appuyez sur   pour sélectionner un onglet et afficher les options correspondantes.




Onglet CAMERA		
<b>SCENE*</b>	Sélectionne un mode de prise de vue de scène à partir de  ,  ,  et  .	p. 36
 /i	Sélectionne la prise de vue avec retardateur ou avec une télécommande.	p. 65, 66
<b>DRIVE</b>	Sélectionne un mode de prise de vue entre  (prise d'une seule vue),  (prise de vue en série),  (prise de vue en série AF) et <b>BKT</b> (fourchette automatique).	p. 68
<b>ISO</b>	Sélectionne la sensibilité ISO.	p. 83
	Ajuste l'intensité du flash.	p. 57
<b>NOISE REDUCTION [REDUC. BRUIT]</b>	Réduit le bruit dans les images qui est généré pendant de longues expositions en prenant dans des conditions de faible éclairage.	p. 88
<b>DIGITAL ZOOM [ZOOM NUM]</b>	Augmente de façon numérique la gamme du zoom optique à un maximum de 12x environ.	p. 52
<b>FULLTIME AF [AF CONTINU]</b>	Conserve la mise au point de l'image à tout moment sans qu'il soit nécessaire d'enfoncer le déclencheur à mi-course.	p. 61
<b>ACCESSORY [ACCESSOIRE]</b>	Détermine quand utiliser un caisson étanche.	p. 78
	Enregistre le son lors d'une prise de vue fixe.	p. 75
	Permet de prendre des photos d'un sujet aussi proche que 4 cm.	p. 64
<b>PANORAMA [PANORAMIQUE]</b>	Permet de prendre des photos panoramiques avec des cartes de marque Olympus CAMEDIA.	p. 71


\* SCENE peut être sélectionné lorsque la molette Mode est réglée sur **SCENE**.

[ ] : Lorsque le français est sélectionné.  "Sélection de la langue" (p. 26)



<b>2 IN 1</b> <b>[2 EN 1]</b>	Fusionne deux photos prises à la suite et les enregistre comme une seule image.	p. 73
<b>FUNCTION</b> <b>[FONCTION]</b>	Vous permet d'ajouter des effets spéciaux aux images (BLACK & WHITE, SEPIA).	p. 74
<b>INFO</b>	Permet de sélectionner s'il faut afficher toutes les informations comme la vitesse d'obturation et la balance des blancs ou seulement les informations minimales.	p. 111
	Affiche un histogramme indiquant la répartition de la lumière sur les images fixes.	p. 113


**Onglet PICTURE [PHOTO]**

	Règle le mode d'enregistrement.	p. 79
<b>WB</b> <b>(Balance des blancs)</b>	Règle la balance des blancs appropriée à la source de lumière.	p. 85
<b>SHARPNESS</b> <b>[NETTETE]</b>	Ajuste la netteté des images.	p. 86
<b>CONTRAST</b> <b>[CONTRASTE]</b>	Ajuste le contraste des images.	p. 87



**Onglet CARD [CARTE]**


<b>CARD SETUP</b> <b>[CONFIG CARTE]</b>	Formate la carte.	p. 115
--	-------------------	--------

**Onglet SETUP [CONFIG]**



<b>ALL RESET</b> <b>[TOUT REINIT]</b>	Détermine si les réglages courants de l'appareil sont gardés ou non lorsque vous coupez l'alimentation.	p. 103
	Sélectionne une langue pour l'affichage sur écran.	p. 26
<b>PW ON/OFF</b> <b>SETUP</b> <b>[CONFIG ON/OFF]</b>	Vous pouvez sélectionner d'afficher l'écran de démarrage/d'arrêt ou ajuster le volume sonore lorsque l'alimentation est mise en marche ou coupée.	p. 120
<b>REC VIEW</b> <b>[VISUAL IMAGE]</b>	Possibilité de sélectionner d'afficher ou non l'image étant enregistrée sur la carte.	p. 121

[ ] : Lorsque le français est sélectionné.  "Sélection de la langue" (p. 26)

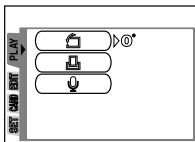
■))	Coupe le son du signal sonore/des avertissements ou sélectionne le volume sonore.	p. 117
<b>SHUTTER SOUND [SON DECLENCH]</b>	Définit le son émis en actionnant le déclencheur et règle le volume.	p. 118
<b>SLEEP [VEILLE]</b>	Règle la durée avant le passage en mode de veille (mode d'attente).	p. 122
<b>MY MODE SETUP [MY MODE]</b>	Enregistre des réglages que vous avez personnalisés.	p. 108
<b>FILE NAME [NOM FICHER]</b>	Choisit comment nommer les fichiers et les dossiers d'images à sauvegarder.	p. 123
<b>PIXEL MAPPING</b>	Contrôle le CCD et les fonctions de traitement d'image pour détecter d'éventuelles erreurs.	p. 124
	Ajuste la luminosité de l'écran ACL.	p. 117
	Règle la date et l'heure.	p. 24
<b>VIDEO OUT [SORTIE VIDEO]</b>	Sélectionne NTSC ou PAL en fonction du type de signal vidéo de votre téléviseur.	p. 122
<b>SHORT CUT [RACCOURCI]</b>	Vous permet d'enregistrer votre choix de fonctions dans des menus raccourcis sur le menu principal.	p. 105

[ ]: Lorsque le français est sélectionné.  "Sélection de la langue" (p. 26)

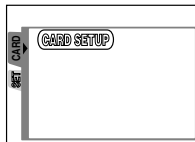
## MENU MODE (MODE MENU) (affichage)

Les postes de menu disponibles dans le MODE MENU pendant l'affichage de vue fixe sont différents de ceux disponibles pendant l'affichage de film. Appuyer sur   pour sélectionner un onglet et afficher les options correspondantes.




Pendant l'affichage de vue fixe




Pendant l'affichage de film



**Onglet PLAY [LECTURE]**

	Tourne des vues enregistrées de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre (+90°) ou dans le sens contraire (-90°) et les affiche.	p. 93
	Mémore des données de réservation d'impression sur la carte.	p. 127
	Ajoute du son à une vue déjà prise.	p. 98






**Onglet EDIT**


	Rend la taille du fichier plus petite et le sauvegarde comme une nouvelle vue.	p. 99
---	--	-------

**Onglet CARD [CARTE]**

<b>CARD SETUP [CONFIG CARTE]</b>	Supprime toutes les données d'images stockées sur la carte ou formate la carte.	p. 102, 115
--------------------------------------	---	----------------

**Onglet SETUP [CONFIG]**

<b>ALL RESET [TOUT REINIT]</b>	Détermine si les réglages courants de l'appareil sont gardés ou non lorsque vous coupez l'alimentation.	p. 103
	Sélectionne une langue pour l'affichage sur écran.	p. 26
<b>PW ON/OFF SETUP [CONFIG ON/OFF]</b>	Vous pouvez sélectionner d'afficher l'écran de démarrage/d'arrêt ou ajuster le volume sonore lorsque l'alimentation est mise en marche ou coupée.	p. 120
	Coupe le son du signal sonore/des avertissements ou sélectionne le volume sonore.	p. 117
<b>VOLUME</b>	Règle le volume sonore pendant la lecture.	p. 119
	Ajuste la luminosité de l'écran ACL.	p. 117
	Règle la date et l'heure.	p. 24
<b>VIDEO OUT [SORTIE VIDEO]</b>	Sélectionne NTSC ou PAL en fonction du type de signal vidéo de votre téléviseur.	p. 122
	Sélectionne le nombre de vues dans l'affichage d'index.	p. 91

[ ] : Lorsque le français est sélectionné.  "Sélection de la langue" (p. 26)

# 3 Bases de la prise de vue

## Modes de prise de vue

Régler la molette Mode (et régler également le MODE MENU si nécessaire) pour sélectionner le mode de prise de vue approprié aux conditions de prise de vue.

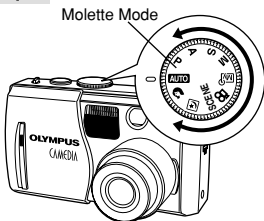


Remarque

- Tourner la molette Mode peut faire revenir certains réglages sur les réglages par défaut effectués en usine même lorsque ALL RESET est réglé sur OFF.

### **AUTO** Prise de vue entièrement automatique

Mode automatique facile à utiliser sélectionnant l'exposition et la mise au point optimales pour la photographie générale. En mode entièrement automatique, des fonctions spéciales et des commandes telles que les modes Commande d'intensité du flash ou Drive ne peuvent pas être réglés par l'utilisateur. C'est le plus simple de tous les modes de prise de vue.



3

Bases de la prise de vue



### Prise de vue de portrait

Convient pour prendre des vues de type portrait. Ce mode se caractérise par un sujet bien au point avec un arrière-plan flou. L'appareil règle automatiquement les réglages optimaux de prise de vue.



### Prise de vue de scène de nuit

Convient pour prendre des vues de scènes en extérieur le soir ou de nuit. Par exemple, si vous prenez une vue d'une rue de nuit dans d'autres modes, le manque de luminosité produira une vue sombre avec uniquement les lueurs des lampadaires. Dans le mode de prise de vue de scène de nuit, l'apparence réelle de la rue peut être saisie. L'appareil photo sélectionne automatiquement les réglages optimaux pour ce type de condition de prise de vue. Comme la vitesse d'obturation est lente, il faut stabiliser l'appareil en utilisant un trépied.



## SCENE Prise de vue de scène

Vous permet de sélectionner un des modes de prise de vue suivants disponibles dans le menu. ☞ “Comment utiliser les menus” (p. 28), “MENU MODE (MODE MENU) (prise de vue)” (p. 31)

- SCENE ne peut être sélectionné sur le MODE MENU que lorsque la molette Mode est réglée sur **SCENE**.
- Il est judicieux d'affecter SCENE au menu raccourci pour pouvoir y accéder rapidement. ☞ “RACCOURCI (SHORT CUT)” (p. 105)

### ▲ Prise de vue paysage+scène

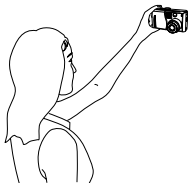
Convient pour prendre des vues de paysage et d'autres scènes en extérieur. Ce mode produit des vues claires et nettes avec un détail excellent, le rendant idéal pour prendre des scènes de nature.

### 🏠 Prise de vue paysage+portrait

Convient pour prendre des photos à la fois du sujet et de l'arrière-plan. La vue est prise avec l'arrière-plan aussi bien que le sujet en premier plan tous les deux bien nets. L'appareil règle automatiquement les réglages optimaux de prise de vue.

### 👤 Prise de vue d'autoportrait

Vous permet de prendre une vue de vous-même tout en tenant l'appareil. Pointez l'objectif sur vous et prenez une vue. La mise au point est mémorisée sur vous (le preneur de vue). L'appareil photo sélectionne automatiquement les réglages optimaux pour ce type de condition de prise de vue. Le zoom n'est pas possible dans ce mode.



### 🏃 Prise de vue de sports

Convient pour saisir une action rapide sans flou. L'appareil règle automatiquement les conditions de prise de vue optimales.



### Enregistrement de films

Vous permet d'enregistrer des films. L'appareil règle automatiquement l'ouverture et la vitesse d'obturation. "Enregistrement de films" (p. 49)



### Mon Mode

Vous permet de faire des réglages manuellement et de les enregistrer dans le mode de la molette Mode, ainsi vous pouvez rappeler votre propre mode de prise de vue quand vous voulez. De plus, si vous aimez les réglages courants que vous utilisez dans le mode **P**, **A**, **S** or **M**, vous pouvez les copier dans le mode pour les enregistrer. "MY MODE (MY MODE SETUP) — Sauvegarde de réglages personnalisés en mode " (p. 108)

### P Prise de vue programmée

Vous permet de prendre des vues en utilisant une ouverture et une vitesse d'obturation réglées par l'appareil. Vous pouvez régler le flash, la balance des blancs ou d'autres fonctions manuellement.

### A Prise de vue priorité ouverture

Vous permet de régler manuellement l'ouverture. La vitesse d'obturation est réglée automatiquement par l'appareil. En réduisant la valeur d'ouverture (valeur F), vous forcez l'appareil à faire la mise au point dans une profondeur de champ plus faible, produisant une image avec un arrière-plan flou. Augmenter la valeur permettra à l'appareil de faire la mise au point sur une profondeur de champ plus large, offrant une image dans laquelle à la fois le sujet et l'arrière-plan sont nets. "Prise de vue priorité ouverture" (p. 58)



L'ouverture (valeur F) est réduite.



L'ouverture (valeur F) est augmentée.

### S Prise de vue priorité vitesse

Vous permet de régler manuellement la vitesse d'obturation. La valeur d'ouverture est réglée automatiquement par l'appareil. Régler la vitesse d'obturation en fonction du sujet et du type d'effet que vous voulez.

☞ "Prise de vue priorité vitesse" (p. 59)



Régler l'obturation sur une vitesse plus élevée vous permet de saisir un sujet en mouvement sans flou. Le sujet sera clair et net, comme s'il n'était pas en mouvement.



Régler l'obturation sur une vitesse plus lente rend flou un sujet en mouvement, exprimant le mouvement.

### M Prise de vue manuelle

Vous permet de régler manuellement l'ouverture et la vitesse d'obturation. Pour vérifier l'exposition, se référer à l'exposition différentielle. Ce mode vous donne plus de possibilités créatives, vous permettant de faire les réglages dont vous avez besoin pour obtenir le type d'image que vous voulez, sans se soucier de l'exposition optimale.

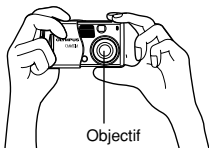
☞ "Prise de vue manuelle" (p. 60)

# Prise en main de l'appareil

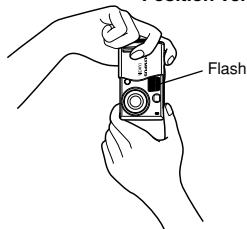
Tenir fermement l'appareil photo avec les deux mains tout en appuyant les coudes le long du corps pour éviter un mouvement de l'appareil.

## Correct

### Position horizontale

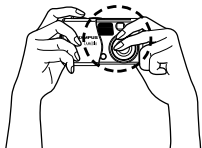


### Position verticale



En prise de vue en position verticale utilisant le flash, tenir l'appareil pour que le flash soit plus haut que l'objectif.

## Incorrect



Ne pas recouvrir l'objectif ni le flash avec les doigts ou la courroie.

3

Bases de la prise de vue



Remarque

- En utilisant un trépied, le fixer après avoir ouvert le capot de protection d'objectif. Le capot de protection d'objectif est difficile à ouvrir avec un trépied fixé.

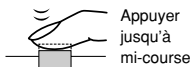


# Comment appuyer sur le déclencheur

**1** Diriger l'appareil photo vers le sujet. Placer le sujet dans les repères de mise au point automatique.

Appuyer doucement sur le déclencheur (mi-course).

- Lorsque la mise au point et l'exposition (luminosité) sont mémorisées, le voyant vert sur l'écran ACL et à côté du viseur s'allume de façon fixe.



Voyant vert



Repères de mise au point automatique

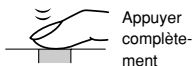
Nombre de vues fixes enregistrables

3

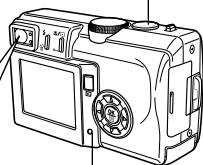
Bases de la prise de vue

**2** Appuyer complètement sur le déclencheur (complètement).

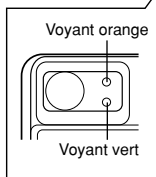
- La prise de vue commence et le voyant d'accès de carte clignote.
- Dans le mode  $\square$ , L'appareil commence l'enregistrement d'un film et le voyant orange à côté du viseur s'allume.



Déclencheur



Voyant d'accès de carte



Voyant orange

Voyant vert

# Prise de vue fixe

## Prise de vue fixe à l'aide de l'écran ACL

Vous pouvez prendre des vues tout en contrôlant la zone d'image que l'appareil enregistre réellement. Vous pouvez également vérifier les paramètres de prise de vue tels que l'ouverture et la vitesse d'obturation.

La durée de vie de la batterie risque de diminuer en cas d'utilisation de l'appareil photo avec l'écran ACL allumé. Il est recommandé d'éteindre l'écran ACL lorsque vous n'en avez pas besoin.

Modes disponibles



### 1 Ouvrez le capot de protection d'objectif.

- Le voyant d'alimentation s'allume ainsi que l'écran ACL. Si l'écran ACL ne s'allume pas, appuyez sur pour afficher le menu principal et sélectionnez MONITOR ON.  
 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

### 2 Placez les repères de mise au point automatique sur le sujet tout en observant l'image sur l'écran ACL.

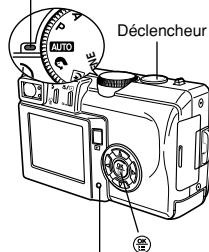
### 3 Appuyez doucement sur le déclencheur jusqu'à mi-course pour effectuer la mise au point.

- Lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées, le voyant vert s'allume sur l'écran ACL.
- s'allume lorsque le flash se déclenche.  
 p. 55

### 4 Enfoncez complètement le déclencheur.

- Le bas du bloc mémoire s'allume, le voyant d'accès de carte clignote et l'appareil commence à ranger les vues sur la carte.

Voyant d'alimentation



Déclencheur

Voyant d'accès de carte

Repères de mise au point automatique



Bloc mémoire d'image

Nombre de vues fixes enregistrables

3

Bases de la prise de vue

**CONSEILS****• L'écran ACL s'éteint automatiquement.**

→ L'écran ACL s'éteint automatiquement si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 3 minutes, et 15 minutes plus tard, l'objectif se rétracte. Actionnez le déclencheur ou le levier du zoom pour rallumer l'écran ACL.

**• L'écran ACL est difficile à distinguer.**

→ Une lumière vive telle que le rayonnement solaire direct peut provoquer l'apparition de lignes verticales sur l'écran ACL. Utilisez le viseur dans ce cas. Ceci n'affecte pas l'image enregistrée.

**3** **Prise de vue fixe à l'aide du viseur**

Bases de la prise de vue

La zone réellement photographiée par l'appareil est plus grande que l'image que vous cadrez en regardant dans le viseur.

Modes disponibles

**1** **Ouvrez le capot de protection d'objectif.**

- Le voyant d'alimentation s'allume.
- Pour éteindre l'écran ACL, appuyez sur pour afficher le menu principal et sélectionnez MONITOR OFF.

☞ "Comment éteindre l'écran ACL" (p. 45)

**2** **Placez les repères de mise au point automatique sur le sujet dans le viseur.****3** **Appuyez doucement sur le déclencheur jusqu'à mi-course pour effectuer la mise au point.**

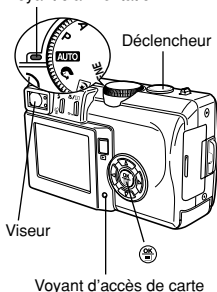
- Lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées, le voyant vert à côté du viseur s'allume.
- Si le voyant orange s'allume, il indique que le flash se déclenchera automatiquement.

☞ p. 55

**4** **Enfoncez complètement le déclencheur.**

- L'appareil prend la photo.
- Le voyant d'accès à la carte clignote pendant l'enregistrement de l'image sur la carte.

Voyant d'alimentation



Déclencheur

Viseur

Voyant d'accès de carte

**CONSEILS**

- **Le sujet ne peut pas être mis au point.**

"Si une mise au point satisfaisante est impossible" (p. 46)

- **Le voyant vert clignote.**

→ Vous êtes trop près du sujet. Prenez la photo à au moins 20 cm du sujet. Le mode Super gros plan vous permet d'effectuer des prises de vue à 4 cm du sujet.

"Prise de vue en mode Super gros plan" (p. 64)

→ La mémorisation de la mise au point peut être impossible avec certains sujets.

"Si une mise au point satisfaisante est impossible" (p. 46)

- **Le voyant orange clignote lentement lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course.**

→ Le flash est en train de se charger. Attendez que le voyant s'éteigne.

- **Pour vérifier immédiatement la photo que vous venez de prendre.**

→ Réglez REC VIEW sur ON. "VISUAL IMAGE (REC VIEW) – Vérification de la vue immédiatement après la prise de vue" (p. 121)

→ Vous pouvez vérifier la photo que vous venez de prendre en appuyant sur la touche (affichage). p. 89



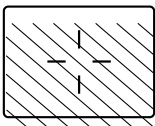
Remarque

- Appuyer doucement sur le déclencheur avec le bout du doigt. Si vous appuyez brusquement, l'appareil risque de bouger et les vues risquent d'être floues.
- Les vues enregistrées resteront sur la carte si l'alimentation de l'appareil est coupée ou quand la batterie ou la carte est remplacée.
- Ne jamais ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie/carte ni débrancher l'adaptateur secteur en option alors que le voyant d'accès de carte clignote. Faire ainsi pourrait détruire des vues enregistrées et empêcher la mémorisation des vues que vous venez juste de prendre.

## Comparaison de l'écran ACL et du viseur

	Écran ACL	Viseur
Avantage	Vous pouvez contrôler la zone d'image que l'appareil enregistre réellement.	Le mouvement de l'appareil ne se produit pas facilement et les sujets peuvent être vus clairement même dans des endroits très lumineux. La consommation de l'énergie de la batterie est faible.
Inconvénient	Le mouvement de l'appareil peut se produire facilement et les sujets risquent d'être difficiles à voir dans des endroits lumineux ou sombres. L'écran ACL consomme plus d'énergie de la batterie que le viseur.	Lorsque le sujet est proche, l'image dans le viseur est légèrement différente de la vue que l'appareil enregistre réellement.
Conseils	Utiliser l'écran ACL lorsque vous avez besoin de connaître la zone exacte que l'appareil enregistre. L'utiliser également pour faire des gros plans de fleurs ou de visages, ou pour la prise de vue de sujets très proches.	Utiliser le viseur pour des instantanés standard (paysage, prises de vues ordinaires, etc.).

Viseur



- L'appareil enregistre une zone plus large que l'image vue dans le viseur.
- En vous rapprochant du sujet, l'image réelle enregistrée (zone hachurée) devient plus basse que celle vue dans le viseur (voir sur la gauche).

## Comment éteindre l'écran ACL



Vous pouvez régler l'écran ACL pour l'allumer ou l'éteindre lorsque l'appareil est en marche en mode de prise de vue.

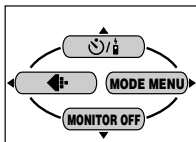
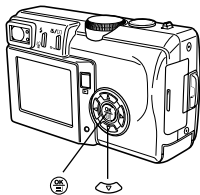
### 1 Appuyez sur .

- Le menu principal est affiché.

### 2 Appuyez sur .

### 3 L'écran ACL s'éteint (MONITOR OFF).

- Pour rallumer l'écran ACL, appuyez sur  pour afficher le menu principal et appuyez sur  pour sélectionner MONITOR ON. MONITOR ON est affiché sur le menu principal lorsque l'écran ACL est réglé sur OFF (éteint).



3

Bases de la prise de vue

# Si une mise au point satisfaisante est impossible

Lorsque le sujet sur lequel vous voulez effectuer la mise au point n'est pas au centre du cadre et que vous ne parvenez pas à placer les repères de mise au point autour de lui, vous pouvez effectuer la mise au point sur quelque chose d'autre qui se trouve plus ou moins à la même distance (mémorisation de la mise au point) et prendre la photo selon la procédure décrite ci-dessous.

## Détermination de la position du sujet après la mise au point (mémorisation de la mise au point)

3

Bases de la prise de vue

Modes disponibles



### 1 Placez les repères de mise au point automatique autour du sujet sur lequel vous voulez effectuer la mise au point.

- Lorsque vous prenez en photo un sujet sur lequel il est difficile d'effectuer la mise au point ou un sujet en mouvement, visez un sujet placé à peu près à la même distance.

Repères de mise au point automatique

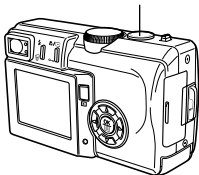


### 2 Enfoncez le déclencheur à mi-course et vérifiez que le voyant vert s'allume.

- Lorsque la mise au point et l'exposition sont mémorisées, le voyant vert s'allume.
- Le voyant vert clignote si la mise au point et l'exposition ne sont pas mémorisées. Retirez votre doigt du déclencheur, replacez les repères de mise au point automatique sur le sujet puis enfoncez de nouveau le déclencheur à mi-course.



Déclencheur



- 3** Recadrez votre photo tout en maintenant le déclencheur enfoncé à mi-course.

Voyant vert



- 4** Enfoncez complètement le déclencheur.



**3**

Bases de la prise de vue



## Lorsque la mise au point automatique ne fonctionne pas (Sujets sur lesquels la mise au point est difficile)

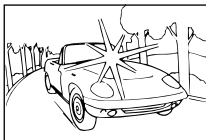
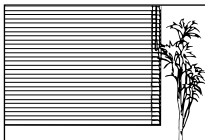
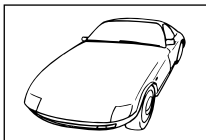
Dans les situations suivantes, la mise au point automatique peut ne pas fonctionner correctement. Si cela se produit, effectuez une mise au point sur un objet au contraste élevé à la même distance que le sujet souhaité (☞ p. 46 "Mémorisation de la mise au point"), recomposez votre vue, puis prenez la photo. Si le sujet ne présente pas de lignes verticales, tenez l'appareil photo verticalement et mémorisez la mise au point, puis remettez l'appareil dans la position horizontale pour prendre la photo.

3

Bases de la prise de vue

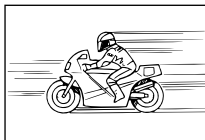
**Le voyant vert clignote:** Vous ne pouvez pas effectuer la mise au point sur le sujet.

- Sujets insuffisamment contrastés
- Sujet dépourvu de lignes verticales
- Sujets extrêmement lumineux au centre de la vue



**Le voyant vert s'allume, mais la mise au point ne peut pas être effectuée.**

- Sujets placés à des distances différentes
- Sujet se déplaçant rapidement
- Sujet ne se trouvant pas au centre de l'image





Le son est enregistré en même temps. La mise au point et le zoom sont verrouillés. La mise au point risque de ne plus être correcte si la distance par rapport au sujet change. Le zoom optique n'est pas disponible.

Modes disponibles




## 1 Réglez la molette Mode sur .

- La durée d'enregistrement restante s'affiche sur l'écran ACL.

## 2 Cadrez l'image tout en observant votre sujet sur l'écran ACL.

## 3 Appuyez complètement sur le déclencheur pour commencer l'enregistrement.

- La mise au point et le zoom sont verrouillés.
- Le voyant orange à côté du viseur s'allume.
- Pendant l'enregistrement d'un film,  s'allume en rouge.

## 4 Appuyez de nouveau sur le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

- Lorsque la durée d'enregistrement restante est épuisée, l'enregistrement s'arrête automatiquement.



Durée d'enregistrement restante






3

Bases de la prise de vue



## CONSEILS

- **Pour enregistrer des films sans son.**
  - Dans le menu principal, sélectionnez  → OFF.
  -  "Enregistrement du son avec des films" (p. 77)
- **Pour utiliser le zoom pendant la prise de vue.**
  - Mettez DIGITAL ZOOM sur ON.
  -  "Utilisation du zoom numérique" (p. 52)




- Le flash ne peut pas être utilisé.
  - Il faut plus de temps pour ranger des films que pour des vues fixes.
- Remarque
- La durée d'enregistrement restante dépend du mode d'enregistrement sélectionné, de la place disponible sur la carte, etc.

**Remarques à propos de l'enregistrement de films sur une longue durée**

- L'enregistrement se poursuivra jusqu'à ce que la carte soit pleine sauf si vous l'arrêtez en appuyant sur le déclencheur.
- Si un seul film occupe la totalité de la capacité mémoire de la carte, libérez de l'espace en effaçant le film ou en le téléchargeant sur un ordinateur.

La prise de vue au téléobjectif et au grand angle est possible en agrandissant jusqu'à 3x (limite du zoom optique, équivalent à 38 mm à 114 mm sur un appareil photo de 35 mm). La combinaison du zoom optique et du zoom numérique permet d'atteindre un facteur de grossissement maximum d'environ 12x.

Le risque de bougé est plus grand lorsque vous utilisez un facteur de grossissement élevé. Il est donc conseillé de stabiliser l'appareil sur un trépied, etc. pour éviter qu'il ne bouge.

Le zoom optique n'est pas disponible dans le mode .

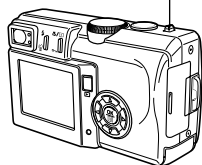
## Utilisation du zoom optique

Modes disponibles

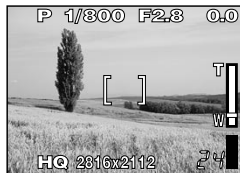


### 1 Commandez le levier de zoom.

Levier de zoom



**Grand angle:** Poussez sur le levier de zoom vers **W** pour un zoom arrière.




**Téléobjectif:** Poussez sur le levier de zoom vers **T** pour un zoom avant.





## ZOOM NUM (DIGITAL ZOOM) – Utilisation du zoom numérique

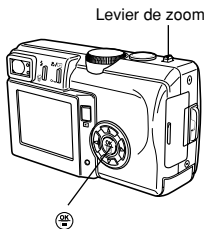
Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU → CAMERA → DIGITAL ZOOM → ON**, et appuyez sur .

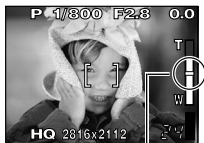
 “Comment utiliser les menus” (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu et afficher le sujet sur l'écran ACL.




**2** Poussez sur le levier de zoom vers **T**.

- La section blanche de l'indicateur de zoom correspond au zoom optique. Si le zoom numérique est en fonction (ON), une zone rouge apparaît sur l'indicateur de zoom. Lorsque vous avez atteint la limite du zoom optique, le zoom numérique est activé.



Le curseur se déplace de haut en bas sur la barre de l'indicateur de zoom en fonction du facteur de grossissement. Le curseur devient orange dans la zone du zoom numérique.



- Remarque
- En mode , le facteur de grossissement maximum du zoom numérique est de 3,0x.
  - Les photos prises avec le zoom numérique peuvent avoir du grain.
  - Il est impossible d'utiliser le zoom numérique lorsque l'écran ACL est éteint. Allumez l'écran ACL pour pouvoir activer le zoom numérique.

# Prise de vue au flash

Vous pouvez sélectionner un mode flash qui correspond aux conditions d'éclairage et à l'effet que vous voulez obtenir. Vous pouvez également corriger la quantité de lumière en utilisant la commande d'intensité du flash.

☞ p. 57

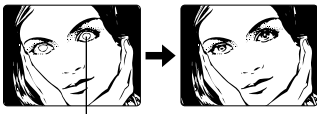
Les modes flash sont les suivantes:

## Flash automatique (Pas d'indication)

Se déclenche automatiquement en situations de faible éclairage ou de contre-jour.

## Flash atténuant l'effet "yeux rouges"

Il arrive que la lumière produite par le flash se reflète dans les yeux du sujet et les rende rouges. Ce mode permet d'atténuer sensiblement l'effet "yeux rouges" en émettant une série de pré-éclairs avant de déclencher l'éclair principal. Ceci permet d'habituer les yeux du sujet à l'éclat de la lumière et réduit l'effet des yeux rouges.



Les yeux du sujet apparaissent en rouge.



Remarque

- Après les pré-éclairs, il faut attendre environ une seconde avant que l'obturateur se déclenche. Tenir fermement l'appareil après les pré-éclairs pour éviter un mouvement de l'appareil.
- La performance risque d'être limitée si le sujet ne regarde pas directement les pré-éclairs, ou s'il est trop loin de l'appareil. Les caractéristiques particulières, telles que des yeux de couleur claire, peuvent également limiter la performance.

## Flash d'appoint (Déclenchement forcé)

Le flash se déclenche quelle que soit la lumière disponible. Ce mode est utile pour éliminer des ombres sur le visage du sujet ou pour corriger une échelle de couleurs altérée par un éclairage artificiel (en particulier l'éclairage fluorescent).



Remarque

- Le flash d'appoint risque de ne pas donner l'effet escompté sous un éclairage trop intense.

## Flash désactivé

Le flash ne se déclenche pas, même dans des situations de faible éclairage. Ce mode est utile lorsque la photographie au flash est indésirable ou interdite. Vous pouvez également utiliser ce mode lorsque vous souhaitez photographier l'aspect naturel d'une scène au crépuscule ou la nuit.



Remarque

- Comme une vitesse d'obturation lente est sélectionnée automatiquement en situation de faible éclairage en mode flash débrayé, il est recommandé d'utiliser un trépied afin d'empêcher l'appareil de bouger.

3

## Synchronisation lente SLOW SLOW

Bases de la prise de vue

Le flash synchronisé à vitesse lente est conçu pour des vitesses d'obturation lentes. Normalement, en prise de vues avec un flash, les vitesses d'obturation ne peuvent pas descendre au dessous d'un certain niveau pour éviter un flou causé par un mouvement de l'appareil. Mais en prenant en arrière-plan une scène de nuit, des vitesses d'obturation rapides peuvent rendre l'arrière-plan trop sombre. Le flash synchronisé à vitesse lente offre à la fois une vitesse d'obturation lente pour l'arrière-plan et un éclair pour le sujet. Comme la vitesse d'obturation est lente, s'assurer de stabiliser l'appareil en utilisant un trépied. Sinon, le mouvement de l'appareil risque de rendre l'image floue. En modes **S** et **M**, le flash se déclenche à la vitesse d'obturation sélectionnée.



### ■ Synchronisation lente: SLOW

Quelle que soit la vitesse d'obturation, le flash se déclenche juste après l'ouverture complète de l'obturateur.

### ■ Synchronisation lente avec atténuation de l'effet "yeux rouges":


#### SLOW

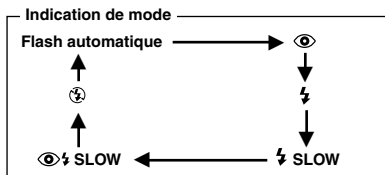
C'est lorsque vous voulez utiliser la synchronisation lente tout en réduisant également l'effet "yeux rouges". Par exemple, en prenant une personne avec comme arrière-plan une scène de nuit illuminée. Un flash normal pourrait rendre les yeux de la personne rouges, mais la synchronisation lente avec atténuation de l'effet "yeux rouges" vous permet de saisir correctement l'arrière-plan et réduire l'effet "yeux rouges" en même temps.


## Utilisation du flash

Modes disponibles




- 1** Appuyer plusieurs fois sur la touche  (mode flash) jusqu'à l'apparition de l'indication du mode flash désiré.



- Si  n'est pas pressé dans 2 secondes, l'écran de sélection disparaît.

## 2 Prendre la vue.

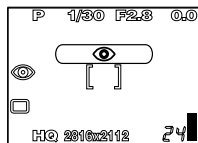
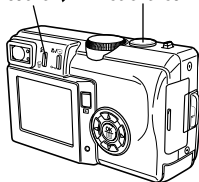
- Le voyant orange et le symbole  (flash en attente) sont allumés lorsque le flash est prêt à se déclencher.

### Portée du flash

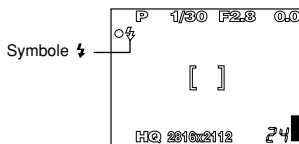
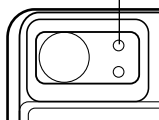
W (max.): 20 cm à 3,4 m environ

T (max.): 30 cm à 2,0 m environ

Touche  Déclencheur



Voyant orange



Symbole 

**3**

Bases de la prise de vue



Mode Mode flash	AUTO					P A	S M	Mv <sup>*</sup>
Flash automatique	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓
	-	✓	✓	✓	✓	✓	-	✓
SLOW	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
SLOW	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓: Disponible, - : Pas disponible, : Réglage par défaut effectué en usine

\* Les modes de flash disponibles et les réglages par défaut effectués en usine diffèrent selon le mode de prise de vue (**P**, **A**, **S** ou **M**) enregistré dans le mode .

3

Bases de la prise de vue



## CONSEILS

- **Le voyant orange ou le symbole (flash en attente) clignote.**  
→ Le flash est en train de se charger. Attendez que le voyant orange ou le symbole s'allume.
- **Avertissement de mouvement de l'appareil (automatique, flash atténuant l'effet "yeux rouges", , flash d'appoint ).**  
→ Lorsque le voyant orange ou (avertissement de mouvement de l'appareil) s'allume, la vitesse d'obturation se bloque sur sa valeur courante. Ce qui aide à éviter les problèmes de mouvement de l'appareil (des vitesses d'obturation trop lentes peuvent causer du flou). Toutefois, si le grossissement zoom est augmenté, l'appareil augmente la vitesse d'obturation bloquée en conséquence.

### Position zoom et vitesse d'obturation

W (max.): 1/30 s, T (max.): 1/100 s



Remarque

- Le flash ne se déclenche pas dans les situations suivantes:  
En mode , pendant la fourchette automatique (**BKT**), pendant une prise de vue en mode super gros plan et pendant une prise de vue panoramique.
- Le flash peut ne pas donner le résultat optimal en mode gros plan, en particulier avec des prises de vue grand angle. Contrôler l'image sur l'écran ACL.

## Commande d'intensité du flash



Vous pouvez ajuster la quantité de lumière émise par le flash.

Dans certaines situations, vous pouvez obtenir de meilleurs résultats en ajustant l'émission de lumière. Par exemple pour photographier les sujets de petite taille, les paysages lointains ou lorsque vous souhaitez accentuer le contraste.

Modes disponibles

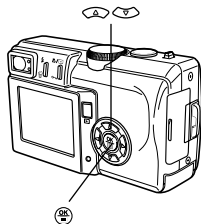


**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CAMERA** → .

☞ “Comment utiliser les menus” (p. 28)

**2** Appuyez sur pour ajuster, puis appuyez sur .

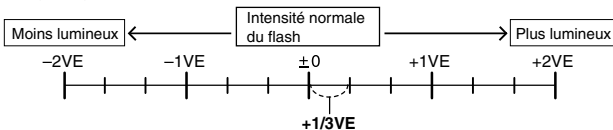
- Appuyer de nouveau sur pour quitter le menu.



**3**

Bases de la prise de vue

### Plage réglable



: L'émission de lumière est augmentée de 1/3VE chaque fois que vous appuyez sur la touche.

: L'émission de lumière est réduite de 1/3VE chaque fois que vous appuyez sur la touche.

(VE: Valeur d'exposition)

**Réglage par défaut effectué en usine: ±0**



Remarque

- L'effet de l'ajustement du flash peut ne pas être suffisant si la vitesse d'obturation est trop rapide.

# 4 Prise de vue élaborée

## Prise de vue priorité ouverture


**A**

Modes disponibles


**A**

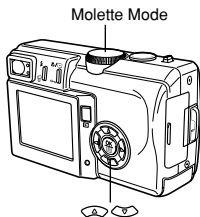
**1** Régler la molette Mode sur **A**.

**2** Régler l'ouverture.

Pour augmenter la valeur de l'ouverture (valeur F), appuyer sur .



Pour réduire la valeur de l'ouverture (valeur F), appuyer sur .




**3** Prendre la vue.


■ La valeur de l'ouverture est affichée en vert

L'ouverture que vous avez réglée donnera l'exposition optimale.

■ La valeur de l'ouverture est affichée en rouge

L'ouverture que vous avez réglée ne convient pas pour les conditions présentes.

▼ apparaît : Appuyer sur  pour réduire la valeur de l'ouverture.

▲ apparaît : Appuyer sur  pour augmenter la valeur de l'ouverture.

Valeur de l'ouverture (valeur F)



Position zoom	Valeur
Grand angle (W)	f2,8* à f8,0
Téléobjectif (T)	f4,8* à f8,0

\* Pleine ouverture (le réglage d'ouverture le plus ouvert) dépend de la position du zoom.



Remarque


- Lorsque le flash est réglé en mode Flash automatique, la vitesse d'obturation est fixée à 1/30 s dans la position grand angle maximale ou à 1/100 s dans la position téléobjectif maximale, et ne peut jamais être plus lente.

Modes disponibles


**S**

**1** Régler la molette Mode sur **S**.

**2** Régler la vitesse d'obturation.

Pour augmenter la vitesse d'obturation, appuyer sur .



Pour réduire la vitesse d'obturation, appuyer sur .


**3** Prendre la vue.


■ La vitesse d'obturation est affichée en vert

La vitesse d'obturation que vous avez réglée donnera l'exposition optimale.

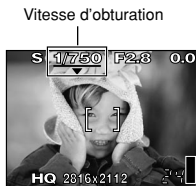
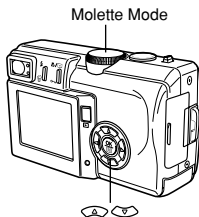
■ La vitesse d'obturation est affichée en rouge

La vitesse d'obturation que vous avez réglée ne convient pas pour les conditions présentes.

▼ apparaît : Appuyer sur  pour réduire la vitesse d'obturation.

▲ apparaît : Appuyer sur  pour augmenter la vitesse d'obturation.

**Plage de la vitesse d'obturation: 4 à 1/1000 s**

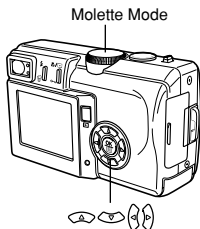
**4**

Prise de vue élaborée

Modes disponibles



## 1 Régler la molette Mode sur M.



## 2 Régler l'ouverture et la vitesse d'obturation.

Pour augmenter la vitesse d'obturation, appuyer sur .

Pour augmenter la valeur de l'ouverture (valeur F), appuyer sur .



Pour réduire la valeur de l'ouverture (valeur F), appuyer sur .

Pour réduire la vitesse d'obturation, appuyer sur .

## 3 Prendre la vue.

**Plage de la valeur F:** W → f2,8 \* à f8,0

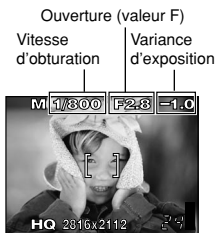
T → f4,8 \* à f8,0

**Vitesse d'obturation:** 8 à 1/1000 sec.

\* Pleine ouverture (le réglage d'ouverture le plus ouvert) dépendant de la position du zoom.

### ■ Variance d'exposition

- La différence (dans la plage de -3,0 à +3,0) entre l'exposition déterminée par l'ouverture et la vitesse d'obturation actuellement choisies et l'exposition considérée comme optimale par l'appareil apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran ACL.
- Si la variance d'exposition est réglée inférieure à -3,0 ou supérieure à +3,0, la variance d'exposition apparaît en rouge.



Remarque


- Pour éviter un mouvement de l'appareil, nous recommandons l'utilisation d'un trépied pour tout effet qui utilise une vitesse d'obturation lente.

## AF CONTINU (FULLTIME AF) – Une procédure de mise au point fiable qui permet de gagner du temps


La mise au point se fait continuellement, sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur le déclencheur. Lorsque cette fonction est activée, le temps de mise au point est réduit, ce qui vous permet d'effectuer des prises de vue en série.

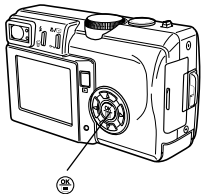
Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **CAMERA** → **FULLTIME AF** → **ON**, et appuyez sur .

☞ “Comment utiliser les menus” (p. 28)

- L'option FULLTIME AF ne fonctionne pas si l'écran ACL est éteint.
- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



Remarque

- La consommation de la batterie augmente lorsque la fonction FULLTIME AF est utilisée.

4

Prise de vue élaborée



Il existe deux méthodes pour mesurer la luminosité d'un sujet: Mesure pondérée centrale et Mesure ponctuelle (Spot).

## Mesure pondérée centrale

Mesure la luminosité sur une large zone en insistant sur le centre de l'écran. Cette méthode est utilisée lorsque vous ne voulez pas que la luminosité de la zone environnante affecte la photo.

## Mesure ponctuelle

Mesure dans les repères de mise au point automatique pour déterminer l'exposition. Un sujet peut être pris avec l'exposition optimale quelle que soit la lumière de l'arrière-plan (tel lorsque le sujet est sombre à cause d'un contre-jour.) Lorsque est réglé, vous pouvez utiliser la mesure ponctuelle en prenant un gros plan sur un sujet.

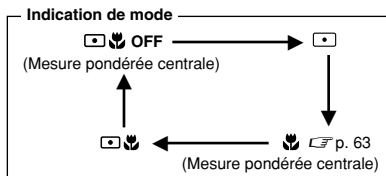
4

Prise de vue élaborée

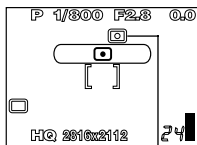
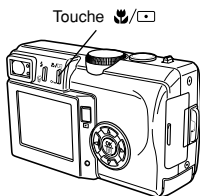
Modes disponibles



- Appuyer plusieurs fois sur la touche (gros plan/spot) jusqu'à l'apparition de (mesure ponctuelle) ou de (mesure ponctuelle + mode gros plan).



- Si n'est pas pressé dans 2 secondes, l'écran de sélection disparaît.



Mesure ponctuelle

- Prendre une photo.

Réglage par défaut effectué en usine: OFF (Mesure pondérée centrale)



La prise de vue gros plan vous permet de prendre des vues aussi près que 30 cm du sujet alors que le levier de zoom est pressé sur la position T maximum. Vous pouvez remplir la vue entière avec un sujet très petit. Comme le centre de la vue (dans les repères de mise au point automatique) est mesuré et que l'exposition optimale est obtenue lorsque est réglé, la vue sera bien. "Sélection de la zone de mesure" (p. 62)

Prise de vue normale



Prise de vue gros plan



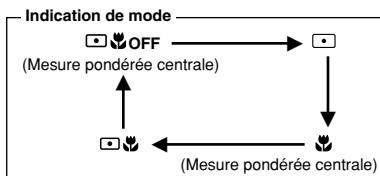
Modes disponibles



4

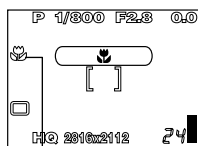
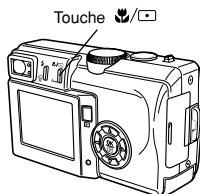
Prise de vue élaborée

- Appuyer plusieurs fois sur la touche (gros plan/spot) jusqu'à l'apparition de (mode gros plan) ou de (mesure ponctuelle + mode gros plan).



- Si n'est pas pressé dans 2 secondes, l'écran de sélection disparaît.

- Prendre une vue tout en regardant le sujet sur l'écran ACL.



Symbole gros plan

## Plage de prise de vue gros plan

Grand angle (W): 20 cm à 50 cm

Téléobjectif (T) : 30 cm à 50 cm

Réglage par défaut effectué en usine: OFF (Mesure pondérée centrale)



Remarque

- Si vous utilisez le flash pour des prises de vue en mode gros plan, l'ombre risque d'être importante et d'empêcher l'obtention de l'exposition souhaitée.








Ce mode vous permet de prendre un petit sujet que la prise de vue gros plan ne peut pas prendre. Vous pouvez prendre des photos à 4 cm d'un sujet avec le levier de zoom pressé sur la position W maximale.

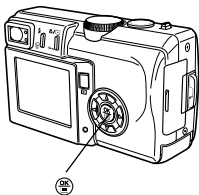
Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CAMERA** →  → **ON**, et appuyez sur .

☞ “Comment utiliser les menus” (p. 28)



- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



**4** **2** Prendre une vue tout en regardant le sujet sur l'écran ACL.



Remarque

- Dans le mode , le flash est réglé sur le mode désactivé .
- Lorsque vous effectuez des prises de vue proches du sujet, des ombres peuvent être importantes et la mise au point automatique sera peut-être difficile à réaliser.



Cette fonction est utile pour prendre des vues lorsque vous voulez être dans la vue.

Modes disponibles

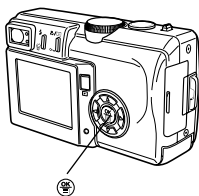


**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **CAMERA** → → . Appuyer sur .

“Comment utiliser les menus” (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.
- Si est affiché dans le menu principal comme un menu raccourci, appuyez sur la molette de défilement dans le même sens que la flèche à côté du symbole .

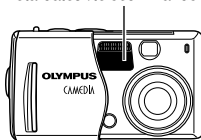
“RACCOURCI (SHORT CUT)” (p. 105)



**2** Prendre la vue.

- Le retardateur démarre.
- Le voyant du retardateur/télécommande s'allume pendant 10 secondes environ, puis commence à clignoter. Au bout de 2 secondes environ, le clignotement s'arrête et la vue est prise.
- L'enregistrement de films commence au bout de 12 secondes environ après avoir appuyé sur le déclencheur. Pour arrêter l'enregistrement, appuyer de nouveau complètement sur le déclencheur.
- Pour arrêter le retardateur, appuyer sur . Le voyant de retardateur/télécommande s'éteint.

Voyant du retardateur/télécommande



4

Prise de vue élaborée



Remarque

- Le retardateur est annulé automatiquement lorsque la prise de vue est terminée.
- Dans le mode , l'appareil arrête automatiquement la prise de vue lorsqu'il arrive à la durée d'enregistrement maximale.



La prise de vue est possible en utilisant la télécommande. Cette fonction est intéressante si vous voulez figurer sur la photo que vous prenez ou pour prendre une scène nocturne sans toucher l'appareil.

Modes disponibles

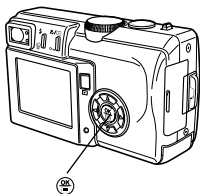


**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **CAMERA** → → . Appuyer sur .

“Comment utiliser les menus” (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.
- Si est affiché dans le menu principal comme un menu raccourci, appuyez sur la molette de défilement dans le même sens que la flèche à côté du symbole .

“RACCOURCI (SHORT CUT)” (p. 105)



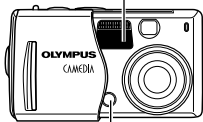
4

Prise de vue élaborée

**2** Diriger la télécommande sur le récepteur de télécommande de l'appareil. Appuyer sur le déclencheur de la télécommande.

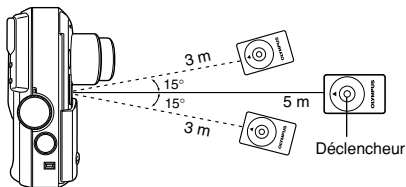
- Le voyant du retardateur/télécommande de l'appareil clignote pendant 2 secondes environ avant de prendre la photo.
- Le mode de télécommande n'est pas annulé automatiquement après la prise de vue. Effectuer l'étape 1: Régler sur OFF.

Voyant du retardateur/télécommande



Récepteur de télécommande

Portée effective du signal transmis par la télécommande




**CONSEILS**

- **Si le voyant du retardateur/télécommande de l'appareil ne clignote pas après avoir appuyé sur le déclencheur sur la télécommande.**

→ La télécommande peut être trop loin de l'appareil. Déplacer la télécommande ou changer de position pour que le signal de télécommande puisse atteindre l'appareil photo, puis appuyer de nouveau sur le déclencheur de la télécommande.



→ La pile de la télécommande est faible. Remplacez-la par une pile neuve.

 "Comment changer la pile de la télécommande (CR2025)"  
(p. 162)




Remarque


- Si la fenêtre de télécommande est exposée à un éclairage intense, tel en plein soleil, la prise de vue risque de ne pas avoir lieu, même si la télécommande est dans la portée effective du signal.
- Pour prendre des vues en série en utilisant la télécommande, il faut appuyer et maintenir appuyé le déclencheur sur la télécommande. Si l'appareil ne reçoit pas correctement le signal de la télécommande, la prise de vue en série risque de s'arrêter.


Il y a trois modes de prise de vue en série: Prise de vue en série (  ), Prise de vue en série AF (  ) et Fourchette automatique ( **BKT** ).

## Mode Drive

 : Prend une vue.

 : Prend un maximum de 3 vues (dans le mode HQ) en série à la vitesse de 1 vue par seconde environ. La mise au point, l'exposition et la balance des blancs sont mémorisées pour la première vue.

AF  : Prend des vues en série. La mise au point est réglée séparément pour chaque prise de vue. La vitesse de déclenchement en prise de vue en série AF est plus lente qu'en prise de vue en série normale.

**BKT** : Fourchette automatique  p. 69




## 4 Prise de vue en série et prise de vue en série AF




Prise de vue élaborée

Modes disponibles



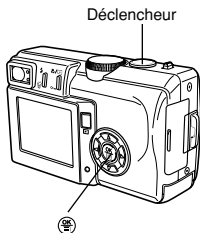
**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **CAMERA** → **DRIVE** →  ou AF  . Appuyer sur  .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.

**2** Prendre des photos.

- Appuyer complètement sur le déclencheur et le maintenir pressé. L'appareil prend des vues en série tant que le déclencheur est maintenu pressé.



## Bracketing automatique (Prise de vue en série avec une exposition différente pour chaque vue)

**BKT**

Sous certaines conditions, vous pouvez obtenir de meilleurs résultats avec une compensation d'exposition qu'en utilisant le réglage d'exposition considéré comme optimal par l'appareil photo.

En mode bracketing automatique, l'exposition est changée pour chaque vue. La variance d'exposition et le nombre de vues peuvent être sélectionnés dans les menus. La mise au point et la balance des blancs sont réglées lors de la première photo.

**Exemple:** Lorsque BKT est réglée sur  $\pm 1,0$ , x3


**4**

Prise de vue élaborée

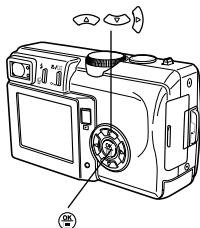
Modes disponibles



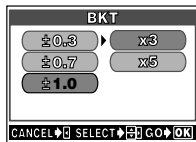
**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **CAMERA** → **DRIVE** → **BKT**.

Appuyer sur .


“Comment utiliser les menus” (p. 28)

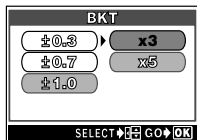


**2** Appuyer sur pour sélectionner la différence d'exposition entre chaque vue ( $\pm 0.3$ ,  $\pm 0.7$ ,  $\pm 1.0$ ), puis appuyer sur .



### 3 Appuyer sur pour sélectionner le nombre de vues à prendre (x3 ou x5), puis appuyer sur .

- Avec certaines combinaisons de taille d'image et de mode d'enregistrement, x3 uniquement est disponible.
- Appuyer deux fois sur  pour sortir du menu.











### 4 Prendre des photos.

- Appuyer complètement sur le déclencheur et le maintenir pressé pour prendre le nombre de vues pré-réglé. Vous pouvez arrêter la prise de vue à tout moment en relâchant le déclencheur.

## 4



Remarque

- Si la prise de vue en série (, ) est tentée lorsque le mode flash est réglé sur Flash atténuant l'effet "yeux rouges" , le mode flash passera en flash automatique. Si la prise de vue en série (, ) est tentée lorsque le mode flash est réglé sur Synchronisation lente avec atténuation de l'effet "yeux rouges", le mode flash passera en synchronisation lente.
- Pendant la fourchette automatique (**BKT**), le flash est réglé sur le mode désactivé .
- La prise de vue en série (, , **BKT**) n'est pas disponible lorsque le mode d'enregistrement est réglé sur TIFF.
- S'il n'y a pas assez de place disponible sur la carte pour le nombre de vues que vous avez réglé pendant la fourchette automatique, vous ne pouvez pas continuer la prise de vue.
- Si l'énergie de la batterie manque pendant la prise de vue en série, la prise de vue s'arrête et l'appareil commence à sauvegarder les vues que vous avez prises. Toutes les vues seront sauvegardées ou non en fonction de l'énergie restant dans la batterie.
- Il faut plus de temps que d'habitude pour ranger des vues après la prise de vue en série.

# PANORAMIQUE (PANORAMA) – Prise de vue panoramique

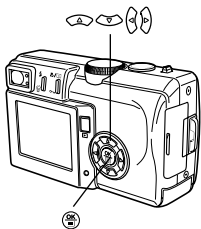
Vous pouvez profiter de la prise de vue panoramique avec une carte xD-Picture Card Olympus. La prise de vue panoramique vous permet de raccorder des vues en faisant se chevaucher les bords en une seule image panoramique, en utilisant le logiciel CAMEDIA Master (contenu sur le CD-ROM fourni).

Modes disponibles



- 1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU → CAMERA → PANORAMA**. Appuyez sur

"Comment utiliser les menus" (p. 28)



4

Prise de vue élaborée

- 2 Définissez le sens du raccord des photos sur l'écran ACL à l'aide de la molette de défilement.

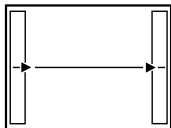
: Raccorde les photos de gauche à droite.

: Raccorde les photos de droite à gauche.

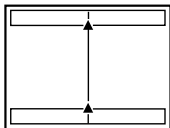
: Raccorde les photos de bas en haut.

: Raccorde les photos de haut en bas.

Raccorde une série de photos de gauche à droite.



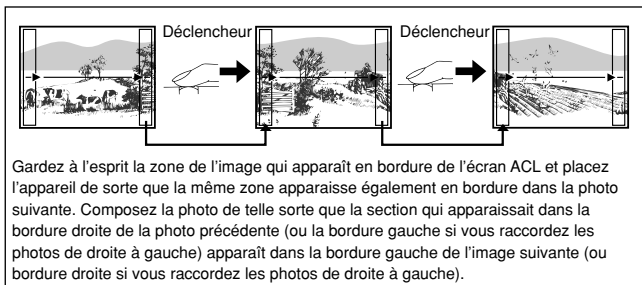
Raccorde une série de photos de bas en haut.



- 3 S'assurer que les bords des images se chevauchent en prenant les vues.

- La mise au point, l'exposition et la balance des blancs sont réglées lors de la première photo. Ne choisissez pas un sujet extrêmement lumineux (par exemple le soleil) pour la première photo.
- Vous ne pouvez pas ajuster le zoom après la première photo.
- La prise de vue panoramique est possible pour jusqu'à 10 photos.






#### 4 Appuyer sur pour finir la prise de vue panoramique.

- Les images sur les bords de l'écran disparaissent, et l'appareil revient au mode de prise de vue normale.



Remarque

- La prise de vue panoramique n'est pas disponible si  est réglé sur **A**, **S** ou **M**.
- Pendant la prise de vue panoramique, le flash et la prise de vue en série ne sont pas disponibles.
- Si vous prenez 10 vues, un écran d'avertissement apparaît et aucune vue supplémentaire ne peut être prise.



- La prise de vue panoramique n'est disponible qu'avec des cartes avec fonction prise de vue panoramique.
- L'appareil lui-même ne peut pas raccorder des vues panoramiques. Pour raccorder chaque vue, utiliser le logiciel CAMEDIA Master.
- Si la prise de vue panoramique est effectuée dans le mode d'enregistrement TIFF, les images sont sauvegardées avec la même résolution dans le format JPEG.
- Si la position de la molette Mode est modifiée pendant la prise de vue panoramique, l'appareil annule la prise de vue panoramique et revient en prise de vue normale.

# 2 EN 1 (2 IN 1) – Prise de deux vues en une 2 IN 1

Vous permet de combiner deux vues prises successivement et de les ranger comme une seule vue.



Image affichée

Modes disponibles

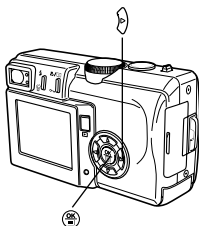


**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **CAMERA** → **2 IN 1**. Appuyer sur



“Comment utiliser les menus” (p. 28)


- Le mode 2 IN 1 est activé. L'écran ACL s'allume automatiquement.

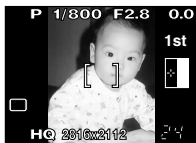


**4**

Prise de vue élaborée

**2** Prendre la première vue.

- Le sujet sera sur la gauche dans l'image combinée.
- Pour annuler le mode deux vues en une après la première prise de vue, appuyer sur . La première prise de vue ne sera pas enregistrée.






**3** Prendre la seconde vue à la suite.

- Le sujet sera sur la droite dans l'image combinée.





Remarque

- Pendant la prise de deux vues en une (2 IN 1), les fonctions suivantes ne sont pas disponibles: Prise de vue panoramique, Prise de vue en série , Prise de vue en série AF , Fourchette automatique (BKT), Enregistrement du son avec des images fixes , Affichage d'histogramme.
- En prenant des vues deux en une (2 IN 1) dans le mode d'enregistrement TIFF, les vues sont sauvegardées avec la même résolution dans le format JPEG.
- Si l'appareil photo passe en mode de veille après la prise de la première vue, le mode prise de deux vues en une sera annulé. La première vue prise ne sera pas sauvegardée.

## 4

Prise de vue élaborée

## FONCTION (FUNCTION) — Ajout d'effets spéciaux aux images

Ce réglage vous permet d'ajouter des effets spéciaux aux photos.

**BLACK & WHITE** : Prend des photos en noir et blanc.

**SEPIA** : Donne une teinte sépia aux photos.


Modes disponibles

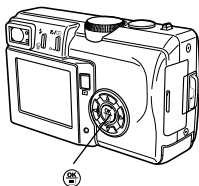


- 1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CAMERA** → **FUNCTION** → **BLACK & WHITE** ou **SEPIA** et appuyez sur



 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



Remarque

- L'option WB ne peut pas être utilisée lors d'une prise de vue en mode FUNCTION.

# Enregistrement du son avec des images fixes



Cette fonction vous permet d'associer du son enregistré à une vue fixe. L'enregistrement commence environ 0,5 seconde après avoir relâché le déclencheur et dure environ 4 secondes. Lorsque est réglé sur ON, le son est enregistré automatiquement à chaque fois que vous prenez une photo.

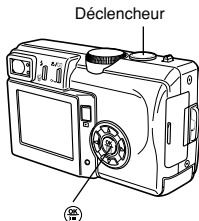
Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CAMERA** → → **ON**, et appuyez sur .

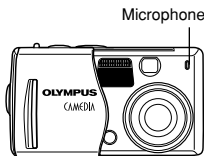
☞ "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



**2** Lorsque l'enregistrement commence, dirigez le microphone de l'appareil vers la source du son que vous voulez enregistrer.

- La barre **BUSY** s'affiche pendant l'enregistrement.



4

Prise de vue élaborée





## CONSEILS

- apparaît sur toutes les images fixes et les films enregistrés avec cette fonction. Le son est diffusé par le haut-parleur pendant l'affichage. Vous pouvez régler le volume. ☞ "Volume d'affichage – Réglage du volume sonore" (p. 119)
- Vous pouvez ajouter plus tard du son aux prises de vue fixes. Vous pouvez également modifier le son enregistré. ☞ "Enregistrement du son" (p. 98)



Remarque

- Le son risque de ne pas être enregistré distinctement si l'appareil photo se trouve à plus d'un mètre de la source.
- Il est impossible de prendre une autre photo pendant l'enregistrement du son.
- L'enregistrement du son est impossible dans les situations suivantes: Lorsque le mode d'enregistrement est TIFF, pendant une prise de vue en série (  , AF  , **BKT** ), une prise de vue panoramique, une prise de deux vues en une.
- L'enregistrement du son peut également contenir les bruits de l'appareil photo tels que l'actionnement des touches, le mouvement de l'obturateur, etc.
- L'enregistrement du son risque de ne pas être possible si la place mémoire est insuffisante sur la carte.



Vous pouvez enregistrer le son en même temps que vous filmez.

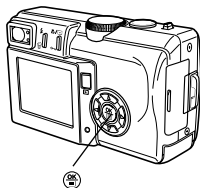
Modes  
disponibles



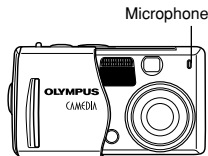
**1** Dans le menu principal, sélectionnez → **ON** et appuyez sur .

“Comment utiliser les menus” (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



**2** L'enregistrement commence au même moment que la prise de vue.



**4**

Prise de vue élaborée




Remarque

- Le zoom ne peut pas être utilisé pendant l'enregistrement d'un film. Vous pouvez utiliser le zoom numérique pendant l'enregistrement d'un film si l'option est sur OFF.
- Le son risque de ne pas être enregistré distinctement si l'appareil photo se trouve à plus d'un mètre de la source.

Pour utiliser un caisson étanche en option avec l'appareil, il faut que les réglages appropriés aient été effectués dans le MODE MENU.


Modes disponibles

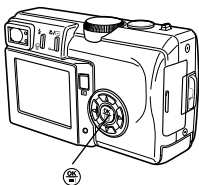


**1** Dans le menu principal, sélectionnez  
MODE MENU → CAMERA → ACCESSORY  
→  (caisson étanche), et appuyez sur



☞ “Comment utiliser les menus” (p. 28)


- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



4



Remarque

- La mise au point peut prendre un certain temps lorsque le caisson étanche est fixé à l'appareil.
- FULLTIME AF est annulé dans le mode .

Prise de vue élaborée

# 5 Réglage de la qualité et de l'exposition de l'image

## Mode d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner un mode d'enregistrement pour vos prises de vue ou vos films. Choisissez le mode d'enregistrement correspondant le mieux à vos besoins (impression, montage sur un ordinateur, publication sur site Web, etc.). Pour plus d'informations sur la taille d'image de chaque mode d'enregistrement, le nombre d'images restantes et la durée d'enregistrement restant dans la carte, voir le tableau à la page 80.

L'image devient plus claire

Le nombre de pixels augmente (Le nombre de vues enregistrables diminue)

Application	Qualité (Compression)	Non compressée	Faible compression	Compression élevée
	Résolution			
Sélectionnez la taille d'impression	2816 x 2112	TIFF	SHQ	HQ
	2560 x 1920 2272 x 1704 2048 x 1536 1600 x 1200		SQ1 HIGH	SQ1 NORMAL
	1280 x 960 1024 x 768			
	640 x 480		SQ2 HIGH	SQ2 NORMAL
Pour les impressions de petites tailles et les sites Web	640 x 480			

### ● Résolution

Le nombre de pixels (horizontalement x verticalement) utilisés lors de l'enregistrement d'une image. Si la photo doit être imprimée, il est conseillé d'utiliser une résolution plus élevée (valeurs plus grandes) pour obtenir une image plus nette. Toutefois, plus la résolution est élevée, plus le fichier contient de données (ce qui augmente sa taille). Par conséquent, vous ne pouvez pas enregistrer autant d'images.

### ● Compression

Dans les modes d'enregistrement autres que le mode TIFF, les données des images sont compressées. Plus le taux de compression est élevé, moins l'image est nette.

### ● Résolution et taille d'image sur un écran d'ordinateur

Lorsqu'une image est transférée vers un ordinateur, la taille de l'image affichée sur l'écran varie en fonction du réglage du moniteur de l'ordinateur. Une photo prise avec une résolution 1024 x 768, par exemple, est de la taille de l'écran si vous réglez l'image sur 1x lorsque le réglage de l'écran de l'ordinateur est 1024 x 768. En revanche, si le réglage de l'écran est supérieur à 1024 x 768 (1280 x 1024 par exemple), l'image n'occupera qu'une partie de l'écran.



## ● Mode d'enregistrement et nombre de vues enregistrables

Le nombre approximatif de vues qui peuvent être enregistrées est déterminé en divisant la capacité mémoire de la carte par la taille de fichier des vues. Lorsqu'une carte est insérée dans l'appareil photo, le nombre de vues enregistrables est affiché sur l'écran ACL.

### Modes d'enregistrement de vue fixe

Mode d'enregistrement	Résolution		Compression	Format de fichier	Nombre de vues fixes enregistrables		Taille de fichier (Mo)
					32 Mo		
					Avec son	Sans son	
TIFF	2816 x 2112		Non compressée	TIFF	—	1	environ 17,9
	2560 x 1920				—	2	environ 14,8
	2272 x 1704				—	2	environ 11,6
	2048 x 1536				—	3	environ 9,5
	1600 x 1200				—	5	environ 5,8
	1280 x 960				—	8	environ 3,7
	1024 x 768				—	13	environ 2,4
	640 x 480				—	34	environ 0,9
SHQ	2816 x 2112		Faible compression	JPEG	7	7	environ 4,4
HQ	2816 x 2112		Compression élevée		21	21	environ 1,5
SQ1	2560 x 1920	HIGH	*		8	8	environ 3,7
		NORMAL			25	26	environ 1,2
	2272 x 1704	HIGH			11	11	environ 2,9
		NORMAL			32	33	environ 1,0
	2048 x 1536	HIGH			13	13	environ 2,3
		NORMAL			39	40	environ 0,8
1600 x 1200	HIGH	22			22	environ 1,4	
	NORMAL	62			66	environ 0,5	
SQ2	1280 x 960	HIGH			34	35	environ 0,9
		NORMAL			94	104	environ 0,3
	1024 x 768	HIGH			52	55	environ 0,6
		NORMAL			132	153	environ 0,2
	640 x 480	HIGH		124	142	environ 0,2	
		NORMAL		284	398	environ 0,1	

\* Le paramètre HIGH utilise une faible compression / le paramètre NORMAL utilise une compression élevée.

## Modes d'enregistrement de film

Les données de films sont rangées jusqu'à ce que la carte soit pleine.

- La durée d'enregistrement restante sur la carte que vous utilisez est affichée dans le mode film (🕒).

Mode d'enregistrement	Résolution
HQ	320 x 240 (15 images/s)
SQ	160 x 120 (15 images/s)



- Le nombre de photos restantes indiqué dans ce tableau est approximatif.

Remarque

- Le nombre de photos restantes peut varier en fonction du sujet ou de facteurs tels que la présence ou non de réservations d'impression. Dans certaines circonstances, le nombre de photos restantes affiché sur l'écran ACL ne change pas même lorsque vous effectuez des prises de vue ou effacez des images stockées.

## Sélection des modes d'enregistrement d'image fixe

# 5

Réglage de la qualité et de l'exposition de l'image

Modes disponibles



### 1 Dans le menu principal, sélectionner MODE

MENU → PICTURE → → TIFF, SHQ,

HQ, SQ1 ou SQ2. Appuyer sur .

"Comment utiliser les menus" (p. 28)

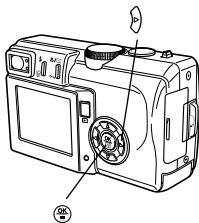
- Pour sélectionner une résolution pour TIFF, SQ1 ou SQ2, régler la molette Mode sur n'importe quelle position sauf **AUTO**.

- Si est affiché dans le menu principal comme un menu raccourci, appuyez sur la molette de défilement dans le même sens que la flèche à côté du symbole .

"RACCOURCI (SHORT CUT)" (p. 105)

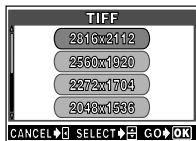
**Si vous sélectionnez SHQ ou HQ**

Passez à l'étape 3.








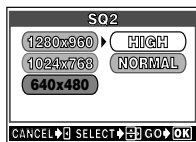
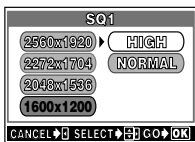
Mode d'enregistrement



- 2** Si vous sélectionnez TIFF dans l'étape 1  
Appuyez sur   pour sélectionner la résolution.



Si vous sélectionnez SQ1 ou SQ2 dans l'étape 1

- Appuyez sur   pour sélectionner une résolution. Appuyez sur .
- Appuyez sur   pour sélectionner HIGH ou NORMAL.







- 3** Appuyez sur  pour sauvegarder le réglage.
- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.

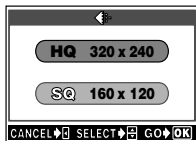
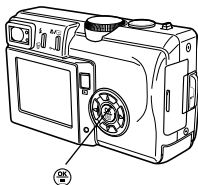
## Sélection des modes d'enregistrement de film

Modes disponibles



- Dans le menu principal, sélectionner MODE MENU → PICTURE →  → HQ ou SQ. Appuyer sur .

-  "Comment utiliser les menus" (p. 28)
- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



# Sensibilité ISO

Plus la valeur ISO est élevée, plus l'appareil photo est sensible à lumière et meilleure est la qualité de la prise de vue dans des conditions de faible éclairage. Les valeurs élevées produisent cependant des parasites sur les images produites, ce qui leur donne du grain.

**AUTO** : La sensibilité est réglée automatiquement en fonction des conditions d'éclairage et de la luminosité du sujet.

**64/100/200/400** : Avec un réglage ISO plus faible, vous pouvez prendre des vues claires et nettes en lumière du jour. Avec un réglage ISO plus élevé, vous pouvez prendre des vues dans des conditions plus sombres.

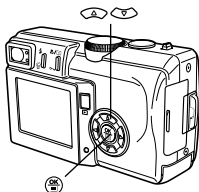
Modes disponibles



1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CAMERA** → **ISO**, puis appuyez sur pour choisir la sensibilité ISO la mieux adaptée et appuyez sur .

"Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



## Modes et sensibilité ISO

Mode					<b>P</b>	<b>A</b>	<b>S</b>	<b>M</b>		
ISO					<b>P</b>	<b>A</b>	<b>S</b>	<b>M</b>		
<b>AUTO</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	—	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>64</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>100</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>200</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>400</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

✓ : Disponible, — : Pas disponible,  : Réglage par défaut effectué en usine

\* Les sensibilités disponibles et les réglages par défaut effectués en usine diffèrent selon le mode de prise de vue (**P**, **A**, **S** ou **M**) enregistré dans le mode .



5 Réglage de la qualité et de l'exposition de l'image



Remarque

- Une valeur ISO élevée produit plus de parasites (Grain et bruit).
- Si la valeur ISO est réglée sur **AUTO** au moment où vous prenez une photo sans flash dans des conditions d'éclairage très faibles, cette valeur est augmentée pour éviter que la vitesse d'obturation ne soit trop lente, ce qui risquerait de provoquer un mouvement de l'appareil et des images floues.
- Si le sujet est trop loin pour être illuminé par le flash lorsque la valeur ISO est réglée sur **AUTO**, cette valeur est automatiquement augmentée.
- Si vous utilisez la synchronisation lente en mode **P**, **A** ou **S**, la vitesse d'obturation la plus faible disponible dépend de la valeur ISO réglée.

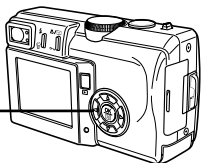
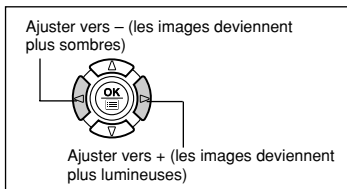
# Exposition

Dans certaines situations, vous pouvez obtenir de meilleurs résultats en ajustant manuellement l'exposition déterminée par l'appareil. Vous pouvez ajuster l'exposition en sélectionnant la valeur de compensation d'exposition. Après avoir ajusté l'exposition, vous pouvez vérifier la photo sur l'écran ACL.

Modes disponibles



1 Appuyez sur pour compenser l'exposition.



5

Réglage de la qualité et de l'exposition de l'image

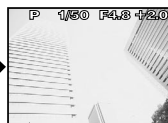


-2,0



0,0

(Réglage par défaut effectué en usine)



+2,0

## CONSEILS

- Les objets blancs (tels que la neige) apparaissent souvent plus sombres qu'en réalité. En ajustant l'exposition vers +, vous rétablissez les nuances réelles de l'objet. À l'inverse, ajustez l'exposition vers - lorsque vous photographiez des objets sombres.



Remarque

- Si vous utilisez le flash, la luminosité de l'image (exposition) risque d'être différente de celle désirée.
- La compensation d'exposition ne peut pas corriger l'image si l'entourage du sujet est extrêmement lumineux ou extrêmement sombre.

La reproduction des couleurs diffère selon les conditions d'éclairage. Par exemple, lorsque la lumière se reflète sur du papier blanc, la nuance du blanc reproduite est légèrement différente selon qu'il s'agit de la lumière du jour, du soleil couchant ou d'un éclairage au tungstène. En réglant la balance des blancs (WB), vous pouvez obtenir des couleurs plus naturelles.

Modes disponibles

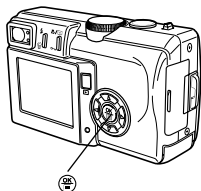


**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **PICTURE** → **WB**. Appuyez sur .

**2** Appuyez sur pour sélectionner la meilleure balance des blancs pour vos conditions de prise de vue. Appuyez sur .

"Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



Modes disponibles



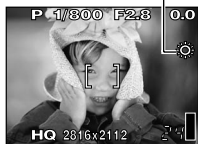
**1** Dans le menu principal, sélectionnez **WB**.

**2** Appuyez sur pour sélectionner la meilleure balance des blancs pour vos conditions de prise de vue. Appuyez sur .

"Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.

Balance des blancs



- AUTO** (Pas d'indication) : La balance des blancs est ajustée automatiquement pour que les couleurs semblent naturelles quelle que soit la source de lumière.
- (Ensoleillé)** : Pour des couleurs naturelles sous un ciel clair.
- (Nuageux)** : Pour des couleurs naturelles sous un ciel nuageux.
- (Tungstène)** : Pour des couleurs naturelles sous un éclairage au tungstène.
- (Fluorescent)** : Pour des couleurs naturelles sous un éclairage fluorescent.



- Régler la balance des blancs sur AUTO pour la prise de vue normale.

Remarque

- La balance des blancs peut ne pas être efficace sous certaines sources de lumière.
- Après réglage d'une balance des blancs autre que AUTO, afficher la vue et contrôler les couleurs sur l'écran ACL.
- Lorsque le flash se déclenche et que la balance des blancs se trouve dans un mode autre qu'AUTO, les couleurs des photos finales peuvent être différentes de celles que vous voyez sur l'écran ACL.

## NETTETE (SHARPNESS)

Cette fonction règle la netteté de l'image.

5

Modes disponibles





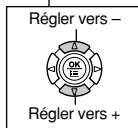
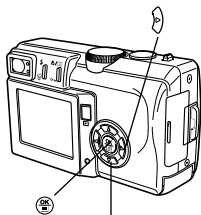
Réglage de la qualité et de l'exposition de l'image

- 1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **PICTURE** → **SHARPNESS**, et appuyez sur .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- 2** Appuyez sur   pour régler la netteté entre +2 et -2.

- **Pour augmenter la netteté (+)** : Les contours de l'image sont accentués, ce qui rend l'image plus nette et plus éclatante. Utilisez ce réglage si vous voulez imprimer les images.
- **Pour diminuer la netteté (-)** : Les contours de l'image sont adoucis. Utilisez ce réglage pour retoucher des images sur un ordinateur.
- Appuyez sur  une fois le réglage de la netteté terminé. Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



Remarque


- Des parasites risquent d'apparaître dans l'image si vous réglez une netteté trop importante (trop vers +).

# CONTRASTE (CONTRAST)

Cette fonction règle le contraste de l'image. Vous pouvez, par exemple, adoucir des images qui présentent une différence marquée entre les zones d'ombre et de lumière, ou accentuer celles dont la différence n'est pas assez marquée.



Modes disponibles

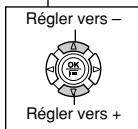
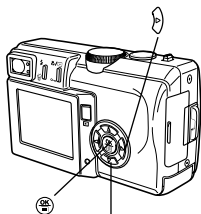


**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **PICTURE** → **CONTRAST**, et appuyez sur .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

**2** Appuyez sur   pour régler le contraste entre +2 et -2.

- **Pour augmenter le contraste (+)** : Les zones d'ombre et éclairées sont définies plus nettement et l'image devient plus dynamique.  
**Pour réduire le contraste (-)** : Les zones d'ombre et éclairées sont définies moins nettement et l'image donne une impression plus douce. Utilisez ce réglage pour retoucher des images sur un ordinateur.
- Appuyez sur  une fois le réglage du contraste terminé. Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



**5**

Réglage de la qualité et de l'exposition de l'image



# REDUC BRUIT (NOISE REDUCTION)

Cette fonction réduit les parasites qui affectent les images pendant les expositions longues. Lorsque vous effectuez des prises de vue nocturnes, la vitesse d'obturation devient plus faible et des parasites ont tendance à apparaître sur les images. En activant l'option réduction des parasites (ON), l'appareil photo atténue automatiquement les parasites pour produire des images plus nettes. Mais le temps de prise de vue est alors pratiquement doublé par rapport au temps normal. La réduction des parasites peut seulement être utilisée si la vitesse d'obturation est inférieure à 1/2 s.



Réduction des parasites: OFF



Réduction des parasites: ON

Ces images ont pour but d'illustrer les effets de la réduction des parasites. Il ne s'agit pas de photos réelles.

5

Réglage de la qualité et de l'exposition de l'image

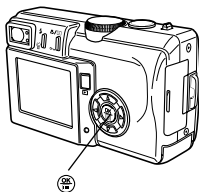
Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CAMERA** → **NOISE REDUCTION** → **ON** et appuyez sur .

"Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.




Remarque

- La réduction des parasites est opérationnelle lorsque le mode est activé.
- En activant l'option réduction des parasites (ON), l'appareil photo applique le procédé de réduction des parasites après chaque prise de vue. C'est pourquoi le temps de prise de vue est alors pratiquement doublé par rapport au temps normal. Pendant ce temps, vous ne pouvez pas continuer à photographier.
- La prise de vue en série ( , **AF** , **BKT**) est impossible lorsque la réduction des parasites est activée.
- Cette fonction peut s'avérer inefficace sous certaines conditions de prise de vue ou avec certains sujets.
- Dans la mesure où la vitesse d'obturation est relativement lente, il est conseillé d'utiliser un trépied.



# 6 Affichage

## Affichage de vues fixes

### 1 Appuyez sur la touche (affichage).

- L'écran ACL s'allume et affiche la dernière vue prise. (Affichage d'une seule vue)
- Même si vous appuyez sur  dans le mode de prise de vue, l'appareil photo passe immédiatement en mode d'affichage.

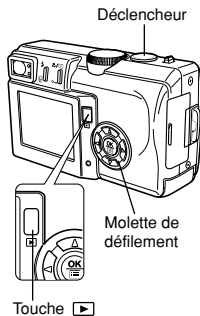
### 2 Utiliser la molette de défilement pour afficher d'autres vues.

- Le symbole  est affiché sur les films.  
 p. 94


Affiche la 10<sup>ème</sup> photo en arrière.



Affiche la 10<sup>ème</sup> photo en avant.



### 3 Appuyer sur pour annuler l'affichage.

- L'écran ACL s'éteint et l'alimentation de l'appareil est coupée.
- Si vous commencez l'affichage en étant dans le mode de prise de vue à l'étape 1, une nouvelle pression sur  vous ramène au mode de prise de vue. Le mode de prise de vue revient également en appuyant sur le déclencheur à mi-course.



Remarque

- L'alimentation de l'appareil photo se coupe automatiquement si aucune opération n'est effectuée au bout de 3 minutes.

## Affichage en gros plan



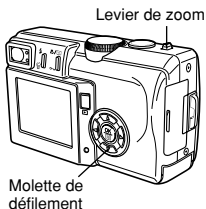
Les vues affichées sur l'écran ACL peuvent être agrandies 1,5, 2, 2,5, 3, 3,5 ou 4 fois.

### 1 Affichez la vue que vous voulez agrandir.

- Des vues avec le symbole ne peuvent pas être agrandies.

### 2 Poussez le levier de zoom vers .

- Chaque fois que vous poussez le levier de zoom vers , la vue est agrandie par paliers de 1,5, 2, 2,5, 3, 3,5 ou 4 fois.
- En appuyant sur la molette de défilement alors que la vue agrandie est affichée, la vue se déplace dans le sens correspondant.



6

Affichage

Pousser sur le levier de zoom vers fait revenir la vue à sa taille originale (1x).



Remarque

- Si le diaporama est tenté pendant l'affichage gros plan, l'affichage gros plan est annulé.
- Vous ne pouvez pas sauvegarder l'image agrandie.

## Affichage d'index



Cette fonction vous permet d'afficher plusieurs vues à la fois sur l'écran ACL. C'est utile pour comparer les vues et choisir les meilleures. Vous pouvez également sélectionner le nombre de vues affichées sur l'écran ACL.

☞ "Sélection du nombre de vues" (voir ci-dessous)

### 1 Poussez le levier de zoom vers pendant l'affichage d'une seule vue.

- Des vues apparaissent dans l'affichage d'index.
- Appuyer sur la molette de défilement sélectionne une vue pendant l'affichage d'index.



: Passe à la vue précédente.



: Passe à la vue suivante.

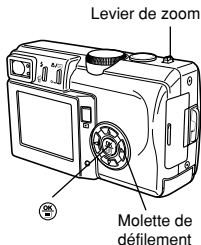
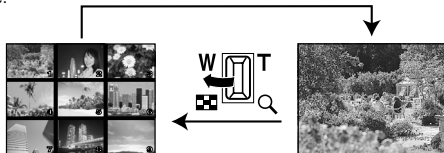


: Saut à l'affichage d'index précédent (les vues avant celle du coin supérieur gauche).



: Saut à l'affichage d'index suivant (les vues suivant celle du coin inférieur droit).

Pousser sur le levier de zoom vers fait revenir à l'affichage d'une seule vue.



## 6

### Affichage

## Sélection du nombre de vues



Cette fonction vous permet de sélectionner le nombre de vues affichées dans un index (4, 9 ou 16).

### 1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → → **4, 9 ou 16** et appuyez sur .

☞ "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



Affichage d'index de 4 vues

## Diaporama



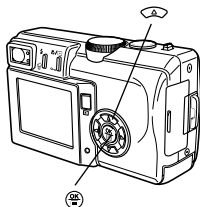
Cette fonction affiche l'une après l'autre les vues fixes enregistrées sur la carte. Seule la première image d'un film est affichée.



### 1 Affichez une vue fixe.

### 2 Appuyez sur pour sélectionner dans le menu principal.


- Le diaporama commence.
- Si le diaporama est tenté pendant l'affichage gros plan, la vue revient à sa taille originale (1x) et le diaporama commence.

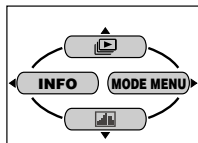


6

Affichage

### 3 Appuyer sur pour arrêter le diaporama.

- Le diaporama ne s'arrête pas tant qu'il n'est pas annulé en appuyant sur .



Remarque


- L'utilisation de l'adaptateur secteur en option est recommandée pour faire défiler un diaporama pendant de longues durées. Si une batterie est utilisée, l'appareil terminera le diaporama au bout de 30 minutes environ et l'alimentation sera coupée.

## Rotation de vue



Les photos prises avec l'appareil en position verticale sont affichées horizontalement. Cette fonction vous permet de faire pivoter les vues de 90 degrés dans un sens ou l'autre pour les afficher verticalement.


### 1 Affichez la vue que vous voulez tourner.

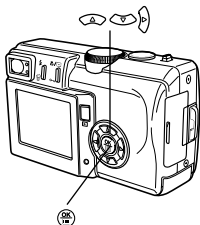
- Des vues avec  ne peuvent pas être tournées.

### 2 Dans le menu principal, sélectionner MODE MENU → PLAY → , et appuyer sur .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

### 3 Appuyer sur pour sélectionner +90° ou -90°, puis appuyer sur .

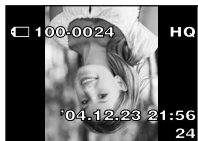
- L'image tournée est sauvegardée.
- Appuyer de nouveau sur  pour quitter le menu.



[-90°]



[ 0° ]



[+90°]

# 6

Affichage



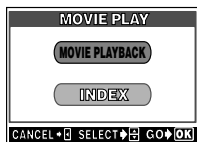
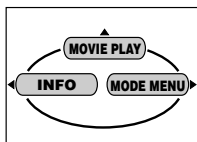
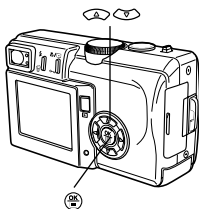
- Les nouvelles orientations d'image sont sauvegardées même après avoir coupé l'alimentation.

Remarque

- Les vues protégées ne peuvent pas être tournées.  p. 100

Cette fonction vous permet d'afficher ou de monter des films.

**1** Afficher une vue avec . p. 89



6

Affichage

**2** Dans le menu principal, sélectionner **MOVIE PLAY**.  
 “Comment utiliser les menus” (p. 28)

**3** Appuyer sur pour sélectionner **MOVIE PLAYBACK**.

**MOVIE**

**PLAYBACK:** Affiche des films.

**INDEX:** Affiche des films comme index de neuf vues fixes. p. 96

**4** Appuyer sur pour commencer l'affichage.

- Lorsque l'affichage du film est terminé, l'affichage revient automatiquement au début du film.
- Vous pouvez faire une avance/un retour rapide pendant l'affichage.

: Avance rapide

Chaque pression sur la touche change la vitesse dans l'ordre suivant:  
 x2 → x20 → x1

: Retour rapide

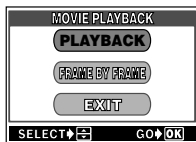
Chaque pression sur la touche change la vitesse dans l'ordre suivant:  
 x2 → x20 → x1

- 5** L'écran **MOVIE PLAYBACK** est affiché.  
Appuyer sur   pour sélectionner un poste.


**PLAYBACK** : Affiche de nouveau le film en entier.

**FRAME BY FRAME** : Affiche manuellement le film vue par vue.

**EXIT** : Annule l'affichage de films.




- 6** Appuyer sur  pour exécuter votre choix.


- Lorsque EXIT est sélectionné, l'écran MOVIE PLAY apparaît. Pour sortir, appuyer sur .

### Comment utiliser la molette de défilement lorsque FRAME BY FRAME est sélectionné

 : Affiche la première vue du film.

 : Affiche la dernière vue du film.

 : Chaque fois que la touche est pressée, la vue suivante apparaît. Le film peut être affiché continuellement en maintenant la touche pressée.

 : Chaque fois que la touche est pressée, la vue précédente apparaît. Le film peut être affiché continuellement en sens inverse en maintenant la touche enfoncée.

 : Affiche l'écran MOVIE PLAYBACK.



- Le clignotement du voyant d'accès à la carte indique que l'appareil charge le film depuis la carte. Le chargement des films peut prendre un temps considérable. N'ouvrez pas le couvercle du logement de carte pendant que le voyant d'accès à la carte clignote. Non seulement les données présentes sur la carte risqueraient d'être endommagées, mais la carte pourrait en plus devenir inutilisable.



## INDEX – Création d'un index


Les films peuvent être affichés comme des index de neuf vues fixes. Les index peuvent être sauvegardés sur la carte comme des vues fixes. Les index ne sont pas enregistrés dans le même mode d'enregistrement que les films (voir ci-dessous).

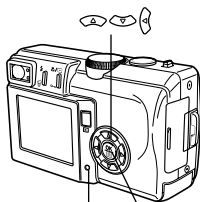
Mode d'enregistrement lorsque le film est tourné	Mode d'enregistrement en sauvegardant comme un index
HQ	SQ2 (1024 x 768)
SQ	SQ2 (640 x 480)


### 3 Sélectionner INDEX dans l'étape 3 de la page 94. Appuyer sur .

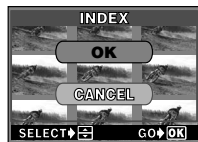
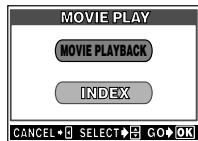
- L'écran INDEX apparaît.
- Le voyant d'accès de carte clignote alors que le film est en cours d'accès.

### 4 Appuyer sur pour sélectionner OK, et appuyer sur .

- L'index est sauvegardé sur la carte.
- Lorsque CANCEL est sélectionné, l'écran MOVIE PLAY apparaît.
- Pour quitter l'écran MOVIE PLAY, appuyer sur .



Voyant d'accès de carte 



6

Affichage



Remarque

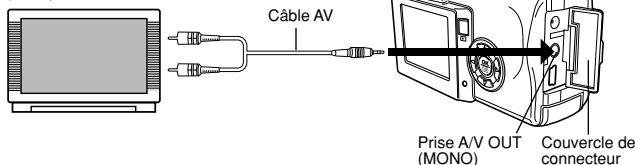
- L'intervalle entre les vues sélectionnées automatiquement varie en fonction de la durée d'enregistrement du film.
- L'index n'est pas disponible s'il n'y a pas assez de mémoire sur la carte.

# Affichage sur un téléviseur

Utilisez le câble AV fourni avec l'appareil photo pour afficher les images enregistrées sur votre téléviseur. Vous pouvez afficher à la fois des vues fixes et des vidéos.

- 1 Assurez-vous que le téléviseur et l'appareil photo sont éteints. Branchez la prise A/V OUT de l'appareil photo à la prise d'entrée vidéo du téléviseur avec le câble AV.**

À brancher aux bornes d'entrée vidéo (jaune) et d'entrée audio (blanc) du téléviseur.



- 2 Allumez le téléviseur et mettez-le en mode entrée vidéo.**

- Reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur pour la procédure de sélection de l'entrée vidéo.

- 3 Appuyez sur la touche  (affichage) pour mettre l'appareil photo en marche.**

- La dernière vue prise est affichée sur le téléviseur. Utilisez la molette de défilement pour sélectionner la vue que vous voulez afficher.

## CONSEILS



- Vous pouvez également afficher des photos en gros plan, des index, des diaporamas et autres fonctions d'affichage sur l'écran du téléviseur.
- Il est conseillé d'utiliser l'adaptateur secteur en option lorsque vous vous servez de l'appareil photo avec un téléviseur.




Remarque

- Vérifiez si le signal de sortie de l'appareil photo est le même que le signal vidéo de votre téléviseur. ➔ "SORTIE VIDÉO (VIDEO OUT) — Sélection du type de signal vidéo" (p. 122)
- L'écran ACL s'éteint automatiquement quand le câble AV est raccordé à l'appareil photo.
- L'image peut apparaître mal centrée sur l'écran du téléviseur.
- Lorsque les images sont compressées pour occuper la totalité de l'écran du téléviseur, un cadre noir peut apparaître autour d'elles. Le cadre noir sera imprimé si la photo est envoyée vers une imprimante vidéo depuis le téléviseur.




Vous pouvez ajouter des sons à une vue fixe déjà prise. Vous pouvez également réenregistrer un son déjà enregistré. La durée d'enregistrement totale par image est d'environ 4 secondes.

**1** Sélectionnez la vue à laquelle vous voulez ajouter du son.

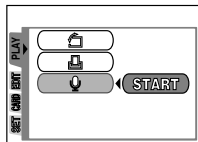
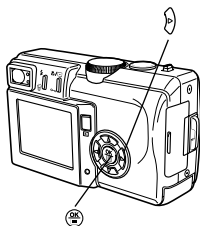
**2** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **PLAY** → .

☞ “Comment utiliser les menus” (p. 28)

**3** Appuyez sur  pour afficher **START**.

**4** Dirigez le microphone de l'appareil photo vers la source sonore que vous voulez enregistrer et appuyez sur  pour commencer l'enregistrement.

- La barre **BUSY** s'affiche pendant l'enregistrement.




Remarque

- Placez le microphone au maximum à 1 m du sujet pour obtenir un son optimal.
- Si vous ré-enregistrez un son, le son original est effacé.
- L'enregistrement du son peut s'avérer impossible si l'espace mémoire disponible sur la carte est insuffisant (affichage du message **CARD FULL**).
- L'enregistrement du son peut également contenir les bruits de l'appareil photo tels que l'actionnement des touches ou le mouvement de l'obturateur.
- Une fois que du son a été ajouté à une image, il est impossible d'effacer uniquement le son. Il faut alors effectuer un ré-enregistrement de silence.



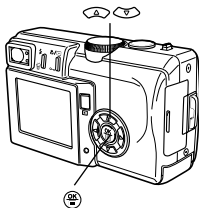
Cette fonction vous permet de modifier la taille du fichier image à 640 x 480 ou 320 x 240 et d'enregistrer la vue comme un nouveau fichier. Utilisez cette fonction pour faire des fichiers d'images de taille plus petite nécessaires par exemple pour envoyer la photo en pièce jointe e-mail.

**1** Afficher la vue fixe que vous voulez éditer.


**2** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **EDIT** → .

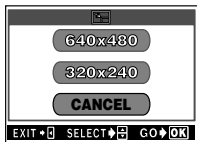
☞ "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- L'écran  apparaît.



**3** Appuyer sur   pour sélectionner la taille de fichier et appuyer sur .

- Une barre est affichée pour montrer la progression du montage et l'écran revient à l'affichage normal.
- Pour annuler le changement de taille, sélectionner **CANCEL** et appuyer sur .





Remarque

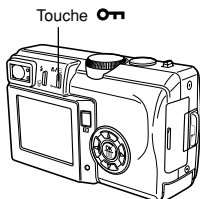
- Dans les cas suivants, **EDIT** n'est pas disponible:
  - La carte n'a pas assez de mémoire
  - Film
  - Vues enregistrées en TIFF
  - Vues traitées sur un ordinateur
- La taille de fichier 640 x 480 ne peut pas être sélectionnée pour une vue prise en mode 640 x 480.

Il est vivement recommandé de protéger des vues importantes pour éviter de les effacer par inadvertance. Les vues protégées ne peuvent pas être effacées par la fonction d'effacement d'une vue/de toutes les vues.

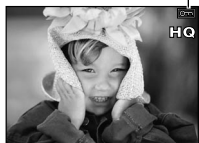
**1** Afficher la vue que vous voulez protéger.

**2** Appuyer sur la touche  (protection). La vue est alors protégée.

- Le symbole de protection  apparaît sur la vue protégée.
- Pour annuler la protection, appuyer de nouveau sur .



Symbole de protection



6

Affichage



Remarque

- Les vues protégées ne peuvent pas être effacées avec les fonctions d'effacement d'une seule vue/de toutes les vues, mais elles peuvent être effacées avec la fonction FORMAT (formatage).



Des vues enregistrées peuvent également être effacées. Vous pouvez choisir entre l'effacement d'une seule vue ou de toutes les vues.

## Remarque:

- Vous ne pouvez pas effacer les vues qui sont protégées. Annuler la protection avant d'effacer de telles vues.
- Une fois effacées, les vues ne peuvent pas être récupérées. Par conséquent, vérifiez chaque vue avant de l'effacer pour éviter toute suppression accidentelle.

☞ "Protection des vues" (p. 100)

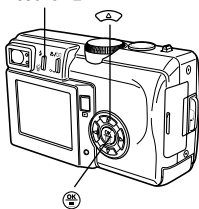
## Effacement d'une seule vue



Cette fonction n'efface que la vue affichée sur l'écran ACL. L'effacement de vues supplémentaires doit être fait une par une si cette fonction est utilisée.

### 1 Afficher la vue que vous voulez effacer.

Touche



### 2 Appuyer sur la touche (effacement).

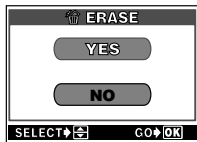
- L'écran ERASE est affiché.

### 3 Appuyer sur pour sélectionner YES.

- Pour annuler l'effacement, sélectionner NO et appuyer sur .

### 4 Appuyer sur pour effacer la vue.


- La vue est effacée et le menu disparaît.



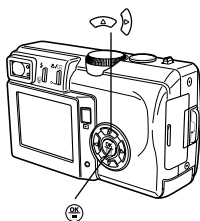
## Effacement de toutes les vues



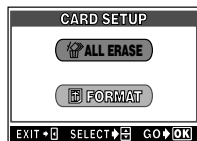
Cette fonction efface toutes les vues fixes et les films sur la carte.

- 1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CARD** → **CARD SETUP** et appuyez sur .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)





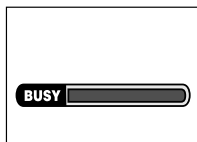
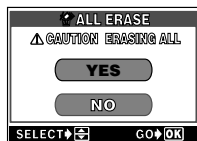
- 2** Appuyez sur  pour sélectionner  **ALL ERASE**, puis appuyez sur .



6

Affichage

- 3** Appuyez sur  pour sélectionner **YES**, puis appuyez sur .
- La barre **BUSY** est affichée pour montrer la progression de l'effacement et toutes les vues sont effacées.



# 7 Fonctions utiles

## TOUT REINIT (ALL RESET) – Sauvegarde des réglages de l'appareil photo

Cette fonction vous permet d'enregistrer les réglages actuels de l'appareil une fois qu'il est éteint. Les fonctions disponibles pour ALL RESET sont indiquées à la page suivante. L'option de réinitialisation complète (ON/OFF) s'applique à tous les modes. Si la réinitialisation complète est activée dans l'un des modes, elle sera également activée pour tous les autres modes, aussi bien en prise de vue qu'en affichage.

**ON** Tous les réglages d'usine par défaut sont restaurés après la coupure de l'alimentation.

Ex: Si ALL RESET est réglé sur ON, même si vous changez le mode d'enregistrement en SQ1, il reviendra sur HQ (réglage d'usine par défaut) la prochaine fois que l'appareil sera mis en marche.

**OFF** Les réglages effectués avant la coupure de l'alimentation de l'appareil sont conservés.

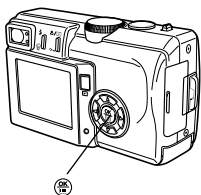
Modes disponibles



- 1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **ALL RESET** → **ON** ou **OFF**, et appuyez sur .

"Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



7














Fonctions utiles



- Les réglages pour MY MODE SETUP et les fonctions de l'onglet SETUP dans le MODE MENU (ALL RESET, , ), etc.) ne reviennent pas à leur valeur de réglage d'usine par défaut même lorsque ALL RESET est réglé sur ON.




**ALL RESET: Fonctions qui reviennent aux réglages d'usine par défaut quand le réglage est ON**

Fonctions	Réglage d'usine par défaut	Page de référence
SCENE		p. 36
FNo	F2.8	p. 58
SHUTTER	1/1000	p. 59
	± 0	p. 84
MONITOR	ON	p. 45
ZOOM	38mm	p. 51
FLASH MODE*1	AUTO*2	p. 53
 /  *1	OFF	p. 62, 63
 / 	OFF	p. 65, 66
DRIVE		p. 68
ISO	AUTO	p. 83
	±0	p. 57
NOISE REDUCTION	OFF	p. 88
DIGITAL ZOOM*1	OFF	p. 52
FULLTIME AF	OFF	p. 61
ACCESSORY	OFF	p. 78
	OFF	p. 64
 (vues fixes)	OFF	p. 75
 (films)	ON	p. 77
FUNCTION	OFF	p. 74
INFO	OFF	p. 111
	OFF	p. 113
	HQ	p. 79
WB	AUTO	p. 85
SHARPNESS	±0	p. 86
CONTRAST	±0	p. 87

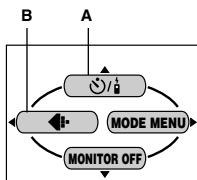
\*1 Même lorsque ALL RESET est réglé sur OFF, des réglages risquent de ne pas être sauvegardés, en fonction du mode de prise de vue.

\*2 Le réglage d'usine par défaut varie selon le mode de prise de vue.

# RACCOURCI (SHORT CUT)

Deux menus raccourcis (A, B) sur le menu principal peuvent être remplacés avec les fonctions indiquées dans le tableau ci-dessous lorsque l'appareil photo est dans un mode prise de vue fixe autre que **AUTO** et .




Cette option est intéressante si vous voulez accéder rapidement aux fonctions que vous utilisez fréquemment.






## Réglage d'usine par défaut

A: 

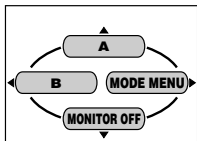
B: 

Fonctions de menu disponibles	Page de référence
SCENE	p. 36
	p. 65, 66
DRIVE	p. 68
ISO	p. 83
	p. 57
NOISE REDUCTION	p. 88
DIGITAL ZOOM	p. 52
FULLTIME AF	p. 61
ACCESSORY	p. 78
 (vues fixes)	p. 75

Fonctions de menu disponibles	Page de référence
	p. 64
PANORAMA	p. 71
2 IN 1	p. 73
FUNCTION	p. 74
INFO	p. 111
	p. 113
	p. 79
WB	p. 85
SHARPNESS	p. 86
CONTRAST	p. 87

## Affectation de fonctions aux menus raccourcis

Affecte des fonctions aux positions A et B sur le menu principal.

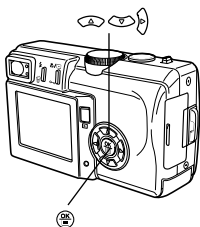


Modes disponibles



- 1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **SHORT CUT** et appuyez sur .

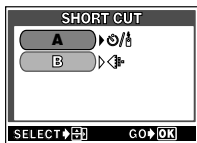
“Comment utiliser les menus” (p. 28)



7

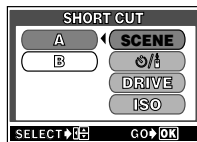
Fonctions utiles

- 2 Appuyez sur pour sélectionner A ou B, et appuyez sur .



- 3 Appuyez sur pour sélectionner la fonction que vous voulez affecter et appuyez sur .

- La fonction est affectée dans le menu raccourci.
- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



## Utilisation du menu raccourci

Modes disponibles

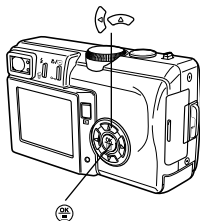


### 1 Appuyer sur pour afficher le menu principal.

- La fonction que vous avez affectée dans le menu raccourci apparaît sur le menu principal.

### 2 Appuyer sur ou pour sélectionner la fonction.

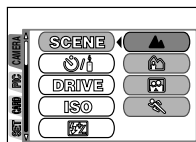
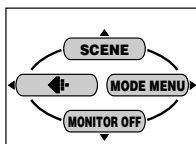
- L'écran ACL passe directement à l'écran de réglage de cette fonction.




### Exemple: Lorsque SCENE est affecté au menu raccourci A



Appuyer sur cette touche.



Appuyer sur  vous fait passer directement à l'écran SCENE.





Remarque


- Vous ne pouvez pas affecter pour chaque mode des fonctions différentes aux menus raccourcis.

7









Fonctions utiles

# MY MODE (MY MODE SETUP) – Sauvegarde de réglages personnalisés en mode

Vous pouvez personnaliser des réglages de fonction pour la prise de vue et les sauvegarder dans le mode  sur la molette Mode. Lorsque l'appareil photo est en mode **P**, **A**, **S** ou **M**, vous pouvez également enregistrer les réglages courants dans le mode  pour qu'ils puissent être rappelés à tout moment pour la prise de vue avec ce mode.

Vos réglages personnalisés sont activés lorsque la molette Mode est réglée sur .

## Fonctions disponibles pour MY MODE SETUP et réglages par défaut d'usine


Fonctions	Réglage d'usine par défaut	Page de référence	Fonctions	Réglage d'usine par défaut	Page de référence
P/A/S/M	P	p. 37, 38	DIGITAL ZOOM	OFF	p. 52
FNo	F2.8	p. 58	FULLTIME AF	OFF	p. 61
SHUTTER	1/1000	p. 59	ACCESSORY	OFF	p. 78
	0.0	p. 84	 (vues fixes)	OFF	p. 75
MONITOR* <sup>1</sup>	ON	p. 45		OFF	p. 64
ZOOM* <sup>2</sup>	38 mm	p. 51	FUNCTION	OFF	p. 74
FLASH MODE	AUTO	p. 53	INFO	OFF	p. 111
 /☐	OFF	p. 62, 63		OFF	p. 113
 /🔋	OFF	p. 65, 66		HQ	p. 79
DRIVE	☐	p. 68	WB	AUTO	p. 85
ISO	AUTO	p. 83	SHARPNESS	±0	p. 86
	0.0	p. 57	CONTRAST	±0	p. 87
NOISE REDUCTION	OFF	p. 88			

\*1 Ceci règle la mise en marche ou à l'arrêt de l'écran ACL lorsque l'appareil est mis en marche.

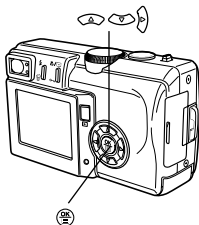
\*2 Les positions zoom disponibles sont 38/50/70/114 mm (ces valeurs correspondent à celles d'un appareil photo utilisant un film 35 mm).




Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **MY MODE SETUP**, et appuyez sur .

 “Comment utiliser les menus” (p. 28)

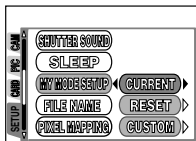


**2** Appuyez sur   pour sélectionner un poste que vous voulez régler, puis appuyez sur .

**CURRENT** Enregistre les réglages actuels de l'appareil photo.

**RESET** Rétablit les réglages par défaut d'usine.

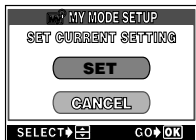
**CUSTOM** Enregistre les réglages un par un.



### 3 Si vous avez choisi l'option CURRENT à l'étape 2

Appuyez sur pour sélectionner SET, puis appuyez sur .

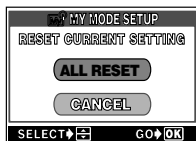
- Les réglages actuels de l'appareil photo sont enregistrés dans le mode .



### Si vous avez choisi l'option RESET à l'étape 2

Appuyez sur pour sélectionner ALL RESET, puis appuyez sur .

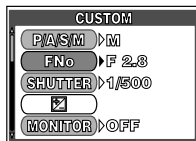
- Les réglages enregistrés sont annulés pour revenir aux réglages par défaut d'usine.



### Si vous avez choisi l'option CUSTOM à l'étape 2

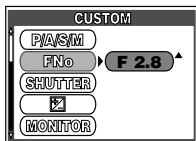
Appuyez sur pour sélectionner le poste que vous voulez enregistrer dans le mode , et appuyez sur .

- Postes CUSTOM disponibles "Fonctions disponibles pour MY MODE SETUP et réglages par défaut d'usine" (p. 108)



Appuyez sur pour modifier le réglage, et appuyez sur .

- Le réglage est sauvegardé.
- Vous pouvez également modifier les autres réglages personnalisés CUSTOM.



### 4 Appuyez sur lorsque vous avez effectué tous les réglages.

- L'écran affiché à l'étape 2 apparaît.
- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



Remarque

- Lorsque CURRENT est sélectionné, la position du zoom est définie selon l'une des quatre positions disponibles dans MY MODE SETUP. La valeur la plus proche de la position actuelle du zoom sera sélectionnée automatiquement.


Cette fonction vous permet d'afficher des informations de prise de vue détaillées sur l'écran ACL pendant 3 secondes. Pour plus de détails sur les informations affichées, consultez à la section "Indications sur l'écran ACL" (p. 10).

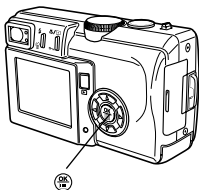
Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **CAMERA** → **INFO** → **ON** ou **OFF**. Appuyer sur .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Même lorsque INFO est réglé sur OFF, les informations détaillées sont affichées pendant 3 secondes environ après avoir fait des réglages de fonction.
- Appuyer de nouveau sur  pour afficher le menu.



**Exemple:** Indications pendant la prise de vue (pour vues fixes)



Lorsque INFO est sur OFF





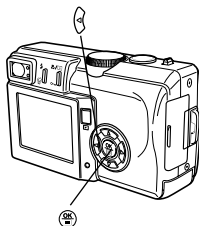
Lorsque INFO est sur ON



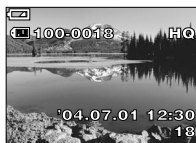
Modes  
disponibles

1 Appuyez sur  dans le menu principal pour afficher toutes les informations de prise de vue sur l'écran ACL (ON).

- Pour désactiver l'option INFO, appuyez sur  pour afficher le menu principal et appuyez sur  (OFF).



**Exemple:** Indications en affichage de vue fixe



Lorsque INFO est sur OFF




Lorsque INFO est sur ON

7

Fonctions utiles



Remarque

- Si la photo a été prise avec un autre appareil, certaines informations risquent de pas être affichées même lorsque l'option INFO est activée (ON).
- Si  est réglé sur ON, l'histogramme s'affiche indépendamment de l'activation ou désactivation de la fonction INFO.

## Affichage de l'histogramme – Histogramme indiquant la répartition de la lumière sur les images fixes



Pendant que vous prenez des vues fixes ou en les affichant, vous pouvez afficher sur l'écran ACL un histogramme de la luminosité et du contraste de votre sujet. Vous pouvez également afficher les ombres les plus sombres et les parties les plus lumineuses directement sur la photo.

Le contrôle de l'histogramme pendant la prise de vue vous permet un contrôle plus précis de l'exposition. Pendant l'affichage, vous pouvez contrôler la luminosité et le contraste des images enregistrées.

L'affichage de l'histogramme peut être réglé séparément pour le mode prise de vue et le mode affichage.

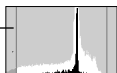
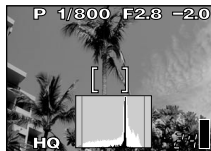
### Affichage d'histogramme pendant la prise de vue

Si l'image est claire



L'image apparaîtra avec une dominante blanche si la majorité des crêtes se trouve dans le cadre de droite.

Si l'image est sombre



L'image apparaîtra avec une dominante noire si la majorité des crêtes se trouve dans le cadre de gauche.

### Affichage d'histogramme pendant l'affichage



7

Fonctions utiles

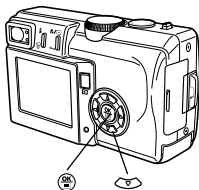
Modes disponibles



1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **CAMERA** → → **ON**, et appuyez sur .

“Comment utiliser les menus” (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



Modes disponibles



1 Appuyez sur dans le menu principal pour afficher l'histogramme.

- Pour faire disparaître l'histogramme, appuyez de nouveau sur pour faire revenir le menu principal et appuyez sur (OFF).



Remarque

- L'histogramme ne s'affiche pas dans les situations suivantes, même si vous avez sélectionné l'option ON :  
En mode **M**, pendant une prise de vue panoramique, en prise de vue 2 IN 1.

- Vous pouvez activer et désactiver l'affichage de l'histogramme pendant la compensation d'exposition.

“Compensation d'exposition” (p. 84)

- L'histogramme affiché pendant la prise de vue peut être différent de celui affiché pendant l'affichage.
- Il peut s'avérer impossible d'afficher un histogramme pour des photos prises avec un autre appareil.

7

Fonctions utiles



Cette fonction vous permet de formater une carte. Le formatage prépare les cartes à recevoir des données. Les cartes de marque Olympus CAMEDIA sont vivement recommandées pour l'utilisation avec cet appareil photo. En utilisant des cartes d'une autre marque ou des cartes formatées par un autre matériel, tel un ordinateur, vous devez les formater avec cet appareil avant utilisation.

**Toutes les données figurant sur la carte, y compris les vues protégées, sont effacées lors du formatage. Lorsque vous formatez une carte utilisée, confirmez que vous ne souhaitez conserver aucune des photos enregistrées.**

Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionner **CARD SETUP**.

"A quoi servent les menus?" (p. 27)

Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **CARD** → **CARD SETUP**. Appuyer sur .

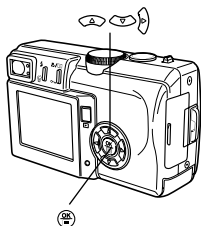
"Comment utiliser les menus" (p. 28)

Modes disponibles

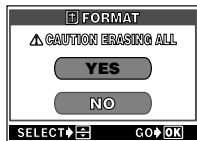


**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **CARD** → **CARD SETUP**. Appuyer sur . Appuyer sur pour sélectionner **FORMAT**, puis appuyer sur .

"Comment utiliser les menus" (p. 28)

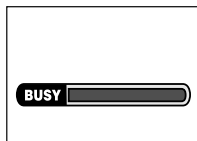


**2** Appuyer sur  pour sélectionner YES.



**3** Appuyer sur  pour commencer le formatage.

- La barre **BUSY** est affichée pour montrer la progression du formatage.



Remarque

- N'effectuez aucune des actions suivantes au cours du formatage, vous risqueriez de rendre la carte inutilisable:

Ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie/carte, retirer la batterie, connecter ou déconnecter l'adaptateur secteur (que la batterie soit introduite dans l'appareil ou non).

# Réglage de la luminosité de l'écran ACL



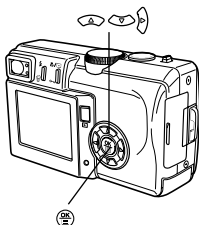
Cette fonction vous permet de régler la luminosité de l'écran ACL.

Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → , et appuyez sur .

“Comment utiliser les menus” (p. 28)



**2** Appuyez sur pour régler la luminosité de l'écran ACL puis sur après avoir obtenu la luminosité souhaitée.

- Appuyez sur pour augmenter la luminosité de l'écran ACL ou sur pour la réduire.
- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



7

Fonctions utiles

# Réglage du signal sonore



Vous pouvez sélectionner le volume du signal sonore utilisé pour les avertissements entre OFF, LOW et HIGH. Vous pouvez couper complètement le son en réglant sur OFF.

Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionner **MODE MENU** → **SETUP** → → **OFF, LOW ou HIGH**. Appuyer sur .

“Comment utiliser les menus” (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.

# SON DECLENCH (SHUTTER SOUND) – Réglage du son de déclencheur

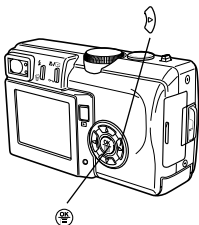
Vous pouvez choisir l'un des deux sons de déclencheur émis en appuyant sur le déclencheur. Vous pouvez également régler le volume de chaque signal (LOW ou HIGH). Les réglages d'usine par défaut sont le signal sonore 1 et le volume LOW. Vous pouvez couper complètement le signal sonore en choisissant OFF.

Modes disponibles



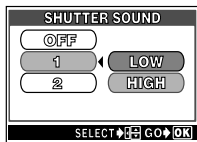
**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **SHUTTER SOUND**, et appuyez sur

"Comment utiliser les menus" (p. 28)



**2** Sélectionnez 1 ou 2 et appuyez sur . Puis sélectionnez LOW ou HIGH et appuyez sur .

- Pour désactiver le son, sélectionnez OFF et appuyez sur .
- Appuyez plusieurs fois sur jusqu'à la disparition du menu.



7


Fonctions utiles

# VOLUME – Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume sonore lors de l'affichage d'une vue fixe contenant un son ou d'un film. Vous pouvez sélectionner le volume entre LOW et HIGH. Sélectionnez OFF si vous voulez couper complètement le son.


Modes disponibles

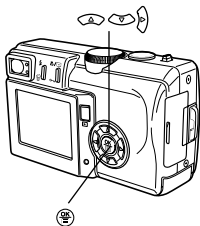


**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **VOLUME**, et appuyez sur .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

**2** Appuyez sur   pour sélectionner le volume, puis appuyez sur .

- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



7

Fonctions utiles





# CONFIG ON/OFF (PW ON/OFF SETUP) – Réglage de l'affichage/du volume sonore à la mise en marche/arrêt

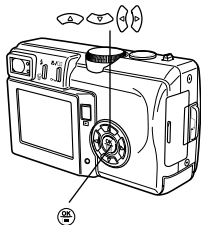
Vous pouvez sélectionner l'affichage de l'écran de démarrage/d'arrêt ou ajuster le volume sonore lorsque l'alimentation est mise ou coupée.







Modes disponibles

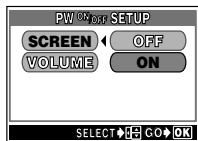


- 1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **PW ON/OFF SETUP**, puis appuyez sur .

 “Comment utiliser les mode menus”  
(p. 28)








- 2** Appuyez sur   pour sélectionner **SCREEN**, puis appuyez sur . Appuyez sur   pour sélectionner **OFF** ou **ON**, puis appuyez sur .





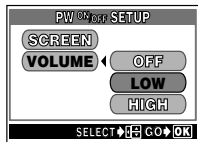
**OFF** Aucune photo n'est affichée.  
**ON** La photo est affichée.

7

Fonctions utiles

- 3** Appuyez sur   pour sélectionner **VOLUME**, puis appuyez sur . Appuyez sur   pour sélectionner **OFF**, **LOW** ou **HIGH**, puis appuyez sur .

- Pour désactiver complètement le signal sonore, sélectionnez **OFF**.
- Appuyez sur  lorsque vous avez effectué tous les réglages. Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que le menu disparaisse.



## VISUAL IMAGE (REC VIEW) – Vérification de la vue immédiatement après la prise de vue


Vous pouvez sélectionner le fait d'afficher la vue que vous venez de prendre sur l'écran ACL.

**ON** : La photo en train d'être enregistrée sur la carte est affichée. Vous pouvez ainsi contrôler rapidement les photos que vous venez de prendre. Vous pouvez déclencher l'obturateur pendant l'affichage de la photo en cours d'enregistrement (REC VIEW).


**OFF** : La photo en train d'être enregistrée sur la carte n'est pas affichée. Vous pouvez ainsi composer la photo suivante en utilisant l'écran ACL pendant l'enregistrement de la photo actuelle.

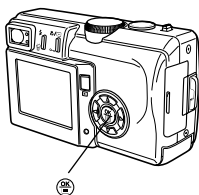
Modes disponibles



- 1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **REC VIEW** → **OFF** ou **ON**, et appuyez sur .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.




## VEILLE (SLEEP) – Minuterie de mise en veille

L'appareil photo passe automatiquement en mode de veille si la durée que vous avez réglée s'est écoulée sans opérations effectuées. Pour activer de nouveau l'appareil, toucher n'importe quelle touche (appuyer sur le déclencheur ou sur la molette de défilement, etc.).


Modes disponibles

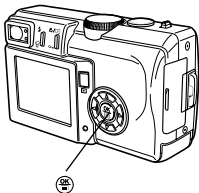


1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **SLEEP**, puis sélectionnez un réglage parmi les suivants: **30SEC**, **1MIN**, **3MIN**, **5MIN** ou **10MIN**.

Appuyez sur .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



- L'alimentation de l'appareil est toujours coupée si l'appareil est laissé en mode de lecture pendant 3 minutes environ.

Remarque

7


## SORTIE VIDÉO (VIDEO OUT) – Sélection du type de signal vidéo


Fonctions utiles


Vous pouvez sélectionner NTSC ou PAL suivant le type de signal vidéo de votre téléviseur. Sélectionnez le type de signal vidéo avant de brancher le câble vidéo. Si vous ne sélectionnez pas le bon type de signal vidéo, vous ne pourrez pas afficher correctement les images enregistrées sur votre téléviseur.

Modes disponibles



1 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **VIDEO OUT** → **NTSC** ou **PAL**, et appuyez sur .

 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.

### Types de signal vidéo et principales régions

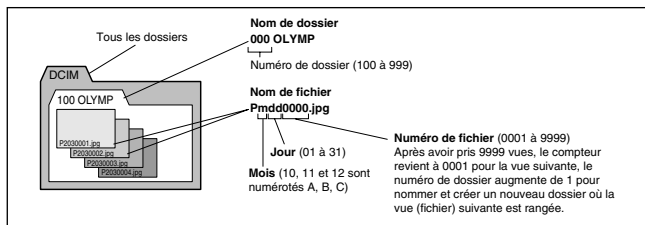
Vérifiez le type de signal vidéo de votre région avant d'utiliser l'appareil photo.

**NTSC** : Amérique du Nord, Japon, Taiwan, Corée

**PAL** : Europe, Chine

# NOM FICHER (FILE NAME) – Nom de fichier

Lorsque vous prenez une vue, l'appareil photo lui affecte un nom de fichier unique et la sauvegarde dans un dossier. Le nom de dossier et de fichier peut être utilisé plus tard pour la manipulation de fichier sur un ordinateur. Les noms de fichier sont affectés comme indiqué dans l'illustration suivante.



## ● Réglages de nom de fichier

### AUTO

Même lorsqu'une nouvelle carte est introduite, les numéros de dossier continuent de la carte précédente. Si la nouvelle carte contient un fichier image dont le numéro de fichier coïncide avec un déjà sauvegardé sur la carte précédente, les numéros de fichier de la nouvelle carte commenceront au numéro suivant le numéro le plus grand sur la carte précédente.

### RESET


Lorsqu'une nouvelle carte est introduite, les numéros de dossier commencent à 100 et les numéros de fichier, à 0001. Si une carte contenant des images est introduite, les numéros de fichier commencent à partir du numéro suivant le numéro de fichier le plus élevé sur la carte.

7


Fonctions utiles

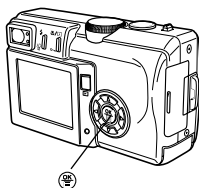
Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **FILE NAME** → **AUTO** ou **RESET**. Appuyez sur .

☞ "Comment utiliser les menus" (p. 28)

- Appuyez de nouveau sur  pour quitter le menu.



Remarque

- Lorsque les numéros de dossier et de fichier ont atteint tous les deux leurs valeurs maximales respectives (999/9999), il n'est pas possible d'enregistrer des vues supplémentaires même si la carte n'est pas pleine. Aucune vue supplémentaire ne peut être prise. Changer de carte.

# PIXEL MAPPING – Contrôle des fonctions de traitement d'image

La fonction PIXEL MAPPING permet à l'appareil de vérifier et de régler le CCD et les fonctions de traitement d'image. Il n'est pas nécessaire d'utiliser souvent cette fonction. Il est recommandé de le faire une fois par an. Après l'utilisation de l'écran ACL ou une prise de vues en série, attendre au moins une minute avant d'utiliser la fonction PIXEL MAPPING pour lui permettre de fonctionner correctement.

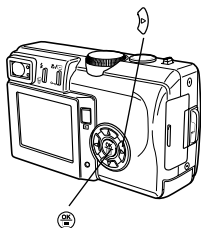
Modes disponibles



**1** Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **SETUP** → **PIXEL MAPPING** et appuyez sur

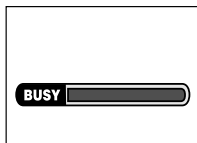
“Comment utiliser les menus” (p. 28)

- START apparaît.



**2** Appuyez sur

- La barre **BUSY** s'affiche pendant le contrôle des pixels.
- Une fois le contrôle terminé, appuyez de nouveau sur pour quitter le menu.



Remarque

- Si vous éteignez par inadvertance l'appareil pendant l'exécution de la fonction PIXEL MAPPING, recommencez depuis l'étape 1.

7

Fonctions utiles

## 8 Paramétrage de l'impression (DPOF)

### Comment imprimer des photos

La réservation d'impression vous permet de sauvegarder des données d'impression (nombre de tirages et les informations de date/heure) avec les photos enregistrées sur la carte.

Avec la réservation d'impression, vous pouvez facilement imprimer des photos sur une imprimante personnelle compatible DPOF ou via un laboratoire photo prenant DPOF en charge.

DPOF est un format standard utilisé pour enregistrer automatiquement les informations d'impression à partir des appareils photo numériques. Vous pouvez imprimer des photos automatiquement, à domicile ou via un laboratoire photo, en enregistrant des données telles que les photos que vous souhaitez imprimer et le nombre de tirages sur une carte.

Les photos prises avec la réservation d'impression peuvent être imprimées selon les procédures suivantes.

#### **Impression via un laboratoire photo compatible DPOF.**

Vous pouvez imprimer les photos à l'aide des données de réservation d'impression.

#### **Impression à l'aide d'une imprimante compatible DPOF.**

Vous pouvez imprimer des photos directement depuis une carte contenant des données de réservation d'impression, sans utiliser l'ordinateur. Reportez-vous au mode d'emploi de l'imprimante pour plus d'informations.

Un adaptateur de carte pour ordinateur peut également être nécessaire.

## Taille de la vue et impression


La résolution d'un ordinateur ou d'une imprimante est généralement définie sur le nombre de points (pixels) par pouce. On parle de "dpi" (dots per inch) (points par pouce). Plus la valeur dpi est élevée, meilleurs sont les résultats imprimés. Gardez toutefois en mémoire que, les dpi de la vue ne changent pas. Ce qui signifie que lorsque vous imprimez une image avec une imprimante de résolution plus élevée, la taille de la vue imprimée sera plus petite. Bien que vous pouvez imprimer des images agrandies, la qualité des vues diminuera.

Si vous voulez imprimer de grandes vues de haute qualité, choisissez le mode d'enregistrement aussi élevé que possible en prenant les vues.



 "Mode d'enregistrement" (p. 79)

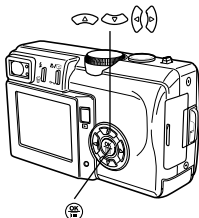


Remarque

- Les réservations DPOF définies à partir d'un autre type de matériel ne peuvent pas être modifiées par cet appareil photo. Vous devez utiliser le matériel d'origine pour réaliser les modifications.
- Si une carte contient des réservations DPOF définies à partir d'un autre type de matériel, vous risquez de détruire les réservations précédentes si vous définissez des réservations en utilisant cet appareil photo.
- S'il n'y a pas assez d'espace sur la carte mémoire, vous ne pourrez peut-être pas entrer les données de réservation. Le message CARD FULL s'affichera.
- Vous pouvez effectuer jusqu'à 999 réservations d'impression DPOF par carte.
- Vous pouvez définir des réservations d'impression même si une image apparaît avec le message "PICTURE ERROR". Dans ce cas, l'icône de réservation d'impression () n'apparaît pas lorsque l'image est affichée en plein écran, mais apparaît lors de l'affichage de plusieurs images (affichage d'index) et vous permet alors de confirmer la réservation d'impression.
- Certaines fonctions ne sont pas disponibles sur toutes les imprimantes ou dans tous les laboratoires photo.
- Certaines images au format TIFF ne peuvent pas être imprimées.
- La réservation d'impression risque de prendre beaucoup de temps en enregistrant les données d'impression sur une carte.

## 1 Afficher une vue fixe.

- Vous ne pouvez pas entrer  (réservation d'impression) sur des vues avec le symbole .




## 2 Dans le menu principal, sélectionnez **MODE MENU** → **PLAY** → .



 "Comment utiliser les menus" (p. 28)

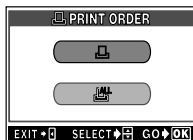
- Si des données de réservation d'impression sont déjà enregistrées sur la carte, l'écran **PRINT ORDER SETTING** apparaît. Vous pouvez alors effacer les données ou les conserver. Si **RESET** est sélectionné, toutes les données de réservation d'impression sont annulées.




## 3 Appuyer sur pour sélectionner ou . Appuyer sur .

 : Effectue la réservation d'impression pour des vues sélectionnées et règle le nombre de tirages et la date/heure. Passer à l'étape 4.

 : Effectue la réservation d'impression pour toutes les vues enregistrées sur la carte et règle la date/heure.  fait un tirage de chaque vue. Passer à l'étape 5.



## 4 Lorsque vous sélectionnez dans l'étape 3

Appuyer sur   pour sélectionner une vue que vous voulez imprimer.

- Si la réservation d'impression a déjà été appliquée, le nombre de tirages actuellement réglé est affiché.






Appuyer sur   pour régler  x (nombre de tirages).

- Jusqu'à 10 peut être réglé. 0 annule la réservation d'impression.

Augmente le nombre.





Diminue le nombre.

Lorsque le réglage est terminé, appuyer sur .

- L'écran apparaît.



Pour appliquer la réservation d'impression pour d'autres vues, appuyer sur  .

**5** Appuyer sur   pour sélectionner **NO**, **DATE** ou **TIME** et appuyer sur .

**NO** : Imprime la vue sans date ni heure.

**DATE** : Imprime la vue avec la date de prise de vue.

**TIME** : Imprime la vue avec l'heure de prise de vue.



**6** Vérifier le nombre de vues de réservation d'impression, le nombre total de tirages et les données d'impression date/heure.

Appuyer sur   pour sélectionner **SET** et appuyer sur .


- **CANCEL** annule toutes les données de réservation d'impression.



**7** Appuyer sur  pour terminer la réservation d'impression.




# 9 Impression directe (PictBridge)

## Utilisation de la fonction d'impression directe

En connectant l'appareil à une imprimante compatible PictBridge à l'aide d'un câble USB, vous pouvez imprimer directement des photos enregistrées. Une fois l'appareil connecté à l'imprimante, sélectionnez les photos que vous voulez imprimer et le nombre d'impressions souhaité sur l'écran ACL de l'appareil. Il est également possible d'imprimer des photos à l'aide des données de réservation d'impression.  "Comment imprimer des photos" (p. 125)

Pour déterminer si votre imprimante est compatible avec la norme PictBridge, consultez le mode d'emploi de votre imprimante.

**Que signifie PictBridge?** ... Il s'agit d'une norme de connexion des appareils photo numériques et des imprimantes de différents fabricants permettant d'imprimer des photos directement.

 **STANDARD** ... Toutes les imprimantes prenant PictBridge en charge disposent de paramètres d'impression par défaut. En sélectionnant  STANDARD sur les écrans de réglage ( p. 132 à 139), les photos sont imprimées selon ces paramètres. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre imprimante ou contactez le fabricant de l'imprimante pour des détails.

### **CONSEILS** -----

- Pour obtenir plus de détails sur les types de papier d'impression, les cartouches d'encre, etc., consultez le mode d'emploi de l'imprimante.



Remarque

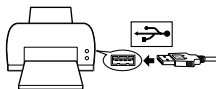
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur en option lorsque vous imprimez des photos. Si vous utilisez une batterie, assurez-vous qu'elle est complètement chargée. Si l'appareil photo s'arrête de fonctionner alors qu'il communique avec l'imprimante, cette dernière fonctionnera incorrectement ou des données d'image pourront être perdues.
- Les films ne peuvent pas être imprimés.
- L'appareil photo ne passe jamais en mode veille lorsqu'il est connecté au câble USB.

# Connexion de l'appareil photo à une imprimante

Utilisez le câble USB fourni pour connecter l'appareil à une imprimante compatible PictBridge.

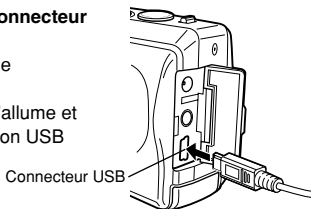
## 1 Mettez l'imprimante en marche et insérez l'extrémité imprimante du câble USB dans le port USB de l'imprimante.

- Pour des détails sur la mise en marche de l'imprimante et sur la position du port USB, consultez le mode d'emploi de l'imprimante.



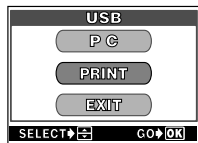
## 2 Branchez le câble USB dans le connecteur USB de l'appareil photo.

- L'appareil photo se met en marche automatiquement.
- L'écran ACL de l'appareil photo s'allume et l'écran de sélection de la connexion USB s'affiche.



## 3 Appuyez sur pour sélectionner PRINT, puis appuyez sur .

- ONE MOMENT s'affiche puis l'appareil photo et l'imprimante sont connectés. L'écran PRINT MODE SELECT s'affiche à l'écran. Effectuez les réglages d'impression sur l'écran ACL de l'appareil. Passez à "Impression des photos" (p. 131).



Remarque

- Si PC est sélectionné dans l'étape 3, l'écran PRINT MODE SELECT n'est pas affiché. Si l'écran ne s'affiche pas après plusieurs minutes, débranchez le câble USB de l'appareil photo et recommencez à partir de l'étape 1.

# Impression des photos

Lorsque l'appareil est connecté à une imprimante compatible PictBridge, l'écran PRINT MODE SELECT s'affiche sur l'écran ACL. Utilisez cet écran pour sélectionner le mode d'impression. Vous avez le choix entre les modes d'impression suivants.



- PRINT**  
**[IMPRESSION]** ☞ Imprime la photo sélectionnée.  
☞ "Mode IMPRESSION (PRINT)/Mode IMPR MULT (MULTI PRINT)" (p. 133)
- ALL PRINT**  
**[IMPR TOUT]** ☞ Imprime toutes les images sur la carte.  
☞ "Mode IMPR TOUT (ALL PRINT)" (p. 137)
- MULTI PRINT**  
**[IMPR MULT]** ☞ Imprime une photo dans plusieurs formats.  
☞ "Mode IMPRESSION (PRINT)/Mode IMPR MULT (MULTI PRINT)" (p. 133)
- ALL INDEX**  
**[INDEX TOUT]** ☞ Imprime un index de toutes les photos stockées sur la carte.  
☞ "Mode INDEX TOUT (ALL INDEX)/ Mode DEMANDE D'IMPRESSION (PRINT ORDER)" (p. 139)
- PRINT ORDER**  
**[DEMANDE D'IMPRESSION]** ☞ Imprime les photos selon les données de réservation d'impression sur la carte. Si aucune réservation d'impression n'a été effectuée (p. 125), l'option n'est pas affichée.  
☞ "Mode INDEX TOUT (ALL INDEX)/ Mode DEMANDE D'IMPRESSION (PRINT ORDER)" (p. 139)

## Modes d'impression et les réglages

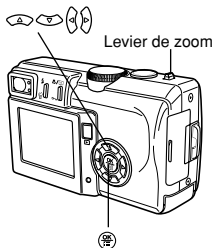
Les modes d'impression disponibles et les réglages tels que le format de papier varient selon le type de l'imprimante que vous utilisez. Consultez le manuel de votre imprimante pour des détails.

## Impression de base


Imprimer une image en utilisant la méthode d'impression la plus simple. Vous pouvez faire un tirage de chaque vue. La date et le nom du fichier ne sont pas imprimés.

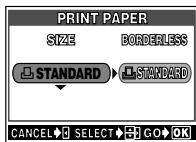
- 1** Dans l'écran **PRINT MODE SELECT**, appuyez sur   pour sélectionner **PRINT**, puis appuyez sur .




- L'écran **PRINT PAPER** apparaît.



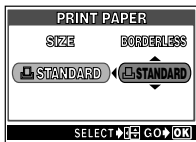
- 2** Appuyez sur   pour sélectionner la taille de papier, puis appuyez sur .




- Si l'écran **PRINT PAPER** ne s'affiche pas, **SIZE**, **BORDERLESS** et **PICS/SHEET** sont alors en mode  **STANDARD**.  
Passez à l'étape 4.



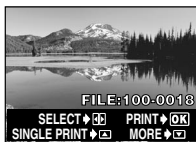
- 3** Appuyez sur   pour sélectionner cadré ou non cadré, puis appuyez sur .  
Passez à l'étape 5.

- OFF** () L'image est imprimée à l'intérieur d'un cadre vierge.
- ON** () L'image est imprimée en couvrant la page entière.




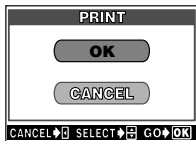
- 4** Appuyez sur   pour sélectionner la photo que vous voulez imprimer. Appuyez sur .

- L'écran **PRINT** est affiché.



**5** Appuyez sur   pour sélectionner OK, puis appuyez sur .

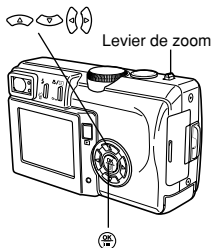
- L'impression démarre.
- Pour annuler l'impression, sélectionnez CANCEL et appuyez sur , L'écran PRINT MODE SELECT s'affiche.
- Lorsque l'impression est terminée, l'écran retourne à l'étape 4. Répétez les étapes 4 et 5 pour continuer à imprimer toutes les photos que vous voulez.



## Mode IMPRESSION (PRINT)/Mode IMPR MULT (MULTI PRINT)

**1** Dans l'écran PRINT MODE SELECT, appuyez sur   pour sélectionner PRINT ou MULTI PRINT, puis appuyez sur .


- L'écran PRINT PAPER apparaît.

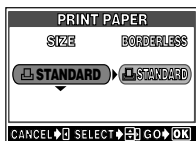


**2** Appuyez sur   pour sélectionner la taille de papier, puis appuyez sur .

**Mode PRINT** Passez à l'étape 3.



**Mode MULTI PRINT** Passez à l'étape 4.

- Si l'écran PRINT PAPER ne s'affiche pas, SIZE, BORDERLESS et PICS/SHEET sont alors en mode  STANDARD. Passez à l'étape 5.



6

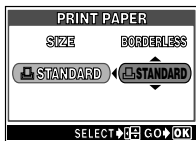
Impression directe  
(picBridge)

**3** Appuyez sur  pour sélectionner **cadré ou non cadré**, puis appuyez sur  .

Passez à l'étape 5.

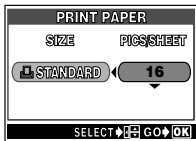
**OFF** (  ) L'image est imprimée à l'intérieur d'un cadre vierge.

**ON** (  ) L'image est imprimée en couvrant la page entière.



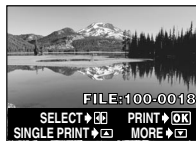
**4** Appuyez sur  pour sélectionner **PICS/SHEET**, puis appuyez sur  .

- L'option PICS/SHEET est fonction de la taille de papier que vous avez sélectionnée lors de l'étape 2 et des possibilités de votre imprimante.



**5** Appuyez sur  pour sélectionner la **photo que vous voulez imprimer**.

- Poussez le levier de zoom vers W pour afficher les photos en format d'index. Vous pouvez alors sélectionner les photos que vous voulez imprimer à partir de l'index.






**6** Sélectionnez la **méthode de réservation d'impression**.

**SINGLE PRINT** Effectue une réservation d'impression d'une seule image pour la photo sélectionnée en fonction des paramètres standard.

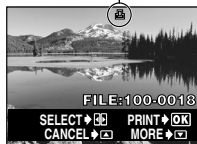
**MORE** Définit le nombre d'impressions de l'image sélectionnée dans les données de réservation d'impression. Vous pouvez également ajouter la date ou le nom du fichier.

## ● Définir une réservation SINGLE PRINT

Appuyez sur .

- Appuyez sur  lorsque la photo avec  s'affiche pour annuler la réservation.

Le repère de réservation d'impression apparaît.






## ● Définir des réservations d'impression MORE

① Appuyez sur .

- L'écran PRINT INFO apparaît.

② Appuyez sur   pour sélectionner le poste que vous voulez régler, puis appuyez sur .

- Press   pour sélectionner le poste, puis appuyez sur .



Définit le nombre d'impressions. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 10 impressions.

**DATE** (  )


Si vous sélectionnez WITH, les images sont imprimées avec la date et l'heure.


**FILE NAME** (  )

Si vous sélectionnez WITH, les images sont imprimées avec le nom du fichier.

- DATE et FILE NAME ne sont pas disponibles en mode MULTI PRINT.



- ③ Lorsque vous avez terminé tous les réglages pour MORE, appuyez sur  .
- L'écran affiché à l'étape 5 apparaît.

- Pour imprimer plusieurs photos en mode PRINT et/ou MULTI PRINT, répétez les étapes 5 et 6 et effectuez des réservations d'impression multiples et/ou uniques pour toutes les photos que vous souhaitez imprimer.
-  est affiché en mode MULTI PRINT.



Les réglages que vous avez faits sont affichés.



## 7 Appuyez sur .


- L'écran PRINT s'affiche.

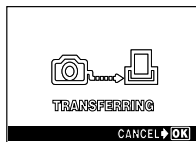
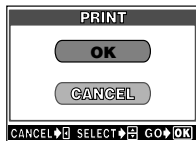
## 8 Imprimez les photos.

- Appuyez sur  pour sélectionner OK ou CANCEL, puis appuyez sur  .

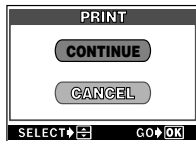
**OK** L'impression démarre.

**CANCEL** Les réglages sont annulés et l'écran ACL retourne à l'écran PRINT MODE SELECT.




- Lorsque l'impression est terminée, l'écran PRINT MODE SELECT s'affiche de nouveau.
-  "Fin de l'impression directe" (p. 141)



Pendant le transfert des données



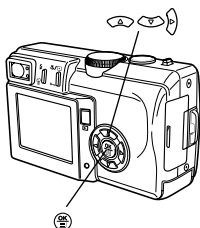
### ● Pour annuler l'impression

Si vous appuyez sur  au cours du transfert des données d'impression, vous êtes invité à poursuivre ou à annuler l'impression. Pour annuler l'impression, appuyez sur  pour sélectionner CANCEL, puis appuyez sur  .

## Mode IMPR TOUT (ALL PRINT)

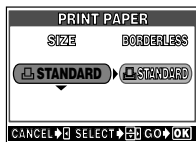
- 1** Dans l'écran PRINT MODE SELECT, appuyez sur   pour sélectionner ALL PRINT, puis appuyez sur .

- L'écran PRINT PAPER apparaît.



- 2** Appuyez sur   pour sélectionner le format de papier, puis appuyez sur .

- Lorsque l'écran PRINT PAPER n'est pas affiché, SIZE et BORDERLESS sont définis en mode  STANDARD. Passez à l'étape 4.

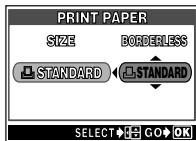


- 3** Appuyez sur   pour sélectionner cadré ou non cadré, puis appuyez sur .

OFF () L'image est imprimée à l'intérieur d'un cadre vierge.

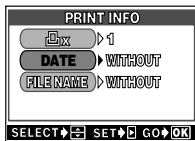
ON () L'image est imprimée en couvrant la page entière.

- L'écran PRINT INFO apparaît.



**4** Appuyez sur pour sélectionner le poste que vous voulez régler puis appuyez sur .

- Appuyez sur pour sélectionner le poste, puis appuyez sur .
- Si PRINT INFO ne peut pas être défini pour votre imprimante, passez à l'étape 6.
- Un seul exemplaire de chaque image peut être imprimé à la fois.



**DATE** (🕒) Si vous sélectionnez WITH, les images sont imprimées avec la date et l'heure.

**FILE NAME** (📄) Si vous sélectionnez WITH, les images sont imprimées avec le nom du fichier.

**5** Appuyez sur .

- L'écran PRINT s'affiche.

**6** Imprimez les photos.

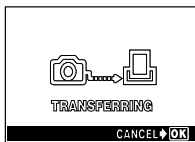
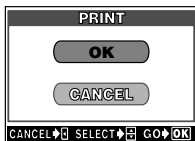
- Appuyez sur pour sélectionner OK ou CANCEL puis appuyez sur .

**OK** L'impression démarre.

**CANCEL** Les réglages sont annulés et l'écran ACL retourne à l'écran PRINT MODE SELECT.

- Lorsque l'impression est terminée, l'écran PRINT MODE SELECT s'affiche de nouveau.

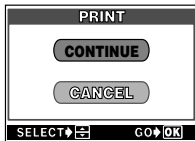
"Fin de l'impression directe" (p. 141)






Pendant le transfert des données

**● Pour annuler l'impression**

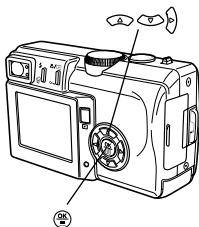
Si vous appuyez sur au cours du transfert des données d'impression, vous êtes invité à poursuivre ou à annuler l'impression. Pour annuler l'impression, appuyez sur pour sélectionner CANCEL, puis appuyez sur .







## Mode INDEX TOUT (ALL INDEX)/ Mode DEMANDE D'IMPRESSION (PRINT ORDER)

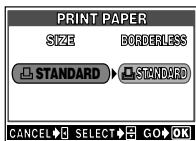
**1** Dans l'écran PRINT MODE SELECT, appuyez sur   pour sélectionner ALL INDEX ou PRINT ORDER, puis appuyez sur .




- L'écran PRINT PAPER apparaît.




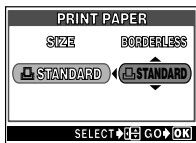
**2** Appuyez sur   pour sélectionner le format de papier, puis appuyez sur .

- Lorsque l'écran PRINT PAPER n'est pas affiché, SIZE et BORDERLESS sont définis en mode  STANDARD. Passez à l'étape 4.





**3** Appuyez sur   pour sélectionner cadré ou non cadré, puis appuyez sur .

- OFF** () L'image est imprimée à l'intérieur d'un cadre vierge.
- ON** () L'image est imprimée en couvrant la page entière.
- L'écran d'impression apparaît.
- L'option BORDERLESS n'est pas disponible en mode ALL INDEX. Appuyez  et passez à l'étape 4.



## 4 Imprimez les photos.

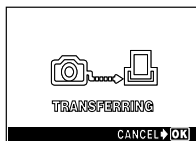
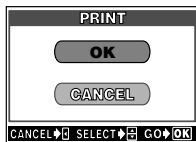
- Appuyez sur  pour sélectionner OK ou CANCEL, puis appuyez sur .

**OK** L'impression démarre.

**CANCEL** Les réglages sont annulés et l'écran ACL retourne à l'écran PRINT MODE SELECT.




- Lorsque l'impression est terminée, l'écran ACL retourne à l'écran PRINT MODE SELECT.

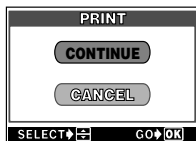
 "Fin de l'impression directe" (p. 141)



Pendant le transfert des données

### ● Pour annuler l'impression

Si vous appuyez sur  au cours du transfert des données d'impression, vous êtes invité à poursuivre ou à annuler l'impression. Pour annuler l'impression, appuyez sur  pour sélectionner CANCEL, puis appuyez sur .



# Fin de l'impression directe

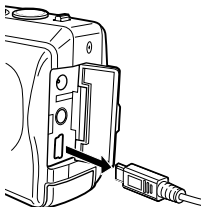
Lorsque vous avez terminé l'impression, déconnectez l'appareil photo de l'imprimante.

- 1** Dans l'écran PRINT MODE SELECT, sélectionnez .

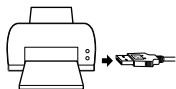
- Le message est affiché.



- 2** Retirez le câble USB de l'appareil photo.
  - L'appareil photo s'éteint.








- 3** Retirez le câble USB de l'imprimante.



# Si un code d'erreur est affiché

Si un code d'erreur apparaît sur l'écran ACL de l'appareil photo au cours du réglage de l'impression directe ou au cours de l'impression, consultez le tableau suivant.






Reportez-vous au mode d'emploi de l'imprimante pour plus d'informations.

Indication de l'écran ACL	Cause possible	Solution
 NO CONNECTION	[NON CONNECTÉ] L'appareil n'est pas connecté correctement à l'imprimante.	Déconnectez l'appareil et reconnectez-le correctement.
 NO PAPER	[MANQ PAPIER] Il n'y a pas de papier dans l'imprimante.	Placez du papier dans l'imprimante.
 NO INK	[PAS D'ENCRE] Il n'y a plus d'encre dans l'imprimante.	Remplacez la cartouche de l'imprimante.
 JAMMED	[BOURRAGE] Il s'est produit un bourrage papier.	Retirez le papier qui est resté bloqué.
SETTINGS CHANGED	[NOUVEAUX REGLAGES] Le bac d'alimentation de l'imprimante a été retiré ou l'imprimante est en cours de fonctionnement tout en faisant des réglages sur l'appareil photo.	N'utilisez pas l'imprimante pendant que vous faites des réglages sur l'appareil photo.
 PRINT ERROR	[ERREUR IMPR] Un problème est survenu avec l'imprimante et/ ou l'appareil.	Éteignez l'appareil et l'imprimante, puis allumez-les à nouveau.



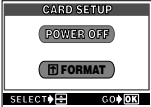

## CONSEILS

- Si un code d'erreur autre que ceux présentés ci-dessus s'affiche, reportez-vous à "Codes d'erreur" (p. 143).

## Codes d'erreur

Indication de l'écran ACL	Cause possible	Solution
 NO CARD	[PAS DE CARTE] La carte n'est pas insérée, ou elle ne peut pas être identifiée.	Insérez une carte ou une carte différente. Si le problème persiste, formatez la carte. Si la carte ne peut pas être formatée, vous ne pouvez pas l'utiliser.
 CARD ERROR	[ERR CARTE] Il y a un problème avec la carte.	Utilisez un autre type de carte ou insérez une nouvelle carte.
 WRITE PROTECT	[ECRIT PROTEGE] Il est interdit d'écrire sur la carte.	L'image enregistrée a été protégée (lecture seule) sur un ordinateur. Vous devez télécharger l'image sur un ordinateur et annuler cet attribut.
 CARD FULL	[CART PLEINE] La carte est pleine. Plus aucune image, film ou informations telles que la fonction de redimensionnement ne peuvent être enregistrées.	Remplacez la carte ou effacez une partie des photos. Avant de les effacer, téléchargez les images importantes sur un ordinateur.
 NO PICTURE	[PAS IMAGE] Il n'y a aucune photo sur la carte.	La carte ne contient aucune photo. Enregistrez des photos.




Indication de l'écran ACL	Cause possible	Solution
 PICTURE ERROR	[ERREUR D'IMAGE] Il existe un problème avec la photo sélectionnée et elle ne peut être affichée sur cet appareil.	Utilisez un logiciel de traitement d'image pour l'afficher sur un ordinateur. Si vous n'y parvenez pas, cela signifie que le fichier image est endommagé.
 CARD-COVER OPEN	[!COUVER CARTE] Le couvercle du compartiment de la batterie/carte est ouvert.	Fermez le couvercle du compartiment de la batterie/carte.
	La carte n'est pas formatée.	Formatez la carte. Toutes les données sur la carte sont supprimées.
 Y/M/D	[A/M/J] La première fois que l'appareil photo est utilisé ou quand il a été laissé avec la batterie retirée pendant une longue durée, le réglage par défaut de la date et de l'heure apparaît.	Réglez la date et l'heure.

## ● Opérations de préparation

Cause possible	Solution	Page de référence
<b>L'appareil photo ne se met pas en marche ou les touches de fonction ne répondent pas.</b>		
L'alimentation est coupée.	Ouvrez le capot de protection d'objectif pour mettre l'appareil en marche.	p. 21
L'énergie de la batterie est épuisée.	Rechargez la batterie.	p. 16
La batterie est provisoirement inutilisable en raison du froid.	Réchauffez la batterie en la mettant quelques temps dans votre poche.	—
L'appareil est en mode veille.	Faites fonctionner l'appareil (appuyez sur le déclencheur ou le levier de zoom).	p. 22
L'appareil est raccordé à un ordinateur.	L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est raccordé à un ordinateur ou à une imprimante.	—









## ● Prise de vue

Cause possible	Solution	Page de référence
<b>Il est impossible de prendre la photo lorsque le déclencheur est enfoncé.</b>		
Le capot de protection d'objectif est fermé.	Ouvrir le capot de protection d'objectif.	p. 21
L'énergie de la batterie est épuisée.	Rechargez la batterie.	p. 16
Le flash n'a pas fini d'être rechargé.	Retirez votre doigt du déclencheur, attendez que le voyant orange s'arrête de clignoter et appuyez de nouveau sur le déclencheur.	p. 56

Cause possible	Solution	Page de référence
<b>Il est impossible de prendre la photo lorsque le déclencheur est enfoncé.</b>		
La carte est pleine.	Effacez certaines photos ou insérez une nouvelle carte. Avant de les effacer, téléchargez les photos importantes sur un ordinateur.	p. 101
La batterie s'est vidée pendant la prise de vue ou pendant l'enregistrement des photos sur la carte (l'écran ACL s'est éteint.)	Rechargez la batterie. (Patientez jusqu'à ce que le voyant d'accès de carte s'éteigne.)	p. 16
Le bloc mémoire sur l'écran ACL est plein.	Attendez qu'il y ait de la place dans le bloc mémoire.	p. 13
Il y a un problème avec la carte.	Reportez-vous aux "Codes d'erreur".	p. 143
<b>L'affichage dans le viseur n'est pas net.</b>		
Il s'est formé de la condensation* sur le viseur.	Attendez que l'appareil sèche avant de l'utiliser de nouveau.	—
<b>Il est difficile de voir sur l'écran ACL.</b>		
La luminosité n'est pas bien réglée.	Sélectionnez  dans le MODE MENU et réglez la luminosité.	p. 117
L'écran ACL est en plein soleil.	Protégez-le de la lumière du soleil avec votre main.	—
Des lignes verticales apparaissent sur l'écran ACL pendant la prise de vue.	Le fait d'orienter l'appareil vers un sujet brillant en plein soleil peut provoquer l'apparition de lignes verticales à l'écran. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.	—

\* Condensation: Lorsqu'il fait froid à l'extérieur, la vapeur d'eau présente dans l'air se refroidit rapidement et se transforme en gouttelettes d'eau. La condensation se produit lorsque l'appareil photo passe soudainement d'un endroit froid à une pièce chauffée.








Cause possible	Solution	Page de référence
<b>La date enregistrée avec les données d'image est fausse.</b>		
La date/l'heure n'a pas été réglée.	Réglez la date et l'heure. Le réglage de l'horloge n'est pas fait en usine.	p. 24
L'appareil est resté sans batterie.	Si l'appareil a été laissé pendant environ 1 heure sans la batterie, les réglages d'heure et de date sont annulés. Réglez de nouveau la date et l'heure.	p. 24
<b>Tous les réglages d'usine par défaut sont restaurés après avoir éteint l'appareil.</b>		
ALL RESET est réglé sur ON.	Réglez ALL RESET sur OFF dans le MODE MENU.	p. 103
<b>La photo n'est pas au point.</b>		
Le sujet est trop proche.	Placez l'appareil à plus de 0,2 m du sujet et prenez la photo. Pour prendre des photos à moins de 0,2 m, utilisez le mode Super gros plan.	p. 63, 64
La mise au point automatique n'est pas possible.	Utilisez la mémorisation de la mise au point sur le sujet, puis effectuez la prise de vue.	p. 46
Il y a de la condensation* sur l'objectif.	Attendez que l'appareil sèche avant de l'utiliser de nouveau.	—
<b>L'écran ACL s'éteint.</b>		
L'appareil est en mode veille.	Faites fonctionner l'appareil (appuyez sur le déclencheur ou le levier de zoom).	p. 22
L'alimentation est coupée avec l'écran ACL éteint .	Si ALL RESET est réglé sur OFF dans le MODE MENU, les réglages de l'appareil photo avant la coupure de l'alimentation restent inchangés. Allumez l'écran ACL, et coupez l'alimentation.	p. 41, 103


Cause possible	Solution	Page de référence
<b>Le flash ne se déclenche pas.</b>		
Le flash est désactivé  .	Sélectionner un mode flash autre que  .	p. 55
Le sujet est suffisamment éclairé.	Si vous souhaitez que le flash se déclenche alors que le sujet est très éclairé, réglez-le en mode de flash d'appoint  .	p. 55
DRIVE est réglé sur BKT.	Si le flash est réglé sur Flash atténuant l'effet "yeux rouges"  ou Synchronisation lente avec atténuation de l'effet "yeux rouges"  <b>SLOW</b> , le flash ne se déclenche pas dans le mode BKT. Réglez DRIVE sur un mode autre que BKT.	p. 68
L'appareil photo est dans le mode  (film).	Le flash ne se déclenche pas en mode  . Sélectionnez un autre mode de prise de vue.	p. 35
Le mode Super gros plan est activé.	Le flash ne se déclenche pas en mode Super gros plan. Réglez  sur OFF.	p. 64
Le mode panoramique est activé.	Le flash ne se déclenche pas en mode panoramique. Annulez le mode panoramique.	p. 71
<b>La durée de la batterie est courte.</b>		
Vous utilisez l'appareil photo dans un milieu froid.	La performance de la batterie se dégrade aux températures basses. Gardez l'appareil au chaud en le mettant dans un vêtement ou une protection.	—
L'énergie restant dans la batterie n'est pas indiquée correctement.	Lorsque la consommation de la batterie fluctue de façon importante, l'appareil photo peut s'éteindre sans afficher l'indicateur d'avertissement de batterie. Rechargez la batterie.	p. 13, 16

Cause possible	Solution	Page de référence
<b>Le voyant vert et le voyant orange sur la droite du viseur clignotent en même temps.</b>		
L'énergie de la batterie est épuisée.	Rechargez la batterie.	p. 16






● **Les photos enregistrées ne sont pas bien.**

Cause possible	Solution	Page de référence
<b>La photo n'est pas au point.</b>		
Un sujet non adapté pour la mise au point a été pris.	Utilisez la mémorisation de la mise au point pour mettre le sujet au point, puis effectuez la prise de vue.	p. 46
L'appareil photo a bougé au moment du déclenchement.	Tenez l'appareil sans bouger et appuyez délicatement sur le déclencheur.	p. 39
Le flash était désactivé ☹ alors que les conditions lumineuses exigeaient son utilisation.	Sélectionner un mode flash autre que ☹. Attention, avec les vitesses d'obturation lentes, l'appareil ne doit absolument pas bouger. Utilisez un trépied ou réglez le flash sur AUTO.	p. 55
L'objectif était sale.	Nettoyez l'objectif. Utilisez une brosse à soufflette du commerce puis essuyez avec un chiffon optique pour éliminer la poussière. Des dépôts risquent de se former sur la surface de l'objectif s'il n'est pas nettoyé.	p. 161
En mode retardateur, une personne ou un objet se trouvait directement devant l'appareil quand le déclencheur a été pressé.	Appuyer sur le déclencheur tout en regardant dans le viseur, pas en étant placé devant l'appareil.	p. 65

Cause possible	Solution	Page de référence
<b>L'image est trop lumineuse.</b>		
Le flash était réglé sur le mode flash d'appoint  .	Sélectionnez un autre mode que flash d'appoint  .	p. 55
Le centre du sujet est trop sombre.	Si le centre du sujet est trop sombre, la zone autour paraît trop lumineuse. Réglez la compensation d'exposition vers le signe moins (-).	p. 84
La sensibilité ISO est réglée sur une valeur élevée.	Réglez la valeur ISO sur AUTO ou sur une faible sensibilité : 64.	p. 83
La valeur de l'ouverture est faible en mode <b>A (M)</b> .	Augmentez la valeur de l'ouverture. Ou réglez l'appareil en mode <b>P</b> .	p. 58
La vitesse d'obturation est trop lente en mode <b>S (M)</b> .	Augmentez la vitesse d'obturation ou réglez l'appareil en mode <b>P</b> .	p. 59
<b>L'image est trop sombre.</b>		
Le flash était gêné par un doigt.	Tenez l'appareil correctement en prenant garde de ne pas obstruer le flash.	p. 39
Le sujet était hors de la portée du flash.	Prenez la photo dans les limites de la portée du flash.	p. 55
Le flash était désactivé.  .	Sélectionner un mode flash autre que  .	p. 55
Le sujet était trop petit et en contre- jour.	Activez le mode flash d'appoint  ou utilisez le mode de mesure ponctuelle  .	p. 55, 62
Vous avez utilisé le mode prise de vue en série.	Des vitesses d'obturation plus élevées sont utilisées lorsque le mode de prise de vue en série est sélectionné, ce qui peut produire des photos plus sombres qu'à l'ordinaire. Réglez DRIVE sur  dans le MODE MENU.	p. 68

Cause possible	Solution	Page de référence
<b>L'image est trop sombre.</b>		
Le centre du sujet est trop lumineux.	Si le centre du sujet est trop lumineux, la photo entière sera trop sombre. Réglez la compensation d'exposition vers le signe plus (+).	p. 84
La valeur d'ouverture est trop élevée en mode <b>A (M)</b> .	Réduisez la valeur d'ouverture ou passez l'appareil en mode <b>P</b> .	p. 58
La vitesse d'obturation est trop rapide en mode <b>S (M)</b> .	Réduisez la vitesse d'obturation ou réglez l'appareil en mode <b>P</b> .	p. 59
<b>Les couleurs des photos ne sont pas naturelles.</b>		
Il arrive que l'éclairage en intérieur altère les couleurs des images.	Ajustez la balance des blancs en fonction de l'éclairage.	p. 85
Le sujet ne comporte pas de blanc.	Essayez d'intégrer quelque chose de blanc dans l'image ou utilisez le mode flash d'appoint  .	p. 55
Le réglage de la balance des blancs est incorrect.	Ajustez la balance des blancs en fonction de la source de lumière.	p. 85
<b>Une partie de la photo est trop sombre</b>		
L'objectif a été en partie couvert par un doigt ou par la courroie.	Tenez l'appareil correctement en prenant garde de ne pas obstruer l'objectif.	p. 39
<b>Un halo produit des couleurs non naturelles sur la photo.</b>		
Ce phénomène peut être causé par un éclairage ultraviolet excessif sur le sujet, par exemple les rayons du soleil à travers les feuilles d'un arbre, une fenêtre en pleine lumière la nuit, la réflexion du métal en plein soleil, etc.	Traitez l'image en utilisant une application graphique (Paint Shop Pro, Photoshop, etc.). Après avoir prélevé des couleurs non naturelles avec une seringue, par exemple, vous pouvez sélectionner des zones de couleur, et essayer des conversions de couleur ou des réglages de saturation. Pour des détails, reportez-vous au manuel de l'application graphique que vous utilisez.	—
















Cause possible	Solution	Page de référence
<b>Les photos que vous avez prises n'apparaissent pas sur l'écran ACL.</b>		
L'alimentation est coupée.	Appuyez sur la touche  (affichage).	p. 21, 89
L'appareil est en mode prise de vue.	Fermez le capot de protection d'objectif et appuyez sur la touche  (affichage).	p. 89
Il n'y a aucune photo sur la carte.	NO PICTURE apparaît sur l'écran ACL. Enregistrez des photos.	—
Il y a un problème avec la carte.	Reportez-vous aux "Codes d'erreur".	p. 143
L'appareil est raccordé à un téléviseur.	L'écran ACL ne fonctionne pas quand le câble AV est raccordé à l'appareil photo.	p. 97
<b>Vous ne pouvez pas effectuer l'effacement d'une seule photo ou de toutes les photos.</b>		
Les photos sont protégées.	Affichez les photos avec  et appuyez sur la touche  (protection) pour annuler la protection.	p. 100
<b>Aucune image ne s'affiche sur le téléviseur auquel est raccordé l'appareil photo.</b>		
Le signal de sortie vidéo est incorrect.	Réglez le signal de sortie vidéo en fonction de la région d'utilisation.	p. 122
Le réglage du signal vidéo sur le téléviseur est incorrect.	Réglez le téléviseur sur le mode d'entrée vidéo.	p. 97
<b>Il est difficile de voir sur l'écran ACL.</b>		
La luminosité n'est pas bien réglée.	Sélectionnez  dans le MODE MENU et réglez la luminosité.	p. 117
L'écran ACL est en plein soleil.	Protégez-le de la lumière du soleil avec votre main.	—

● **Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur ou à une imprimante.**

Cause possible	Solution	Page de référence
<b>L'appareil n'est pas reconnu par l'ordinateur.</b>		
Le pilote USB n'a pas été installé.	Il est nécessaire d'installer le pilote USB pour Windows 98/ 98 SE. Pour connaître la procédure d'installation, consultez "DIGITAL CAMERA- PC CONNECTION OPERATION MANUAL" sur le CD- ROM.	—
<b>L'appareil n'est pas reconnu par l'imprimante.</b>		
PC était sélectionné sur l'écran après raccordement à l'imprimante avec un câble USB.	Débranchez le câble USB de l'appareil photo et recommencez à partir du début.	p. 130
L'imprimante ne prend pas en charge PictBridge.	Consultez le mode d'emploi de l'imprimante ou contactez le fabricant.	—

# Liste des menus

## ● Mode P/A/S/M / / / / / / /

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence				
MODE MENU	CAMERA	SCENE <sup>*1</sup>		p. 36				
								
								
				 / 	OFF	p. 65, 66		
								
				DRIVE <sup>*2</sup>	  AF  BKT $\left\{ \begin{array}{l} \pm 0.3 \\ \pm 0.7 \\ \pm 1.0 \end{array} \right\} \left\{ \begin{array}{l} \times 3 \\ \times 5 \end{array} \right.$	p. 68		
				ISO			AUTO <sup>*3</sup> 64 <sup>*4</sup> 100 200 400	p. 83
							-2 - 0.0 - +2	
				NOISE REDUCTION <sup>*5</sup>	OFF	p. 88		
					ON			
				DIGITAL ZOOM <sup>*6</sup>	OFF	p. 52		
					ON			
				FULLTIME AF	OFF	p. 61		
					ON			
				ACCESSORY	OFF	p. 78		
								
					OFF	p. 75		
					ON			
				 <sup>*6</sup>	OFF	p. 64		
					ON			
		PANORAMA <sup>*7</sup>		p. 71				
		2 IN 1		p. 73				
		FUNCTION	OFF	p. 74				
			BLACK&WHITE					
			SEPIA					
		INFO	OFF	p. 111				
			ON					

Page suivante

 : Réglage par défaut effectué en usine

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence			
MODE MENU	CAMERA		OFF	p. 113			
			ON				
	PICTURE			TIFF	p. 79		
				2816x2112			
				2560x1920			
				2272x1704			
				2048x1536			
				1600x1200			
				1280x960			
				1024x768			
				640x480			
				SHQ			
				HQ			
				SQ1		2560x1920 2272x1704 2048x1536 1600x1200 1280x960 1024x768 640x480	HIGH NORMAL
				SQ2			
				WB			
	SHARPNESS			-2 - ±0 - +2	p. 86		
	CONTRAST			-2 - ±0 - +2	p. 87		
CARD	CARD SETUP		YES	p. 115			
			NO				
SETUP	ALL RESET		ON	p. 103			
			OFF				
				ENGLISH	p. 26		
				FRANCAIS			
				DEUTSCH			
				ESPAÑOL			
				ITALIANO			
				РУССКИЙ			
	PORTUGUES						
	PW ON/OFF SETUP			SCREEN	p. 120		
OFF							
ON							
VOLUME							
			OFF				
			ON				
			OFF				
			LOW				
			HIGH				

Page suivante

: Réglage par défaut effectué en usine

10

Divers

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence	
MODE MENU	SETUP	REC VIEW	OFF ON	p. 121	
			OFF LOW HIGH	p. 117	
		SHUTTER SOUND	OFF 1 2	LOW HIGH	p. 118
		SLEEP	30SEC 1MIN 3MIN 5MIN 10MIN	p. 122	
		MY MODE SETUP	CURRENT <sup>5</sup> RESET CUSTOM - Écran CUSTOM	SET CANCEL ALL RESET CANCEL	p. 108
		FILE NAME	RESET AUTO	p. 110 p. 123	
		PIXEL MAPPING		p. 124	
				p. 117	
				p. 24	
		VIDEO OUT	NTSC PAL	p. 122	
		SHORT CUT	A B	p. 105	
				p. 65, 66	
				p. 79	
		MONITOR OFF (MONITOR ON)		p. 45	

: Réglage par défaut effectué en usine

## 10



### Divers

- \*1 Sélection impossible dans les modes autres que le mode / / / .
- \*2 Sélection impossible dans le mode .
- \*3 Le réglage par défaut effectué en usine est réglé sur AUTO dans le mode **P** / / / / / / / .
- \*4 Le réglage par défaut effectué en usine est réglé sur 64 dans le mode **A/S/M**.
- \*5 Sélection impossible dans les modes autres que le mode **P/A/S/M**. La sélection peut être impossible selon le mode de prise de vue (**P**, **A**, **S** ou **M**) enregistré dans le mode .
- \*6 Sélection impossible dans le mode . La sélection peut être impossible selon le mode de prise de vue (**P**, **A**, **S** ou **M**) enregistré dans le mode .
- \*7 Sélection impossible dans le mode **A/S/M** / . La sélection peut être impossible selon le mode de prise de vue (**P**, **A**, **S** ou **M**) enregistré dans le mode .

● Mode **AUTO**

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence
☺/i			OFF	p. 65, 66
			☺	
←			SHQ	p. 79
			HQ	
			SQ1	
			SQ2	
☺				p. 24
CARD SETUP			YES	p. 115
			NO	

● Mode 

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence		
MODE MENU	CAMERA	☺/i	OFF	p. 65, 66		
			☺			
						p. 83
		ISO	AUTO			
			64			
			100			
				200	p. 52	
				400		
				DIGITAL ZOOM	OFF	p. 78
					ON	
				ACCESSORY	OFF	p. 64
						
			OFF	p. 74		
			ON			
		FUNCTION	OFF	p. 74		
			BLACK&WHITE			
			SEPIA			

























Page suivante

: Réglage par défaut effectué en usine

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence		
MODE MENU	PICTURE		HQ	p. 79		
			SQ			
		SHARPNESS	-2 - ±0 - +2		p. 86	
			CONTRAST	-2 - ±0 - +2	p. 87	
	CARD		CARD SETUP	YES	p. 115	
			NO			
	SETUP		ALL RESET	ON	p. 103	
				OFF		
				ENGLISH	p. 26	
			FRANCAIS			
			DEUTSCH			
			ESPAÑOL			
			ITALIANO			
			РУССКИЙ			
			PORTUGUES			
		PW ON/OFF SETUP		SCREEN	OFF	p. 120
					ON	
			VOLUME	OFF		
		LOW		p. 117		
			HIGH			
FILE NAME			RESET	p. 123		
	AUTO					
PIXEL MAPPING			p. 124			
			p. 117			
			p. 24			
VIDEO OUT		NTSC	p. 122			
		PAL				
WB		OFF	p. 77			
		ON				
		AUTO	p. 85			
MONITOR OFF (MONITOR ON)			p. 45			

: Réglage par défaut effectué en usine






## ● Mode (vues fixes)

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence		
MODE MENU	PLAY		+90°	p. 93		
			0°			
			-90°			
					p. 125	
					p. 98	
					p. 99	
	EDIT			640x480 320x240 CANCEL		
	CARD	CARD SETUP		 ALL ERASE  FORMAT	p. 102 p. 115	
	SETUP	ALL RESET		ON	p. 103	
				OFF		
					ENGLISH	p. 26
					FRANCAIS	
					DEUTSCH	
					ESPAÑOL	
					ITALIANO	
РУССКИЙ						
PORTUGUES						
PW ON/OFF SETUP			SCREEN	p. 120		
			VOLUME			
			OFF ON			
			OFF LOW HIGH	p. 117		
VOLUME			OFF LOW HIGH	p. 119		
				p. 117		
				p. 24		
VIDEO OUT			NTSC PAL	p. 122		
			4	p. 91		
			9			
			16			
INFO				p. 92		
				p. 112		
				p. 113		

 : Réglage par défaut effectué en usine



## ● Mode (films)

Menu principal	Onglet	Fonction	Réglage	Page de référence	
MODE MENU	CARD	CARD SETUP	 ALL ERASE	p. 102	
			 FORMAT	p. 115	
	SETUP	ALL RESET	ON	p. 103	
			OFF		
			ENGLISH	p. 26	
		FRANCAIS			
		DEUTSCH			
		ESPAÑOL			
		ITALIANO			
		РУССКИЙ			
		PORTUGUES			
		PW ON/OFF SETUP	SCREEN	OFF	p. 120
			ON		
		VOLUME	OFF	p. 117	
			HIGH		
VOLUME	OFF	p. 119			
	LOW				
	VIDEO OUT	NTSC	p. 117		
		PAL	p. 24		
		4	p. 91		
		9			
		16			
MOVIE PLAY		MOVIE PLAYBACK	p. 94		
INFO		INDEX	p. 112		

 : Réglage par défaut effectué en usine

# Entretien de l'appareil photo

## ● Nettoyage de l'appareil photo

**1** Fermez le capot de protection d'objectif et coupez l'alimentation de l'appareil.

**2** Retirez la batterie.  p. 18

- Si vous utilisez un adaptateur secteur, débranchez-le d'abord de l'appareil avant de le débrancher de la prise secteur.

**3** Extérieur

- Essayez délicatement avec un chiffon doux. Si l'appareil est très sale, trempez le chiffon dans de l'eau légèrement savonneuse et essorez-le. Essayez l'appareil photo avec le chiffon humide puis séchez-le avec un chiffon sec. Si vous avez utilisé l'appareil à la plage, utilisez un chiffon trempé dans de l'eau douce et bien essoré.

**Écran ACL et viseur:**

- Essayez délicatement avec un chiffon doux.

**Objectif**

- Retirez la poussière avec une soufflette du commerce, puis essuyez délicatement avec du papier de nettoyage pour objectif.

**Carte**

- Essayez délicatement avec un chiffon doux et sec.

## ● Stockage

- Si vous n'utilisez pas l'appareil photo pendant une période prolongée, retirez la batterie et la carte, et rangez-les dans un endroit frais, sec et bien aéré.
- Remettez régulièrement la batterie en place et vérifiez le fonctionnement de l'appareil photo.

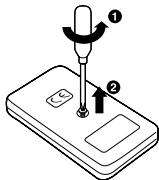


Remarque

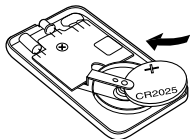
- N'utilisez pas de solvants puissants comme l'essence ou l'alcool, ni de chiffons ayant subi un traitement chimique.
- Le nettoyage doit seulement être effectué après avoir retiré la batterie ou débranché l'adaptateur secteur.
- Des dépôts risquent de se former sur la surface de l'objectif s'il n'est pas nettoyé.
- Évitez de laisser l'appareil photo dans des endroits où des produits chimiques sont manipulés car cela pourrait entraîner une corrosion.

## Comment changer la pile de la télécommande (CR2025)

- 1** Tourner la vis sur le dessous de la télécommande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer.



- 2** Retourner la télécommande et retirer le couvercle. Retirer la vieille pile (CR2025) et en introduire une nouvelle, tournée vers le haut, comme vous l'indique l'illustration.



- 3** Remettre le couvercle, retourner la télécommande et tourner la vis sur le dessous dans le sens des aiguilles d'une montre pour la serrer.



Remarque

- N'exercez pas une force excessive sur la télécommande.
- Ne faites jamais chauffer la télécommande et ne la jetez pas au feu.
- La télécommande peut être utilisée à des températures comprises entre  $-10^{\circ}\text{C}$  et  $+40^{\circ}\text{C}$ .

# Caractéristiques

<b>Type de produit</b>	Appareil photo numérique (prise de vue et affichage)
<b>Système d'enregistrement</b> <b>Vue fixe</b>	Enregistrement numérique, JPEG (conforme au système Design rule for Camera File system (DCF)), TIFF (sans compression)
<b>Normes applicables</b>	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching II, PictBridge
<b>Son avec vues fixes</b> <b>Film</b>	Format Wave Prise en charge de QuickTime Motion JPEG
<b>Mémoire</b>	xD- Picture Card (16 à 512 Mo)
<b>Résolutions d'enregistrement des images</b>	2816 x 2112 pixels (TIFF/SHQ/HQ) 2560 x 1920 pixels (TIFF/SQ1) 2272 x 1704 pixels (TIFF/SQ1) 2048 x 1536 pixels (TIFF/SQ1) 1600 x 1200 pixels (TIFF/SQ1) 1280 x 960 pixels (TIFF/SQ2) 1024 x 768 pixels (TIFF/SQ2) 640 x 480 pixels (TIFF/SQ2)
<b>Nombre d'images enregistrables</b> (Quand une carte (32 Mo) sans enregistrement de son est utilisée)	Environ 1 image (TIFF: 2816x2112) Environ 7 images (SHQ: 2816x2112) Environ 21 images (HQ: 2816x2112) Environ 66 images (SQ1: 1600x1200 NORMAL) Environ 398 images (SQ2: 640x480 NORMAL)
<b>Nombre de pixels effectifs</b>	6.070.000 pixels
<b>Capteur d'image</b>	Capteur CCD de 1/ 1,76" à 6.370.000 pixels (brut)
<b>Objectif</b>	Objectif Olympus de 7,8 mm à 23,4 mm, f2,8 à f4,8, 7 éléments en 6 groupes (équivalant à un objectif de 38 mm à 114 mm sur un appareil 35 mm)
<b>Posemètre</b>	Système de mesure pondérée centrale, Système de mesure ponctuelle
<b>Ouverture</b>	W : f2,8 à f8,0 T : f4,8 à f8,0

<b>Vitesse d'obturation Photo</b>	Utilisée avec un obturateur mécanique 1 à 1/1000 s (Mode M: 8 à 1/1000 s; en prise de vue de scène de nuit ou lorsque la synchronisation lente est utilisée: 4 à 1/1000 s)
<b>Film</b>	1/30 à 1/8000 s
<b>Portée de prise de vue</b>	Normal: 50 cm à ∞ Mode gros plan: 20 cm (W) à 50 cm Mode super gros plan: 4 cm (W) à 20 cm
<b>Viseur</b>	Viseur optique à image réelle
<b>Écran ACL</b>	Écran couleur à cristaux liquides TFT de 1,8", 134.000 pixels environ
<b>Mise au point automatique</b>	Double mise au point automatique (Système de détection de contraste, Système de détection à différence de phase)
<b>Connecteurs externes</b>	Prise d'entrée CC (DC IN), connecteur USB (mini-B), prise de sortie A/V
<b>Calendrier automatique</b>	2000 jusqu'à l'an 2099
<b>Conditions de fonctionnement</b>	
<b>Température</b>	0° C à 40° C (fonctionnement) -20° C à 60° C (stockage)
<b>Humidité</b>	30% à 90% (fonctionnement) 10% à 90% (stockage)
<b>Alimentation</b>	Uniquement une batterie Lithium ion LI-10B/12B Olympus Adaptateur secteur spécifié par Olympus (en option)
<b>Dimensions (L) x (H) x (P)</b>	99,5 mm x 58,5 mm x 41,5 mm (excluant les parties en saillie)
<b>Poids</b>	194 g (sans batterie ni carte)

## **AE (Exposition automatique)**

Le posemètre incorporé de l'appareil règle automatiquement l'exposition. Les trois modes AE disponibles sur cet appareil sont le mode **P**, dans lequel l'appareil sélectionne à la fois l'ouverture et la vitesse d'obturation, le mode **A**, dans lequel l'utilisateur sélectionne l'ouverture et l'appareil règle la vitesse d'obturation, et le mode **S**, dans lequel l'utilisateur sélectionne la vitesse d'obturation et l'appareil règle l'ouverture. Dans le mode **M**, l'utilisateur sélectionne à la fois l'ouverture et la vitesse d'exposition.

## **CCD (Élément à couplage de charge)**

Il convertit la lumière passant à travers l'objectif en signaux électriques. Sur cet appareil photo, la lumière est captée et convertie en signaux RVB pour former une seule image.

## **DCF (Design rule for Camera File system)**

Un standard pour des fichiers d'image stipulé par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Association).

## **Double mise au point automatique**

Un système de mise au point automatique qui emploie deux systèmes combinés de détection et de mise au point. Cet appareil photo emploie un système de détection de contraste du CCD combiné avec le système de détection de différence de phase du capteur spécifié, ce qui permet d'annuler les imperfections de chaque système.

## **DPOF (Digital Print Order Format)**

Pour sauvegarder des réglages d'impression désirés sur des appareils photo numériques. En entrant quelles sont les images à imprimer et le nombre d'exemplaires pour chaque, l'utilisateur peut avoir automatiquement les images désirées imprimées par une imprimante ou un laboratoire de tirage qui supporte le format DPOF.

## **Écran couleur TFT (Thin-Film Transistor)**

Un écran couleur construit en utilisant la technologie à couche mince.

## **EV (Valeur d'exposition)**

Un système pour mesurer l'exposition. EV0 est lorsque l'ouverture est à F1 avec une vitesse d'obturation de 1 seconde. La valeur EV augmente alors de 1 chaque fois que l'ouverture augmente d'une ouverture F ou que la vitesse augmente d'un pas. EV peut également être utilisé pour indiquer des réglages de luminosité et de sensibilité ISO.

## **Exposition**

La quantité de lumière utilisée pour saisir une image. L'exposition est déterminée par la durée d'ouverture de l'obturateur (vitesse d'obturation) et la quantité de lumière qui passe à travers l'objectif (ouverture).

## **ISO**

Une méthode pour indiquer la sensibilité des films de l'organisme international de standardisation (ISO) (p. ex. "ISO 100"). Des valeurs ISO élevées indiquent une sensibilité plus grande à la lumière, ainsi des images peuvent être prises même dans des situations de faible éclairage.

## **JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

Un format de compression pour des images fixes. Les photos (images) prises en utilisant cet appareil sont enregistrées sur la carte xD-Picture Card en format JPEG lorsque le mode d'enregistrement est réglé sur SHQ, HQ, SQ1 ou SQ2. En téléchargeant ces images sur un ordinateur personnel, les utilisateurs peuvent les éditer en utilisant un logiciel d'application graphique ou visionner les images en utilisant un navigateur Internet.

## **Méthode de détection de contraste**

Utilisée pour mesurer la distance entre l'appareil et le sujet. L'appareil détermine si l'image est au point par le niveau de contraste dans le sujet.

## **Mode A (Priorité ouverture)**

Vous pouvez régler vous-même l'ouverture et l'appareil fait varier automatiquement la vitesse d'obturation pour que la vue soit prise avec la meilleure exposition.

## **Mode de veille**

Un mode conçu pour économiser l'énergie de la batterie. L'appareil passe automatiquement en mode de veille si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps. Pour sortir du mode de veille, utilisez n'importe quelle touche de l'appareil (déclencheur, molette de défilement, etc.).

## **Mode M (Manuel)**

L'utilisateur règle à la fois l'ouverture et la vitesse d'obturation.

## **Mode P (Programmé)**

Appelé également le mode Program AE. L'appareil règle automatiquement la vitesse d'obturation et l'ouverture les meilleures pour la prise de vue.

## **Mode S (Priorité vitesse)**

Appelé également mode AE à priorité à la vitesse. L'utilisateur sélectionne la vitesse d'obturation et l'appareil fait varier automatiquement l'ouverture pour que la vue soit prise avec la meilleure exposition.

## **NTSC (National Television Systems Committee)/ PAL (Phase Alternating Line)**

Formats de système de télévision. Le NTSC est principalement utilisé au Japon, en Amérique du Nord et en Corée. Le PAL est principalement utilisé en Europe et en Chine.

### **Ouverture**

L'ouverture ajustable de l'objectif qui contrôle la quantité de lumière qui entre dans l'appareil. Plus l'ouverture est grande, plus la profondeur de champ est courte et plus l'arrière plan est flou. Plus l'ouverture est petite, plus la profondeur de champ est grande et plus l'arrière plan est net. De grandes valeurs d'ouverture correspondent à de petites ouvertures, et de petites valeurs d'ouverture correspondent à de grandes ouvertures.

### **Photographie conventionnelle**

Ceci se réfère à l'enregistrement d'images en utilisant des sels d'argent (la méthode pour l'enregistrement d'images en photographie conventionnelle, non numérique). Ce système est en contraste avec les photos vidéo et la photographie numérique.

### **PictBridge**

C'est une norme d'interconnexion des appareils photo numériques et des imprimantes de différents fabricants et d'impression directe des images.

### **Pixels**

Un pixel est l'unité (point) la plus petite utilisée pour composer une image. Des images imprimées en grande taille claires nécessitent des millions de pixels.

### **Résolution**

La taille d'une image exprimée par le nombre de pixels qui constituent l'image. Par exemple, une photo prise à une résolution de 640 x 480 est de la même taille que l'écran lorsque les paramètres du moniteur sont de 640 x 480, si le moniteur est réglé sur 1024 x 768, la photo n'occupera qu'une partie de l'écran.

### **Rétro-éclairage**

Une source de lumière pour illuminer l'écran ACL de l'arrière de l'écran.

### **Système TTL (à travers l'objectif)**

Pour ajuster l'exposition, un capteur de lumière incorporé dans l'appareil mesure directement la lumière passant à travers l'objectif.

### **TIFF (Tagged Image File Format)**

Un format utilisé pour sauvegarder des données d'image noir et blanc ou couleur très détaillées. Les fichiers d'images TIFF peuvent être manipulés par des logiciels pour les scanners et des applications graphiques. Cet appareil photo utilise TIFF comme format de fichier d'image non compressé.



2 EN 1 [2 IN 1].....73

## A

ACCESSOIRE [ACCESSORY] ....78

ACL ALLUMÉ (ACL ÉTEINT)  
[MONITOR ON  
(MONITOR OFF)].....45


Adaptateur secteur .....20

AF CONTINU [FULLTIME AF].....61

Affichage de l'histogramme  ..113

Affichage d'index  .....91

Affichage d'une seule vue .....89

Affichage en gros plan  .....90

Affichage sur un téléviseur .....97

Appuyer complètement sur le  
déclencheur .....40

Appuyer sur le déclencheur à  
mi-course.....40

## B

Balance des blancs .....85

Balance des blancs automatique ..85

Batterie .....16

Batterie Lithium ion.....16

BKT .....69

Bloc mémoire d'image .....13

## C

Caisson étanche  .....78

Capot de protection d'objectif .....8

CARTE [CARD] .....17

Chargeur.....16

Commande d'intensité du  
flash  .....57

Compensation d'exposition .....84

CONFIG CARTE

[CART SETUP] .....102, 115

Connecteur USB .....9, 130

CONTRASTE [CONTRAST].....87

Contrôle de la batterie .....13

Courroie.....15

Couvercle de connecteur ...9, 20, 97

Couvercle du compartiment  
de la batterie/carte.....9, 18

Câble AV .....97

Câble USB.....130

## D

Diaporama  .....92

Déclencheur .....8, 40

DPOF .....125, 165


DRIVE.....68

Durée d'enregistrement  
restante .....49, 81

## E


Écran ACL.....9, 10, 41, 117


Écran de démarrage/d'arrêt.....22


Effacement d'une seule vue  ..101

Embase filetée de trépied.....9

Enregistrement de film  .....37, 49





Enregistrement du son  .....98

Enregistrement du son avec  
des films  .....77

Enregistrement du son avec  
des vues fixes  .....75

Ensoleillé  .....85

**F**

Flash.....	53
Flash atténuant l'effet "yeux rouges" 	53
Flash automatique.....	53
Flash d'appoint 	53
Flash désactivé 	54
Flash en attente.....	55
FONCTION [FUNCTION].....	74
 FORMATER [FORMAT].....	115
Fourchette automatique .....	69

**G**

Grand angle <b>W</b> .....	51
----------------------------	----



**H**

HAUT [HIGH] (mode d'enregistrement) .....	79
Haut-parleur.....	8
HQ .....	80




**I**

Impression directe .....	129
INDEX.....	96
INFO .....	111
ISO .....	83



**L**

Lampe au tungstène 	85
Lampe fluorescente 	85
LECT MOVIE [MOVIE PLAY] .....	94
LECT MOVIE [MOVIE PLAYBACK].....	94
Lever de zoom.....	8, 51, 90, 91

**M**

MENU MODE [MODE MENU].....	31
Menu principal .....	27
Menu raccourci.....	30
Mesure ponctuelle 	62
Mesure pondérée centrale .....	62
Microphone.....	8, 75, 77, 98
Mode d'affichage .....	21, 89
Mode d'enregistrement 	79
Mode de prise de vue.....	21, 35
Mode flash .....	53
Molette de défilement .....	9, 27, 89
Molette Mode.....	8, 35
Mon Mode 	37
MY MODE [MY MODE SETUP] .....	108
Mémorisation de la mise au point.....	46

**N**

NETTETE [SHARPNESS].....	86
NOIR&BLANC [BLACK & WHITE].....	74
NOM FICHER [FILE NAME].....	123
Nombre de vues dans un affichage d'index 	91
Nombre de vues enregistrables....	80
NORMAL (mode d'enregistrement) .....	79
NTSC.....	122, 167
Nuageux 	85
Numéro de fichier .....	12

**O**

- Objectif .....8  
 Œillet de courroie.....8, 15

**P**

- PAL .....122, 167  
 PANORAMIQUE [PANORAMA] ...71  
 PictBridge .....129, 167  
 PIXEL MAPPING .....124  
 Pixels .....167  
 Prise d'entrée CC (DC-IN).....9, 20  
 Prise de sortie A/V (A/V OUT) ..9, 97  
 Prise de vue de  
   paysage+scène ▲ .....36  
 Prise de vue de portrait 👤 .....35  
 Prise de vue de scène de  
   nuit 🌃 .....35  
 Prise de vue de sports 🏃 .....36  
 Prise de vue en mode super  
   gros plan 🌸 .....64  
 Prise de vue en série 📷 .....68  
 Prise de vue en série AF AF📷 .....68  
 Prise de vue gros plan 🌸 .....63  
 Prise de vue manuelle **M** .....38, 60  
 Prise de vue  
   paysage+portrait 🌄 .....36  
 Prise de vue priorité  
   ouverture **A** .....37, 58  
 Prise de vue priorité  
   vitesse **S** .....38, 59  
 Prise de vue programmée **P** .....37  
 Prise d'une seule vue 📷 .....68  
 Protection 🔒 .....100









**R**

- RACCOURCI [SHORT CUT].....105  
 Récepteur de télécommande .....66  
 REDUC BRUIT  
 [NOISE REDUCTION].....88  
 Réduction 📷 .....99  
 Réglage de la date et de  
   l'heure ⌚ .....24  
 Réglage de la luminosité de  
   l'écran ACL 📷 .....117  
 Repères de mise au point  
   automatique.....9, 41, 46  
 Réservation de toutes les  
   vues 📷 .....127  
 Réservation d'impression 📷 .....125  
 Réservation d'une seule  
   vue 📷 .....127  
 Résolution .....79, 167  
 Retardateur 🕒 .....65  
 Rotation de vues 📷 .....93

**S**

- SCENE .....36  
 Sélection de langue 🌐📷 .....26  
 SEPIA .....74  
 SHQ .....80  
 Signal sonore 📢 .....117  
 SON DECLENCH  
 [SHUTTER SOUND].....118  
 SQ1 .....80  
 SQ2 .....80  
 📷 STANDARD .....129  
 Synchronisation lente ⚡ **SLOW**...54  
 Synchronisation lente avec  
   atténuation de l'effet "yeux rouges"  
   👁️⚡ **SLOW** .....54

**T**

Télécommande 	.....66
Téléobjectif <b>T</b> .....	51
TIFF.....	80
Touche  (affichage).....	9, 21, 89
Touche  (effacement).....	9, 101
Touche  /☐	
(gros plan/spot).....	9, 62, 63
Touche  (mode flash).....	9, 55
Touche  (protection).....	9, 100
Touche OK/Menu 	.....9, 27
 TOUT EFFAC	
[ALL ERASE].....	102
TOUT REINIT [ALL RESET].....	103

**U**

USB.....	130
----------	-----

**V**

Valeur d'ouverture.....	58
Variance d'exposition.....	60
VIDEO OUT.....	122
Viseur.....	9, 42
VISUAL IMAGE [REC VIEW].....	121
Vitesse d'obturation.....	59
VOLUME.....	119
Voyant d'accès de carte.....	9, 40, 41
Voyant du retardateur/	
télécommande.....	8, 65, 66
Voyant orange.....	9, 40, 55
Voyant vert.....	9, 40

**X**

xD-Picture Card.....	17
----------------------	----

**Z**

ZOOM NUM [DIGITAL ZOOM].....	52
------------------------------	----

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS CORPORATION

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japon

## OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, États-Unis Tel. 631-844-5000

### Support technique (États-Unis)

Aide en ligne 24/24H, 7/7 jours: <http://www.olympusamerica.com/support>

Ligne téléphonique de support: Tél. 1-888-553-4448 (appel gratuit)

Notre support technique téléphonique est ouvert de 8 à 22 heures

E-Mail: [distec@olympus.com](mailto:distec@olympus.com)

Les mises à jour du logiciel Olympus sont disponibles à l'adresse suivante:

<http://www.olympus.com/digital>

## Olympus Europa GmbH

Locaux/livraisons de marchandises:

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hambourg, Allemagne

Tél.: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Adresse postale: Postfach 10 49 08, 20034 Hambourg, Allemagne

### Support technique européen:

Visitez notre site à l'adresse <http://www.olympus-europa.com>

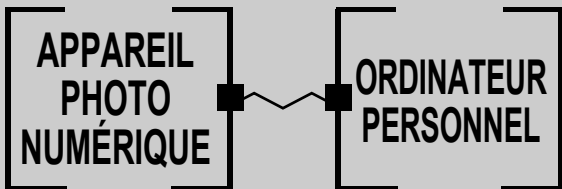
ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT\*: **00800 - 67 10 83 00**

pour l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal, l'Espagne, la Suède, la Suisse, le Royaume-Uni

\* Notez que certains opérateurs/services de téléphonie (mobile) n'autorisent pas l'accès ou exigent un préfixe supplémentaire pour les numéros commençant par +800.

Pour tous les pays européens non mentionnés ou si vous ne pouvez pas obtenir la communication avec le numéro ci-dessus, appelez l'un des numéros suivants  
NUMÉROS D'APPEL PAYANTS: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 899**  
Notre Support technique est disponible du lundi au vendredi de 9H00 à 18H00 (heure de Paris)

# CAMEDIA



APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE —  
CONNEXION À UN ORDINATEUR  
**MANUEL D'UTILISATION**

Utilisation d'un ordinateur pour  
exploiter au mieux les images prises  
avec un appareil photo numérique.

- Nous vous remercions de la confiance témoignée à Olympus par l'achat de cet appareil photo numérique.
- Ce manuel contient des instructions pour l'installation du pilote USB. Pour être certain que votre installation est correcte, conformez-vous à ces procédures d'installation uniquement.

# Introduction

Ce manuel vous explique en détails comment connecter votre appareil photo numérique Olympus à un ordinateur personnel. Conservez-le soigneusement afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

## A propos de ce manuel

- Les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Pour plus d'informations concernant le produit, veuillez vous adresser au représentant local d'Olympus.
- Les informations contenues dans ce manuel ont été réunies avec la plus grande attention afin de garantir leur exactitude. Toutefois, si vous deviez rencontrer des erreurs ou des informations incomplètes, adressez-vous au représentant local Olympus.
- Toute reproduction même partielle des informations contenues dans ce manuel, autre que pour usage personnel, est formellement interdite par la loi du copyright. Il est interdit de procéder à une reproduction sans l'autorisation du détenteur du droit d'auteur.
- Il se peut que les écrans d'ordinateur figurant dans ce manuel soient légèrement différents de ce qui s'affiche réellement sur certains modèles d'ordinateur.

## Marques commerciales

- Microsoft et Windows sont des marques déposées de la firme Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Computer Inc.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques déposées et/ou des marques de fabrique des propriétaires respectifs.

# INDEX

**Organigramme . . . . . 4**

**Identification du système d'exploitation . 6**

**Windows (98/Me/2000/XP) . . . . . 8**

Windows

**Macintosh (OS 9/X) . . . . . 23**

Macintosh

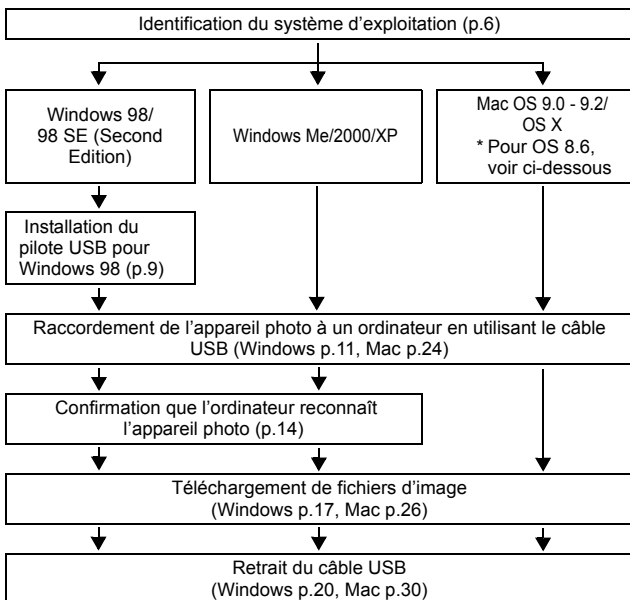
**Téléchargement des fichiers d'image à l'aide  
d'autres systèmes d'exploitation (Pour les  
utilisateurs d'autres systèmes d'exploitation) . . 31**



# Organigramme

En raccordant l'appareil photo à un ordinateur avec le câble USB fourni, vous pouvez transférer des images d'une carte vers l'ordinateur. Certains systèmes d'exploitation peuvent nécessiter un réglage spécial avant du premier branchement de l'appareil. Suivre le schéma ci-dessous.

**Pour plus d'informations, visitez le site Web Olympus ou appelez le support client.**



\* Même si votre ordinateur dispose d'un connecteur USB, le transfert de données peut ne pas fonctionner correctement si vous utilisez l'un des systèmes d'exploitation indiqués ci-dessous ou si vous avez un connecteur USB additionnel (carte d'extension, etc.).

- Windows 95/NT 4.0
- Windows 98/98 SE actualisé à partir de Windows 95
- Mac OS 8.6 ou inférieur (sauf Mac OS 8.6 avec USB MASS Storage Support 1.3.5 installés en usine)
- Le transfert de données n'est pas garanti sur un système d'ordinateur construit à la maison ou sur un ordinateur sans système d'exploitation installé en usine.



- En raccordant l'appareil photo à un ordinateur, vérifiez que l'énergie restante des piles est suffisante. Raccordé (en communication) à un ordinateur, l'appareil ne passe pas en mode de veille et l'alimentation de l'appareil ne sera pas coupée automatiquement. Si l'énergie des piles est épuisée ou si la température interne de l'appareil augmente, selon le modèle, l'appareil peut s'arrêter de fonctionner automatiquement. Ce qui peut causer un mauvais fonctionnement de l'ordinateur, susceptibles d'endommager ou détruire les données (fichier) d'image téléchargées. Faites attention lorsque vous téléchargez des fichiers pendant une longue durée. Utilisez l'adaptateur secteur (en option) pour télécharger des fichiers.
- Si vous connectez ou déconnectez l'adaptateur secteur alors que l'appareil photo est relié à l'ordinateur et fonctionne sous piles, vous risquez d'endommager ou détruire des données d'images de la carte ou d'entraîner un dysfonctionnement de l'ordinateur. Avant de retirer l'adaptateur secteur, débranchez l'appareil de l'ordinateur et assurez-vous que l'appareil est hors tension.
- Pour éviter de mauvais fonctionnements de l'ordinateur, ne coupez pas l'alimentation de l'appareil photo quand il est raccordé à un ordinateur personnel.
- Si l'appareil est raccordé à un ordinateur personnel via un répartiteur USB, il se peut que le fonctionnement ne soit pas stable s'il y a des problèmes de compatibilité entre l'ordinateur personnel et le répartiteur. Dans un tel cas, n'utilisez pas de répartiteur et raccordez directement l'appareil photo à l'ordinateur personnel.



- Vous pouvez visionner des images en utilisant : des applications graphiques qui supportent le format de fichier JPEG (Paint Shop Pro, Photoshop, etc.); des navigateurs Internet (Netscape Communicator, Microsoft Internet Explorer, etc.); CAMEDIA Master; ou d'autres logiciels. Pour des détails sur l'utilisation des applications graphiques disponibles dans le commerce, reportez-vous à leurs manuels d'utilisations.
- QuickTime est nécessaire pour visionner des films. QuickTime figure sur le CD fourni.
- Si vous voulez éditer des images, vous devez d'abord les télécharger sur votre ordinateur. Avec certains types de logiciels, les fichiers d'image peuvent être détruits si vous tentez d'éditer (faire pivoter, etc.) alors qu'ils sont toujours sur la carte.

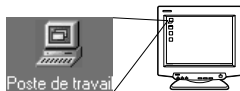
# Identification du système d'exploitation

Identifiez le système d'exploitation de votre ordinateur avant de brancher l'appareil photo. La façon d'identification du système d'exploitation dépend de l'ordinateur.

## ● Windows

- 1** Cliquez deux fois sur l'icône "Poste de travail" sur le bureau.

Si l'icône "Poste de travail" n'est pas affichée sur le bureau, cliquez sur "Panneau de configuration" dans le menu "Démarrer".

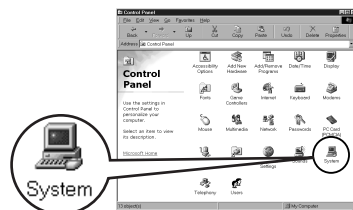


- 2** Cliquez deux fois sur l'icône "Panneau de configuration".

Les écrans suivants affichent la version en anglais.



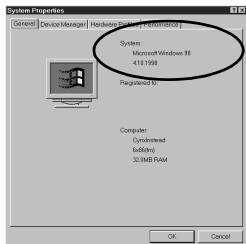
- 3** Cliquez deux fois sur l'icône "Système".



L'aspect de l'icône dans le dossier varie en fonction de la version de Windows utilisée. Si vous ne trouvez pas l'icône recherchée, cliquez sur "view all Control Panel options" à gauche de la fenêtre.

#### 4 Une fenêtre "Propriétés Système" apparaît. Relevez les données "Système :

Confirmez que votre système est Windows 98, 98 SE, Me, 2000 Professional ou Windows XP, puis cliquez sur "OK" pour fermer la fenêtre.



Si vous avez Windows 98/98 SE comme système d'exploitation, suivez la procédure "Installation du pilote USB pour Windows 98" (👉 p.9).

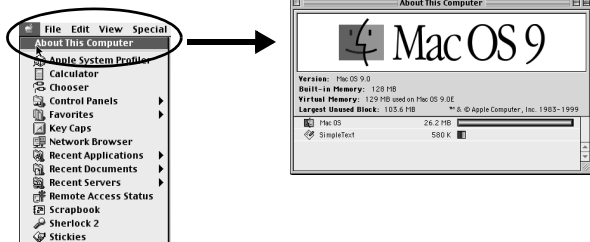
Utilisateurs sous Windows Me/2000/XP 👉 p.11

Utilisateurs sous d'autres systèmes d'exploitation 👉 p.31

## ● Mac OS (Macintosh)

Sélectionnez "À propos de votre ordinateur" à partir du menu Apple sur la barre de menu.

Une fenêtre apparaît avec le nom du système d'exploitation de l'ordinateur. Confirmez si le système d'exploitation de votre Mac est 9.0-9.2 ou OS X.



Utilisateurs sous Mac OS 9/X 👉 p.23

Utilisateurs sous d'autres systèmes d'exploitation 👉 p.31

# Windows

## Utilisation de Windows 98/Me/2000/XP

### Assurez-vous que :

- Votre ordinateur est allumé et Windows fonctionne.
- Quittez toute application en cours.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur pour mettre l'appareil sous tension. En effet, si l'appareil fonctionne sous piles et que celles-ci provoquent soudainement la mise hors tension de l'appareil tandis que l'ordinateur est en cours d'accès à l'appareil, les fichiers d'images risquent d'être endommagés. Si vous utilisez des piles, vérifiez que l'énergie restante des piles est suffisante.

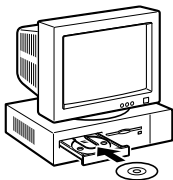
<b>Installation du pilote USB pour Windows 98 (Si vous utilisez Windows 98/98 SE) .....</b>	<b>9</b>
<b>Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur .....</b>	<b>11</b>
<b>Confirmation que l'ordinateur reconnaît l'appareil photo.....</b>	<b>14</b>
<b>Vérification de l'installation du pilote USB.....</b>	<b>15</b>
<b>Transfert d'images vers un ordinateur .....</b>	<b>17</b>
<b>Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur .....</b>	<b>20</b>

# Installation du pilote USB pour Windows 98 (Si vous utilisez Windows 98/98 SE)

Si vous avez Windows 98/98 SE comme système d'exploitation, vous devez installer le pilote USB. Suivez les instructions ci-dessous pour installer le pilote USB sur votre ordinateur. Une fois que vous avez complètement installé le pilote, il n'est plus nécessaire de répéter la procédure.

**Si vous avez Windows Me/2000/XP comme système d'exploitation, ignorez la procédure ci-dessous car le pilote USB sera installé automatiquement.** Suivez la procédure "Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur" (☞ p.11).

- 1** Insérez le CD qui vous a été remis avec l'appareil dans le lecteur de CD-ROM.



Les écrans suivants affichent la version en anglais.

- 2** Le programme Olympus Windows Installer doit se lancer automatiquement. Cliquez sur "Pilote USB".

Cette option (fenêtre) n'apparaît pas si le pilote USB est déjà installé sur votre ordinateur.

- Cette option (fenêtre) n'apparaît pas si vous utilisez Windows ME/2000/XP.



Si le programme d'installation ne se lance pas automatiquement, sélectionnez "Exécuter.." dans le menu Démarrer, puis tapez la commande "(lettre de lecteur):/Information.exe".



La lettre de lecteur de CD-ROM varie en fonction des ordinateurs. Pour connaître le nom du lecteur, cliquez deux fois sur "Poste de travail" sur le bureau.

- 3** Cliquez sur "Continuer".  
L'installation du pilote USB démarre.



- 4** Cliquer sur "OK" pour redémarrer l'ordinateur et l'installation est terminée.

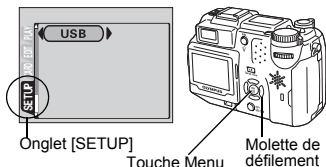


- 5** Lorsque l'ordinateur a redémarré, l'installation est terminée. Si l'écran du programme d'installation apparaît à l'écran, cliquez sur "Close" et retirez le CD-ROM du lecteur de CD-ROM.

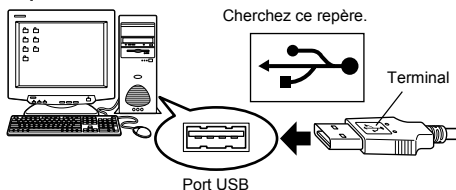
# Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur

Les utilisateurs de Windows 98/98SE devront installer le pilote USB avant de raccorder l'appareil à leur ordinateur pour la première fois. (☞ p.9)

- 1** Le menu de certains modèles d'appareil photo contient un paramètre "USB". Assurez-vous d'avoir sélectionné "PC" avant d'effectuer le branchement. Cette précaution n'est pas nécessaire si votre appareil photo ne possède pas cette option. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil photo pour plus d'informations sur l'utilisation du menu.



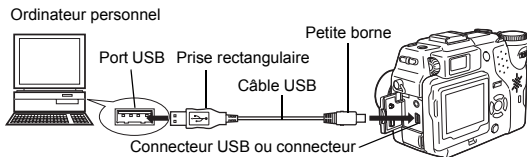
- 2** Insérez le câble USB dans le port USB de votre ordinateur comme l'indique le schéma ci-dessous.



L'emplacement du port USB varie en fonction des ordinateurs. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre ordinateur.



- 3** Après vous être assuré que l'appareil est hors tension, connectez le câble USB dans le connecteur USB de l'appareil.

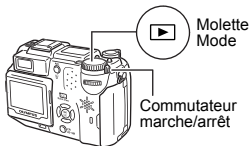
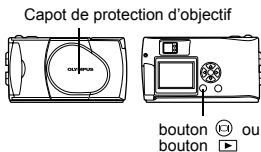
L'emplacement du connecteur ou du connecteur multiple USB varie en fonction du modèle d'ordinateur. Reportez-vous au manuel de l'appareil pour plus de détails.



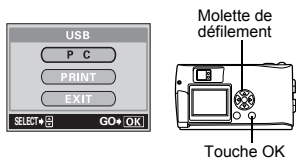


#### 4 Mettez l'appareil photo sous tension en mode (affichage).

- La plupart des appareils photo avec une limite d'objectif sont automatiquement mis sous tension à l'étape 3, à l'exception de certains modèles sur lesquels vous devez appuyer sur le bouton  (écran) ou le bouton  .

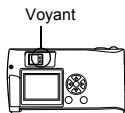


#### 5 Lorsque que l'écran illustré à droite apparaît sur l'écran à l'étape 4, utilisez la molette de défilement pour sélectionner "PC", puis appuyez sur le bouton OK.



#### 6 L'ordinateur reconnaît l'appareil photo comme une nouvelle unité.

- En fonction du modèle de l'appareil photo, lorsque vous raccordez l'appareil photo à l'ordinateur, le voyant à droite du viseur ou le voyant du retardateur peut s'allumer.



Lorsque vous connectez l'appareil photo à l'ordinateur pour la première fois, l'ordinateur le reconnaît automatiquement. Cliquez sur "OK" lorsqu'un message vous informe que l'installation est terminée. L'ordinateur reconnaît l'appareil photo en tant que "Disque amovible".

● **Windows XP**

Vous pouvez télécharger les fichiers d'image de l'appareil en toute facilité.

Sélectionnez "Copier les images dans le dossier de mon ordinateur avec le scanner Microsoft et l'assistant appareil photo", puis suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Vous pouvez également sélectionner "ne rien faire" pour court-circuiter le scanner Microsoft et l'assistant appareil photo. Vous pouvez ensuite utiliser un programme d'affichage/édition d'images plus élaboré, par exemple le logiciel Olympus CAMEDIA Master. Pour les détails sur le téléchargement, voyez le guide de l'utilisateur de CAMEDIA Master.



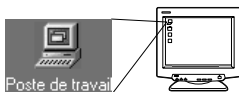
---

Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, toutes les touches de l'appareil sont désactivées.

# Confirmation que l'ordinateur reconnaît l'appareil photo

- 1 Cliquez deux fois sur l'icône "Poste de travail" sur le bureau.**

Pour les utilisateurs de Windows XP, cliquez sur "Poste de travail" dans le menu "Démarrer".

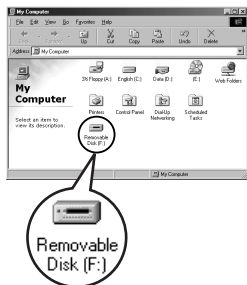


Les écrans suivants affichent la version en anglais.

- 2 Vérifiez que l'icône "Disque amovible" apparaît dans la fenêtre.**

Il se peut qu'il existe déjà d'autres icônes "Disque amovible" pour d'autres unités, telle une unité de support média amovible ou une unité de lecture/écriture USB.

Dans ce cas, l'appareil photo numérique est reconnu comme "Disque amovible". Si vous ne pouvez pas trouver cette icône, c'est que l'appareil et l'ordinateur ne sont pas raccordés correctement. Mettez l'appareil hors tension, déconnectez-le de l'ordinateur puis reconnectez-le, ou bien effectuez la procédure "Vérification de l'installation du pilote USB" (☞ p.15) et assurez-vous que le pilote USB est bien installé.

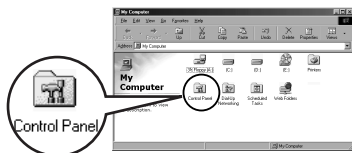


# Vérification de l'installation du pilote USB

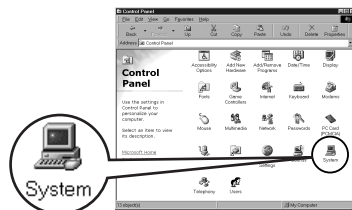
Si l'ordinateur ne reconnaît pas la caméra comme disque amovible, procédez de la façon suivante pour vérifier si le pilote USB a bien été installé correctement.

- 1** Ouvrez “Poste de travail” et cliquez deux fois sur l’icône “Panneau de configuration”.

Pour les utilisateurs de Windows XP, ouvrez “Panneau de configuration” dans le menu “Démarrer”.



- 2** Cliquez deux fois sur l’icône “Système”.



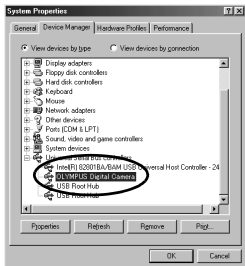
- 3** La fenêtre Système apparaît. Cliquez sur l’onglet “Gestionnaire de périphériques”.



#### 4 Vérifiez que "Olympus Digital Camera" figure bien dans la catégorie "Contrôleur de bus USB".

Si vous ne trouvez pas "OLYMPUS Digital Camera", mettez l'appareil hors tension et reconnectez-le.

Les utilisateurs de Windows 98/98 SE doivent redémarrer à partir de "Vérification de l'installation du pilote USB" et les utilisateurs de Windows Me/2000/XP redémarrent à partir de "Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur".



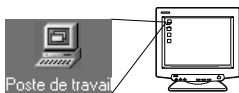
Si le pilote USB est correctement installé, vous devez pouvoir trouver les données suivantes dans le "Gestionnaire de périphériques" :

- nom de l'appareil que vous avez connecté dans la liste "Lecteurs de disque"
- "OLYMPUS Digital Camera" figurant dans la catégorie "Contrôleur de bus série universel"

# Transfert d'images vers un ordinateur

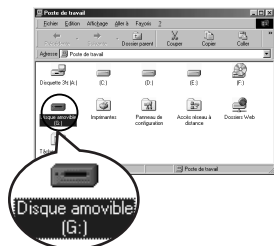
## 1 Cliquez deux fois sur l'icône "Poste de travail" sur le bureau.

Pour les utilisateurs de Windows XP, cliquez sur "Panneau de configuration" dans le menu "Démarrer".



## 2 Cliquez deux fois l'icône "Disque amovible".

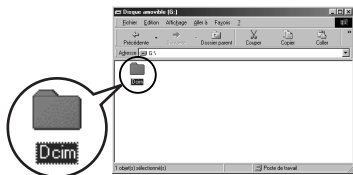
Une nouvelle icône "Disque amovible" apparaît lorsque l'appareil est connecté à l'ordinateur, puisque l'appareil photo est reconnu en tant que "Disque amovible".



Si un message d'erreur apparaît lorsque vous double-cliquez sur l'icône, il s'agit peut-être de problèmes concernant les éléments suivants :

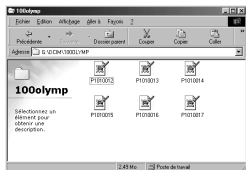
- ① la source d'alimentation de l'appareil (l'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté ou la puissance des piles est trop faible)  
Assurez-vous que l'adaptateur secteur est correctement branché ou que les piles ne sont pas usées.
- ② la carte (il n'y a pas de carte dans l'appareil ou la carte est défectueuse)  
Vérifiez que vous pouvez ensuite afficher les photos enregistrées sur la carte à l'écran de votre appareil photo.

## 3 Cliquez deux fois sur le dossier "Dcim".



#### 4 Cliquez deux fois sur le dossier "100olymp".

Des fichiers d'images (fichiers JPEG) avec des noms de fichiers tels que "P1010001.jpg" sont affichés.



- L'appareil photo attribue automatiquement des noms de dossier et des noms de fichiers selon les critères suivants.

#### Nom de dossier

(Exemple)

**100olymp**



Numéro de série

#### Nom de fichier

(Exemple)

**P1010001.jpg**

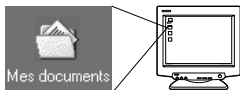


Mois/Jour/Numéro de série

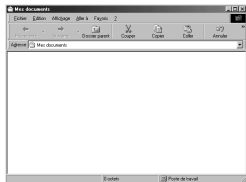
- Les numéros de série des fichiers d'image vont de 0001 à 9999.
- Les numéros de série des dossiers vont de 100 à 999.
- Lorsque le nombre 9999 a été atteint, un nouveau dossier est créé.
- Les mois de janvier à septembre sont représentés par les chiffres 1 à 9, octobre par la lettre A, novembre par la lettre B et décembre par la lettre C.

#### 5 Cliquez deux fois sur l'icône "Mes documents" sur le bureau.

Si vous ne trouvez pas l'icône sur le bureau, sélectionnez "Explorateur" dans le menu Démarrer et cliquez deux fois sur l'icône "Mes documents".



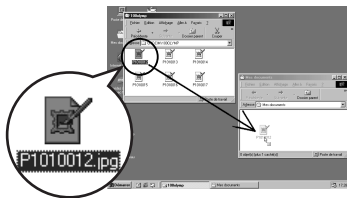
La fenêtre "Mes documents" s'affiche.



**6** Glissez et déplacez l'image que vous voulez enregistrer dans l'ordinateur (dans ce cas, P1010012.jpg) vers la fenêtre "Mes documents".

L'image est enregistrée dans l'ordinateur (dans le dossier Mes documents).

- Pour sélectionner tous les fichiers, sélectionnez Edition > Sélectionner tout.



Lorsque le fichier d'image a été transféré dans l'ordinateur, vous pouvez afficher les images transféré en cliquant deux fois sur les fichiers d'image. Les fichiers s'ouvriront avec l'afficheur d'image par défaut du système d'exploitation. Si vous souhaitez visualiser l'image avec des dimensions particulières ou l'éditer, vous devrez ouvrir les images avec un logiciel supportant les fichiers d'image JPEG ou TIFF, par exemple Paint Shop Pro, Photoshop ou CAMELIA Master.



Le voyant situé à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte de l'appareil clignote pendant la copie de l'image. Ne jamais ouvrir le couvercle du logement de carte, retirer les piles ou déconnecter l'adaptateur secteur tandis que le voyant vert clignote, vous risqueriez de détruire les fichiers d'image.



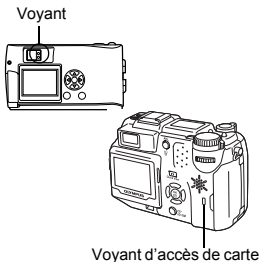
# Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur

Si vous avez Windows Me/2000 comme système d'exploitation, procédez selon "Windows Me/2000/XP" (☞ p.21).

## ● Windows 98

- 1** Assurez-vous que le voyant à droite du viseur ou le voyant du retardateur (qui s'allume sur certains modèles alors que l'appareil photo est raccordé à l'ordinateur) ou que le voyant d'accès de carte ne clignotent pas.

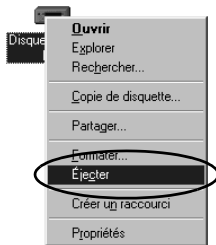
Les voyants et leurs emplacements varient selon le modèle. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre appareil photo.



- 2** Cliquez deux fois sur "Disque amovible" sur "Mes documents" et cliquez à droite pour afficher le menu.

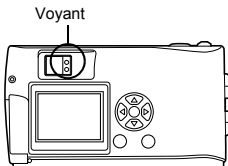


- 3** Cliquez sur "Ejecter" à partir du menu.

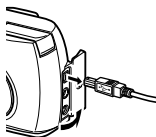


- 4** Assurez-vous que le voyant à droite du viseur ou le voyant du retardateur (qui s'allume sur certains modèles alors que l'appareil photo est raccordé à l'ordinateur) ou que le voyant d'accès de carte ne clignotent pas.

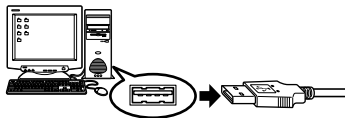
En fonction du modèle de l'appareil photo, le voyant vert peut s'allumer ou les voyants allumés alors que l'appareil photo était raccordé à l'ordinateur peuvent s'éteindre. Vous pouvez retirer le câble si le voyant ne clignote pas.



- 5** Déconnectez le câble USB de l'appareil photo.



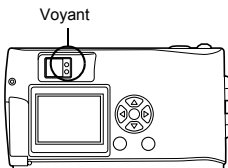
- 6** Déconnectez le câble USB de l'ordinateur.




## ● Windows Me/2000/XP

- 1** Assurez-vous que le voyant à droite du viseur ou le voyant du retardateur (qui s'allume sur certains modèles alors que l'appareil photo est raccordé à l'ordinateur) ou que le voyant d'accès de carte ne clignotent pas.

Les voyants et leurs emplacements varient selon le modèle. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre appareil photo.



- 2** Cliquez sur l'icône "Déconnecter ou éjecter le manuel"  dans la barre des tâches.

Un message vous informe que l'unité a été arrêtée.

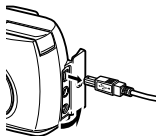
- 3** Cliquez sur le message.

La fenêtre "Déconnecter ou éjecter le manuel" apparaît.

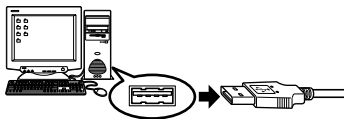
- 4** Lorsqu'un message apparaît, cliquez sur "OK".



- 5** Déconnectez le câble USB de l'appareil photo.



- 6** Déconnectez le câble USB de l'ordinateur.



Attention

Si la fenêtre de déconnexion renvoie lorsque vous cliquez sur "Déconnecter ou éjecter le manuel", assurez-vous d'abord qu'aucune image n'était en cours de transfert, puis retirez le câble USB.

### Assurez-vous que :

- Votre ordinateur est allumé et Mac OS fonctionne.
- Quittez toute application en cours.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur pour mettre l'appareil sous tension. En effet, si l'appareil fonctionne sous piles et que celles-ci provoquent soudainement la mise hors tension de l'appareil tandis que l'ordinateur est en cours d'accès à l'appareil, les fichiers d'images risquent d'être endommagés. Si vous utilisez des piles, vérifiez que l'énergie restante des piles est suffisante.

Si vous utilisez le système Mac OS X, la connexion de l'ordinateur et le téléchargement des données d'image sont vérifiés. Les restrictions suivantes peuvent apparaître en raison du système d'exploitation.

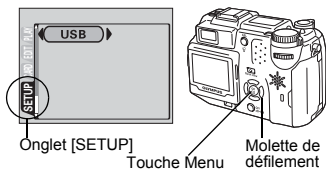
- Les propriétés du fichier d'image ne sont pas affichées correctement.
- Il n'est pas possible d'ouvrir les images de l'appareil sans commencer par les télécharger, etc.

Pour les détails, visitez le site Web Olympus.

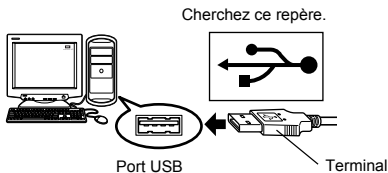
<b>Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur .....</b>	<b>24</b>
<b>Transfert d'images vers un ordinateur .....</b>	<b>26</b>
<b>Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur .....</b>	<b>30</b>

# Raccordement de l'appareil photo à un ordinateur

- 1** Le menu de certains modèles d'appareil photo contient un paramètre "USB". Assurez-vous d'avoir sélectionné "PC" avant d'effectuer le branchement. Cette précaution n'est pas nécessaire si votre appareil photo ne possède pas cette option. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre appareil photo pour plus d'informations sur l'utilisation du menu.



- 2** Insérez le câble USB dans le port USB de votre ordinateur comme l'indique le schéma ci-dessous.

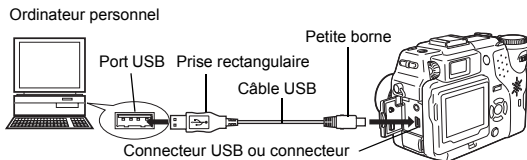


Remarque



L'emplacement du port USB varie en fonction des ordinateurs. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre ordinateur.

- 3** Après vous être assuré que l'appareil est hors tension, connectez le câble USB dans le connecteur USB de l'appareil.

L'emplacement du connecteur ou du connecteur multiple USB varie en fonction du modèle d'ordinateur. Reportez-vous au manuel de l'appareil pour plus de détails.

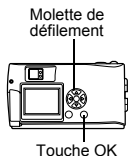
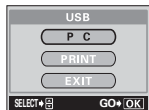


#### 4 Mettez l'appareil photo sous tension en mode (affichage).

- La plupart des appareils photo avec une limite d'objectif sont automatiquement mis sous tension à l'étape 3, à l'exception de certains modèles sur lesquels vous devez appuyer sur le bouton  (écran) ou le bouton  .



#### 5 Lorsque que l'écran illustré ci à droite apparaît sur l'écran à l'étape 4, utilisez la molette de défilement pour sélectionner "PC", puis appuyez sur le bouton OK.




#### 6 L'ordinateur reconnaît l'appareil photo comme une nouvelle unité.

- En fonction du modèle de l'appareil photo, lorsque vous raccordez l'appareil photo à l'ordinateur, le voyant à droite du viseur ou le voyant du retardateur peut s'allumer. L'ordinateur reconnaît automatiquement l'appareil photo et une icône "Sans titre" apparaît sur le bureau.
- Si vous ne pouvez pas trouver cette icône, mettez l'appareil hors tension et reconnectez-le.



#### ● Mac OS X

Lorsque l'ordinateur a reconnu l'appareil, le logiciel de capture d'image d'Apple démarre automatiquement.  p.29



Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur, toutes les touches de l'appareil sont désactivées.

# Transfert d'images vers un ordinateur

## ● Mac OS 9

Vous pouvez télécharger des images à partir de l'appareil photo et les enregistrer sur le disque dur de votre ordinateur.

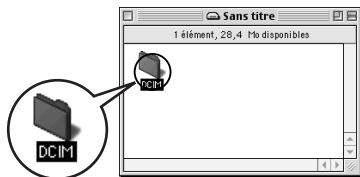
- 1** Cliquez deux fois sur l'icône "Sans titre" qui apparaît sur le bureau lorsque vous connectez l'appareil à l'ordinateur.



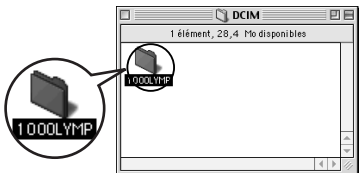
Si vous ne voyez pas cette icône, ou si un message d'erreur apparaît lorsque vous double-cliquez sur l'icône, il s'agit peut-être de problèmes concernant les éléments suivants :

- ① la source d'alimentation de l'appareil (l'adaptateur secteur n'est pas correctement connecté ou la puissance des piles est trop faible)
- ② la carte (il n'y a pas de carte dans l'appareil ou la carte est défectueuse)  
Vérifiez que vous pouvez ensuite afficher les photos sur l'écran de votre appareil photo.
- ③ le câble USB (l'appareil photo n'est pas correctement connecté à l'ordinateur par le câble USB).
- ④ L'extension Apple "Echange de fichier" n'est pas validée.
  - Pour savoir comment valider cette extension, voyez le manuel de votre système d'exploitation Apple.

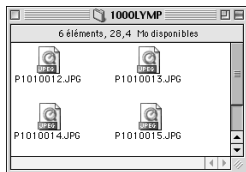
- 2** Cliquer deux fois sur le dossier "DCIM".



- 3** Cliquer deux fois sur le dossier "100OLYMP".



Des fichiers d'images (fichiers JPEG) avec des noms de fichiers tels que "P1010001.JPG" sont affichés.



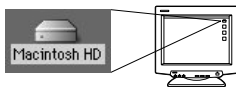
- L'appareil photo attribue automatiquement des noms de dossier et des noms de fichiers selon les critères suivants.

Nom de dossier (Exemple)	Nom de fichier (Exemple)
<b>100OLYMP</b>	<b>P1010001.jpg</b>
↓	↓ ↓ ↓
Numéro de série	Mois/Jour/Numéro de série

- Les numéros de série des fichiers d'image vont de 0001 à 9999.
- Les numéros de série des dossiers vont de 100 à 999.
- Lorsque le nombre 9999 a été atteint, un nouveau dossier est créé.
- Les mois de janvier à septembre sont représentés par les chiffres 1 à 9, octobre par la lettre A, novembre par la lettre B et décembre par la lettre C.

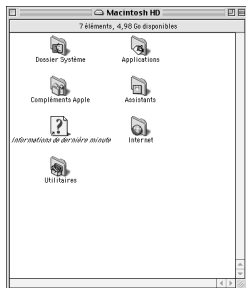
Macintosh

- 4** Cliquez deux fois sur l'icône "Macintosh HD" sur le bureau.

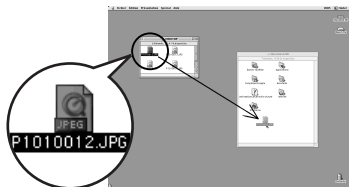




La fenêtre "Disque dur" est affichée.



- 5** Glissez et déplacez l'image que vous voulez enregistrer dans l'ordinateur (dans ce cas, P1010012.JPG) vers la fenêtre "Disque dur".



L'image est enregistrée dans l'ordinateur (dans le disque dur).

- Pour sélectionner tous les fichiers, sélectionnez Edition > Sélectionner tout.



Lorsque le fichier d'image a été copié dans l'ordinateur, vous pouvez afficher les images en cliquant deux fois sur les fichiers d'image dans le dossier "Disque dur". Les fichiers s'ouvriront avec l'afficheur d'image par défaut du système d'exploitation. Si vous souhaitez visualiser l'image avec des dimensions particulières ou l'éditer, vous devrez ouvrir les images avec un logiciel supportant les fichiers d'image JPEG ou TIFF, par exemple Paint Shop Pro, Photoshop ou CAMELIA Master.



Le voyant à droite du viseur ou le voyant d'accès de carte clignotent pendant la copie des images. Ne jamais ouvrir le couvercle du logement de carte de l'appareil, insérer ou retirer les piles ni raccorder ou déconnecter l'adaptateur secteur pendant que le voyant clignote, car vous risqueriez de détruire les fichiers d'image.

## ● Mac OS X

Les anomalies suivantes peuvent apparaître en raison du système d'exploitation.

- Si l'appareil n'est pas raccordé correctement, il se produira une anomalie dans l'ordinateur.
- Les informations de date et d'heure des fichiers d'image ne s'affichent pas avec précision.
- Si vous ouvrez le couvercle du logement de carte de l'appareil pendant le raccordement de l'ordinateur, l'icône "Sans titre" ne s'affiche pas sur le bureau, etc.

Lorsque l'ordinateur a reconnu l'appareil, le logiciel de capture d'image d'Apple apparaît.

**1** Dans le menu "Télécharger sur", sélectionnez le dossier de destination.

**2** Pour télécharger toutes les images, cliquez sur "Tout télécharger".

Pour télécharger les images une par une, cliquez sur "Télécharger certaines images..." et surlignez l'image voulue.

Les images sont transférées de l'appareil vers l'ordinateur.



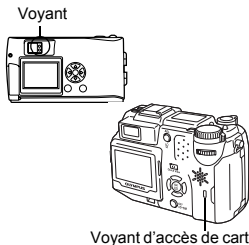
Si vous utilisez Mac OS X et que vous voulez télécharger les images de la même façon que pour Mac OS 9, sélectionnez "Fichier > Fermer" et quittez le logiciel de capture d'image d'Apple. A ce moment, l'appareil est indiqué comme "Unabled".



Si vous utilisez le logiciel de capture d'image d'Apple, les images téléchargées dans l'ordinateur et transférées à nouveau vers une carte peuvent ne pas être visualisées par l'appareil ou elles peuvent présenter des anomalies.

# Déconnexion de l'appareil photo depuis l'ordinateur

- 1** Assurez-vous que le voyant à droite du viseur ou le voyant du retardateur (qui s'allume sur certains modèles alors que l'appareil photo est raccordé à l'ordinateur) ou que le voyant d'accès de carte ne clignotent pas. Les voyants et leurs emplacements varient selon le modèle. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel de votre appareil photo.

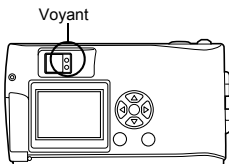


- 2** Déplacez l'icône "Sans titre" vers la "Corbeille" du bureau.

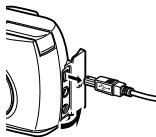


- 3** Assurez-vous que le voyant à droite du viseur ou le voyant du retardateur (qui s'allume sur certains modèles alors que l'appareil photo est raccordé à l'ordinateur) ou que le voyant d'accès de carte ne clignotent pas.

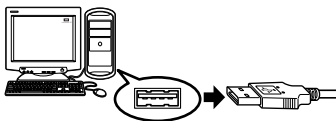
En fonction du modèle de l'appareil photo, le voyant vert peut s'allumer ou les voyants allumés alors que l'appareil photo était raccordé à l'ordinateur peuvent s'éteindre. Vous pouvez retirer le câble si le voyant ne clignote pas.



- 4** Déconnecter le câble USB de l'appareil photo.



- 5** Déconnecter le câble USB de l'ordinateur.




## Téléchargement des fichiers d'image à l'aide d'autres systèmes d'exploitation (Pour les utilisateurs d'autres systèmes d'exploitation)

Les utilisateurs d'autres systèmes d'exploitation ne peuvent pas utiliser le câble USB fourni pour connecter l'appareil photo directement à l'ordinateur.

### ● Windows 95 ● Windows NT ● Mac OS avant OS 9

Si votre système d'exploitation est l'un de ceux ci-dessus, vous pouvez télécharger les images directement sur votre ordinateur à l'aide d'un adaptateur de disquette en option ou d'une carte d'adaptation pour PC. Pour plus d'informations, visitez le site Web Olympus ou appelez le support client.

Votre ordinateur possède-t-il une interface USB ?

Existe-t-il un port avec la marque  sur votre ordinateur ?

Non

Oui

Oui

Non

Votre système d'exploitation figure-t-il parmi les suivants ?

- Windows 98
- Windows 2000
- Windows Me
- Windows XP
- Mac OS 9/X

Connectez l'appareil photo directement à l'ordinateur à l'aide du câble USB.



Utilisez le lecteur/graveur USB.\*

\* Certains lecteurs de carte ne sont pas compatibles avec Mac OS X. Veuillez consulter le site web d'Olympus pour obtenir les informations de compatibilité les plus récentes.

Votre ordinateur possède-t-il un logement de carte PC intégré ?

Non

Oui

Utilisez l'adaptateur de carte PC en option.\*

\* Non supporté avec Windows NT4.0 et les systèmes inférieurs.

Adressez-vous au représentant Olympus le plus près de chez vous.

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS CORPORATION

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japon

## OLYMPUS AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, Melville, NY 11747-3157, U.S.A. Tel. 631-844-5000

### Support technique (États-Unis)

Aide en ligne 24/24H, 7/7 jours: <http://www.olympusamerica.com/support>  
Ligne téléphonique de support: Tél. 1-888-553-4448 (appel gratuit)

Notre support technique téléphonique est ouvert de 8 à 22 heures  
(du lundi au vendredi) ET

E-Mail: [distec@olympus.com](mailto:distec@olympus.com)

Les mises à jour du logiciel Olympus sont disponibles à l'adresse suivante:  
<http://www.olympus.com/digital>

## Olympus Europa GmbH

Locaux / livraisons de marchandises:

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tél.: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Adresse postale: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

### Support technique européen:

Visitez notre site à l'adresse <http://www.olympus-europa.com>  
ou appelez le NUMÉRO D'APPEL GRATUIT\*: **00800 - 67 10 83 00**

pour l'Autriche, la Belgique, le Danemark, la Finlande, la France, l'Allemagne,  
l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Norvège, le Portugal, l'Espagne, la  
Suède, la Suisse, le Royaume-Uni

\* Notez que certains opérateurs/services de téléphonie (mobile) n'autorisent  
pas l'accès ou exigent un préfixe supplémentaire pour les numéros  
commençant par +800.

Pour tous les pays européens non mentionnés ou si vous ne pouvez pas obtenir la  
communication avec le numéro ci-dessus, appelez l'un des numéros suivants  
NUMÉROS D'APPEL PAYANTS: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 899**  
Notre Support technique est disponible du lundi au vendredi de 9H00 à 18H00  
(heure de Paris)